Le Rempart

"L'hebdo des Francophones du sud-ouest ontarien"

21ième année | No 30 | Windsor, le 5 août 1987

Les Ontariens aux urnes!

(DJ) Il y avait depuis quelque temps un air d'anticipation dans la province. Jusqu'à vendredi dernier, personne, sauf un homme bien sûr, ne savait précisément quand aurait lieu la prochaine élection. Mais lorsque l'annonce a été faite, il n'y avait pas beaucoup de monde qui ont été très surpris.

En prévoyant une élection lui aussi, LE REMPART avait déjà commencé à communiquer avec divers candidats pour discuter de leur état de préparation ainsi que de leurs plans pour une élection.

Plusieurs facteurs entrent en jeu pour cette élection. La popularité provinciale du parti Libéral ainsi que la popularité du parti Néodémocrate au plan national devraient jouer un rôle important. Et, comme toujours, les items particuliers qui caractérisent chaque circonscription électorale joueront leur part.

Dans la circonscription de Essex/Kent (anciennement Essex-Nord, mais modifiée pour la dernière élection) le grand choix sera entre le député NPD actuel, M. Pat Hayes, et le candidat Libéral Jim McGuigan.

Selon M. Hayes, qui n'a pas encore choisi un bureau pour l'élection, "la popularité provinciale du parti Libéral ne présentera pas de menace sérieuse ici. Le peuple réalise que nous avons fait un accord, et le vote devrait refléter cela. Avec de la persistance et du travail fort, nous devrions être confortablement capables de maintenir ce siège."

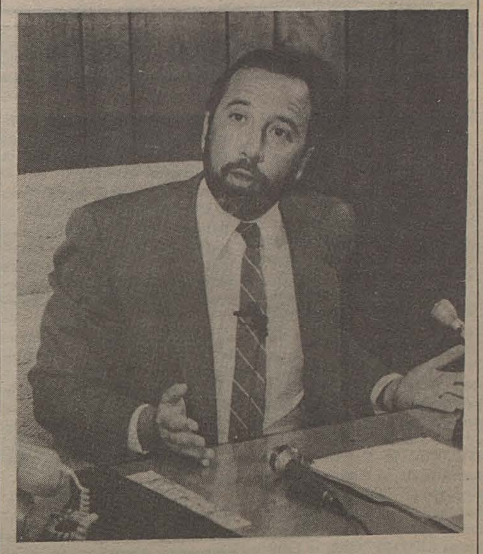
Par contre, M. Ron Gabel, assistant au candidat Libéral, prévoit qu'il va y avoir une dure bataille dans cette circonscription, mais que les Libéraux devraient gagner quand même par une bonne marge. "Présentement, nous allons nous présenter aux voteurs dans la région et leur parler pour identifier ce qui les concerne. Plusieurs le long des lacs sont inquiets de l'inondation et de l'érosion de leurs propriétés. Aussi nous avons déterminé que les services en français deviennent de plus en plus nécessaires alors nous sommes solidaires de la loi 8," déclare M. Gabel qui insiste que la popularité provinciale du parti Libéral va tout simplement renforcer le pouvoir des Libéraux dans ce coin. M. Gabel souligne qu'ils ont dans leur bureau une représentante trilingue pour répondre aux besoins des électeurs de leur région.

Pour la circonscription de Windsor/Riverside, les candidats nommés jusqu'à maintenant sont le député actuel NPD, M. David Cooke, et le candidat Libéral M. Rick Limoges.

Le dernier informe que son équipe locale se prépare depuis un mois pour cette élection. "Les résultats vont probablement être serrés, nous nous rendons compte que notre adversaire est un député d'expérience, mais l'accueil du publique est extrêmement positif pour nous. La popularité provinciale des Libéraux va sûrement nous aider. Les gens réalisent que le parti Libéral a beaucoup fait pour la communauté depuis qu'ils sont au pouvoir. Nous avons accompli beaucoup pendant ces deux dernières années. Nous avons attendu 42 ans pour le faire. Nous voulons continuer le bon travail et aussi initier d'autres améliorations, telles que la loi 8. Nous encourageons les voteurs à supporter le gouvernement qui est responsable pour tant d'améliorations," conclut M. Limoges.

Son adversaire M. Cooke, rappelle que "le NPD réussit bien dans cette région, et j'espère que la popularité du parti Néo-démocrate national aura un impact sur cette élection. Les travailleurs, en tout cas, en sont enthousiasmés. Provincialement, les affaires semblent aller bien," mentionne M. Cooke qui, pendant l'élection, concentrera sur les questions telles que l'environnement, la santé et la sécurité sur les lieux de travail, l'assurance-automobile et l'égalité d'emploi et de salaire.

Les élections qui ont été annoncées vendredi auront lieu le 10 septembre.



Nouvelles allocations à des municipalités de la région

Le ministre du Travail, M. Bill Wrye, a annoncé à une conférence de presse vendredi que 25 municipalités dans le sud d'Ontario recevront une somme de 4.8 millions de dollars. Les allocations sont données sous l'égide du programme (PRIDE) qui a pour but de revitaliser et améliorer les secteurs résidentiels et commerciaux qui ont été ravagés par le temps. Les municipalités locales qui recevront de ces fonds sont Amherstburg, Belle-Rivière, Chatham, Kingsville et Windsor.

[Photo Daniel Janisse]



LES GENS D'ICI:

Mlle Théodora Villemaire - p. 6

Une émission sur feu le sénateur Gustave Lacasse — p. 8

Le programme des langues officielles dans l'enseignement bien accueilli

Le secrétaire d'État du Canada, M. David Crombie, s'est dit réjoui des conclusions d'une évaluation indépendante entreprise il y a un an et portant sur le Programme des langues officielles dans l'enseignement de son ministère. D'après cette étude en effet, les Canadiens font bon accueil à ce programme du Secrétariat d'État, pour lequel le gouvernement fédéral a consacré plus de 2,5 milliards de dollars depuis 1970.

"Je suis heureux qu'au terme de cette évaluation, mon ministère ait obtenu une si bonne note à l'égard d'un programme qui a contribué de façon significative au progrès du bilinguisme au Canada, a dit M. Crombie. Je crois que l'on peut dire que les Canadiens considèrent qu'ils en ont pour leur argent."

"Ce qui fait en bonne partie le succès de ce programme, a ajouté le ministre Crombie, c'est à la fois l'esprit de bonne collaboration fédérale-provinciale qui préside à sa mise en oeuvre et les contributions importantes des provinces et des territoires à l'enseignement dans la langue de la minorité et à l'enseignement de la seconde langue officielle."

Tout en faisant état des progrès accomplis jusqu'ici, l'étude souligne les besoins importants qui restent à satisfaire. En particulier, on y met l'accent sur la nécessité d'appliquer plus rapidement et plus généreusement les dispositions de l'article 23 de la Charte en ce qui concerne les droits scolaires des minorités francophones; l'étude met également en évidence les besoins particuliers des minorités francophones qui n'ont pas, surtout dans les régions peu peuplées, le même accès à l'enseignement dans leur langue que les Canadiens de langue anglaise. On y indique en outre qu'il faudrait élargir les possibilités qu'ont les étudiants francophones hors Québec de poursuivre leurs études postsecondaires en français, et que cet objectif devrait figurer parmi les priorités du programme pour les années à venir.

En Bref

• **Amélioration d'installations récréatives**

Le ministre du Tourisme et des Loisirs de l'Ontario, M. John Eakins, a annoncé que les installations récréatives de la province qui nécessitent des améliorations ou des réparations recevront une aide financière par le biais du Programme de conservation des immobilisations, dont le budget est de 6 millions de dollars.

Dans la région du Sud-Ouest de l'Ontario, environ 80 projets profiteront de ce programme, dont les parrains sont, entre autres, l'aréna de Leamington ($12,000), le Centre communautaire de la région de Belle-Rivière ($7,000), le Club de baseball de Técumseh ($15,000), ainsi qu'à Windsor, le complexe AKO ($27,000), le Centre Adie Knox ($15,000), le Centre communautaire Holy Rosary ($14,000), l'aréna Forest Glade ($2,400), l'aréna Riverside ($15,800) et le parc Jackson ($23,000).

• **Recettes et volume de courrier records à Postes-Canada**

Selon son rapport annuel, en 1986-1987, les recettes totales de la Société canadienne des postes, ont grimpé de près de 3 milliards de dollars, elle a traité un volume record de courrier de 7,9 milliards de pièces, et elle a ajouté quelque 162 000 adresses aux 10 millions qu'elle desservait déjà.

La perte d'exploitation de la Société, qui était d'environ 600 millions de dollars en 1981, a maintenant été abaissé à 129 millions de dollars, un chiffre record.

• **Entente entre le gouvernement ontarien et les médecins**

Une entente a été conclue entre le gouvernement de l'Ontario et l'Ontario Medical Association sur une augmentation de 4,83 pour 100 des prestations payables aux médecins pour la période du 1er avril 1987 au 31 mars 1988, ce qui représente une augmentation de 3,33 pour 100 pour l'année plus 1,5 pour 100 représentant un rajustement spécial pour tenir compte de l'impact économique sur la profession médicale de la Loi sur l'accessibilité aux services de santé qui éliminait le dépassement d'honoraires.

De plus, le gouvernement fournira des fonds pour rembourser intégralement les médecins de toute majoration de primes d'assurance de 1987 sur celles de 1986 contre les risques d'incurie.

• **Le Conseil de vie française en Amérique croit que le projet de loi sur les langues officielles peut être amélioré**

Le projet de loi sur les langues officielles, est une version renforcée de la loi actuelle mais cette version devrait être elle-même améliorée, selon les membres du Conseil de la vie française en Amérique.

Ils se réjouissent du fait que, si le projet devient effectivement une loi, le Commissaire aux langues officielles bénéficiera d'un nouveau recours judiciaire. De plus, l'engagement du gouvernement fédéral à l'effet de favoriser l'épanouissement des communautés francophones en situation minoritaire, à appuyer leur développement et à promouvoir la pleine reconnaissance et l'usage du français dans la société canadienne, vient diminuer les inquiétudes suscitées par l'Accord du Lac Meech.

Les membres du Conseil réclament cependant que le texte final de la loi stipule que les personnes accusées au civil aient des droits linguistiques similaires à ceux qui sont enfin reconnus aux accusés au criminel.

• **88 millions de dollars pour améliorer les conditions dans les maisons de soins infirmiers**

Le ministre ontarien de la Santé, M. Murray Elston, a annoncé aujourd'hui que son ministère fournira des fonds supplémentaires aux maisons de soins infirmiers pour leur permettre d'augmenter leur personnel et d'améliorer la qualité des repas des pensionnaires.

Le ministère a conclu une entente avec l'Ontario Nursing Homes Association sur le rajustement des tarifs; ils seront indexés sur le taux d'inflation et comprendront des mesures incitatives pour améliorer les soins personnels et infirmiers. Le ministère a attribué plus de 88 millions de dollars de plus par an au chapitre des maisons de soins infirmiers pour leur permettre d'offrir ces services.

Chaque maison de soins infirmiers signera un contrat avec le ministère et s'engagera à fournir ces services additionnels; conformément aux dispositions de modifications récentes à la Loi sur les maisons de soins infirmiers, les inspecteurs et vérificateurs du ministère surveilleront de près les maisons de soins infirmiers afin de s'assurer que les fonds additionnels auront servi aux améliorations prévues.

• **Aide au secteur agricole**

TORONTO - Le ministre de l'Agriculture et de l'Alimentation de l'Ontario, Jack Riddell, a annoncé récemment le lancement d'un programme provincial doté de 50 millions de dollars destiné à fournir de l'aide à quelque 20 000 agriculteurs de l'Ontario.

Le programme comporte des subventions pouvant atteindre 2 500 $ par agriculteur pour les aider à rendre leur exploitation plus sécuritaire, à réparer leurs machines agricoles, à améliorer leurs installations d'entreposage et à mieux analyser la gestion de leur entreprise.

"Les agriculteurs pourront obtenir jusqu'à 2 500 $ pour toute combinaison de projets pertinents pour leur exploitation, a déclaré M. Riddell. Ils pourront également présenter plusieurs demandes jusqu'à ce qu'ils aient atteint le maximum offert."

Pour être admissibles, les achats doivent être effectués entre le 1er juin 1987 et le 31 mai 1988. La date limite de dépôt des demandes est le 15 juillet 1988.

• **Construction à Windsor de 26 maisons jumelées familiales**

Les travaux de construction de 26 logements familiaux à Windsor doivent en principe débuter cet été, suite à un accord d'aide financière entre les gouvernements du Canada et de l'Ontario.

Le projet, parrainé par la Société de logement à but non lucratif de la ville de Windsor, sera érigé sur l'avenue Hallmark.

Onze des logements seront alloués à des ménages dans le besoin et seront subventionnés par les gouvernements du Canada et de l'Ontario.

Sept logements auront un loyer indexé sur le revenu, subventionnés par la province seulement, et les 8 autres seront offerts au prix du marché.

• **Subvention de 9 070 $ pour l'union des cultivateurs franco-ontariens de Clarence Creek**

Une subvention de 9 070 $ a été accordée à l'Union des cultivateurs franco-ontariens de Clarence Creek par le Fonds de soutien à la communauté administré par l'Office des affaires francophones de l'Ontario. Elle servira à promouvoir leur bulletin AGRICOM, le seul bulletin agricole qui soit publié en français en Ontario, auprès des fermiers francophones vivant dans le Sud et le Nord de l'Ontario.

• **Beaucoup moins d'accidents agricoles**

Avant 1985, on enregistrait entre 40 et 50 décès par année dus à des accidents agricoles. Mais de 50 en 1984, le nombre a baissé à 27 en 1985, et à 22 en 1986.

Dans Essex, la "Essex Farm Safety Association", par des réunions, des concours dans les écoles, des ateliers et d'autres activités, sensibilise les gens au besoin de mesures de sécurité telles que maintenir en bon état les dispositifs de protection sur les machines, bien entreposer les produits chimiques et ne jamais permettre de passagers sur les tracteurs.

Index des services en français

AGENTS D'IMMEUBLE

Omer Dubuc, Buckingham Realty, 4573 est, ch. Técumseh, Windsor, 948-8171, 734-6369

Roch Marier, Bob Pedler Real Estate, 966-3759, 944-2253

ASSURANCES GÉNÉRALES

Lajeunesse-Lanoue, 5915 ch. Malden, Windsor, 966-6112

Prudential d'Amérique, (Mme Lise Bellehumeur, secrétaire) 7651 est, ch. Técumseh, 974-9177

The Co-operators, M. Luc Mailloux, C.P. 9 Emeryville (Puce) 727-3855, 735-8135, 727-6479

AUTOMOBILES - PIÈCES

A & L Auto Recyclers Ltd., (MM. John Lanoue et Guy Desmarais) Route 2 angle ch. Comber (77), 1-800-265-2128 comté, 798-3525 Windsor

AVOCATS

Me Brian Ducharme, 201-302 Ouellette, Windsor 258-6490
12214 est, ch. Técumseh, Técumseh 735-1445
400 rue Notre-Dame, Belle-Rivière 728-1840

Levesque, Levesque et Taylor, (Gérard et Simone Levesque)
52 ouest, rue Chatham, Windsor 252-2323
12150 ch. Técumseh, Técumseh 735-9928

McTague-Clark Barristers, (Me Robert Beaudoin)
455 rue Pelissier, Windsor - 255-4383

COMPTABLES

Cox, Hyatt & Company, (M. Donald Lassaline, B.Comm., C.A.)
875 ave Ouellette, Pièce 200, Windsor - 258-4626

Robert Séguin, 737 ave Ouellette, (Rez-de-chaussée), Windsor 253-6326

DÉPANNEUR

The Party Stop, (Mme Rose Daoust), 6525 est, rue Wyandotte 948-3325

ÉQUIPEMENT DE BUREAU

FAF Business Machines, (Mike et Marcella Skrobar)
5739 est, ch. Técumseh, Windsor - 945-0555

GARDERIE

Chez Tante Sylvie, 1684 ave Ellrose, Windsor - 945-0608

IMPRIMEURS

Imprimerie Lacasse, (Larry Lappan)
12129 ch. Técumseh, Técumseh - 735-4121

Imprimerie Tribune, (Lucien Lacasse)
13021 est, ch. Técumseh, Técumseh - 735-3202

INSTITUTIONS FINANCIÈRES

Caisse populaire de Pointe-aux-Roches Ltée
C.P. 100, Pointe-aux-Roches - 798-3026

Caisse populaire Técumseh Ltée
1120 Lespérance, Técumseh - 735-6069

Caisse populaire Windsor Ltée
2800 est, ch. Técumseh, Windsor - 945-8156, 945-8161

LIBRAIRIES

à suivre en page 3

Le dépistage des drogues en milieu de travail soulève la controverse

BENOIT CHAPDELAINE
SHS SERVICE HEBDO-SCIENCE

Un vigoureux débat fait rage présentement dans le monde du travail: faut-il accepter les tests de dépistage de drogue pour les employés et les candidats à l'embauche?

Les tests de dépistage de drogue consistent à analyser l'urine des gens qui se présentent à un emploi ou qui sont déjà à l'embauche d'une entreprise. L'analyse peut révéler la présence de cannabis, de cocaine ou de médicaments consommés au cours des derniers jours. Près de la moitié des 500 plus grandes entreprises américaines ont déjà adopté ce procédé. Cette proportion était de 30% en 1985 et de seulement 3% en 1982.

Envolez-vous...sans drogue

Chez nous, seulement quelques compagnies effectuent des tests de dépistage de drogue pour les candidats à un emploi: Air Canada depuis 1985, le Canadien national depuis 1986 et le Canadien Pacifique depuis à peine quelques semaines, pour les cheminots.

Mais l'idée trace son chemin et parvient à l'oreille d'un nombre toujours plus grand d'employeurs, qui y voient une excellente occasion d'éliminer les candidats aux congés de maladie à répétition ou à une mauvaise productivité, sans compter que ces employés pourraient avoir une influence négative sur les autres travailleurs.

Répression ou prévention?

"Alors que 15% des travailleurs canadiens sont alcooliques, 10% consomment des drogues de façon abusive", affirme la Dr Catherine Commandeur, une farouche adversaire des tests de dépistage. Elle précise que ces chiffres proviennent de rapports confidentiels de la Gendarmerie royale du Canada. "Les sommes d'argent élevées que coûtent les tests de dépistage devraient plutôt servir à la prévention et à la sensibilisation des travailleurs! Sinon, les tests ne devraient-ils pas être appliqués aussi aux dirigeants d'entreprises et aux médecins?" a-t-elle demandé.

Le marché de la drogue représente des ventes annuelles de 10 milliards $ au Canada d'après Robert Fahlman, de la Gendarmerie royale du Canada. "Cet argent-là provient de quelque part!" s'est exclamé le psychologue Jacques Lamarre. À sa clinique de Laval, le Dr Lamarre a vu sa clientèle de toxicomanes quadrupler depuis dix ans. Mais il s'oppose tout de même aux tests de dépistage de drogue en milieu de travail, qui ne devraient être appliqués selon lui que si la sécurité publique est en jeu, comme dans les centrales nucléaires.

Les syndicats s'y opposent

De son côté, la Fédération des travailleurs du Québec (FTQ) dit carrément non aux tests de dépistage: "Les employeurs veulent de plus en plus réglementer les habitudes de vie des employés! Il faut plutôt accroître l'éducation et la prévention dans les écoles et dans les médias et augmenter le nombre de centres de traitement et de réseaux d'entraide en milieu de travail", explique le porte-parole Guy Perreault.

La FTQ compte de 12 à 15% d'alcooliques ou de toxicomanes parmi ses membres. La centrale vient d'émettre un guide à l'intention de ses représentants syndicaux sur toute la question des toxicomanies en milieu de travail. Elle demande entre autres aux employeurs des cures de désintoxication.

Peut-on se fier aux tests?

Selon M. Perreault, les tests de dépistage ne sont pas toujours fiables. Cette opinion est partagée par plusieurs spécialistes médicaux. Dans certains cas, révèle une étude du National Institute on Drug Abuse des États-Unis, le taux d'erreur peut atteindre 66 p. cent!

De plus, il existe des moyens de fausser les résultats des tests. Ainsi, il se développe aux États-Unis un marché noir de flacons d'urine pure, vendus 50 $ chacun. Faudrait-il alors que les candidats remplissent leur échantillon d'urine en présence du directeur du personnel de la compagnie?

Les tests de dépistage provoquent aussi des inquiétudes sur le plan juridique, car un candidat refusé à un emploi pour consommation de drogue ou d'alcool pourrait en appeler à la Commission des droits de la personne du Québec, ou aux tribunaux en vertu de la charte canadienne des droits.

Un débat à suivre

Le dépistage des toxicomanies en milieu de travail n'a pas fini de faire parler. L'Association des médecins du travail se prononcera officiellement sur la question lors d'un prochain congrès. La Commission canadienne des droits de la personne dénonce les tests, et la Commission québécoise le fera bientôt, a-t-on appris. Et même l'Association des chefs de police du Canada organise un colloque sur le thème des drogues en milieu de travail pour novembre prochain à Toronto.

Le Pape reviendra au Canada en septembre

Le pape Jean-Paul II reviendra au Canada le 20 septembre prochain afin de rendre visite aux autochtones du Canada à Fort Simpson et de compléter ainsi sa visite pastorale de 1984.

Le Secrétaire d'État au Vatican, le cardinal Agostino Casaroli, a confirmé cette visite aux autorités de la Conférence des évêques catholiques du Canada.

On se souviendra qu'en 1984, l'avion transportant le Saint-Père n'avait pu se poser à Fort Simpson en raison d'un épais brouillard. Le Pape avait alors promis de revenir visiter les autochtones du Canada, promesse qu'il a depuis réitérée à quelques reprises.

Des représentants de la C.E.C.C., du gouvernement fédéral et des autochtones se sont rendus à Rome afin d'aborder tous les détails relatifs à cette visite du 20 septembre. À titre d'information, la visite pastorale de Jean-Paul II aux États-Unis prendra fin à Détroit le samedi 19 septembre prochain.

Index des services en français

OPTICIEN

Union Vision Center (Mme Carole Jubenville)
7610 est, ch. Tecumseh (au rez-de-chaussée), Windsor 944-4274.

PHOTOGRAPHES

St. Louis Studio & Camera Inc. (M. Georges St-Louis)
12065 ch. Técumseh, Técumseh - 735-2622

The Photographer, (Mme Marthe Cybulski)
829 rue Moy, Windsor - 253-4535

Towne Portraits, (M. Danny Gadoury)
5729 est, ch. Técumseh, Windsor - 944-2652

PLANIFICATION FINANCIÈRE

Regal Capital Planners, (M. André Comeau)
7290 ch. Malden, Windsor - 734-7921

QUINCAILLERIE

Quincaillerie Pattenaude, 7180 ch. Técumseh,
Pointe-aux-Roches - 798-3556

RÉCEPTION, SALLES À LOUER

Centre canadien-français (Club Alouette)
2418 ave Central, Windsor - 945-1189

Salle St-Jean-Baptiste (Club St-Jean-Baptiste)
1222 ch. Lesperance, Tecumseh - 735-3239

RÉNOVATION ET CONSTRUCTION

Adrian Aluminum Ltd., (Gilbert et Victor Bellavance)
3979 est, ch. Técumseh, Windsor - 945-1761

Country Lumber, (Gaby ou Nycole Blanchette)
3755 Route 42 (en face de l'aéroport) Windsor
Bur: 966-4747 - Rés.: 735-3446

Euro Drywall, (M. André Nemech), 363 ave Louis, Windsor - 253-5898

RÉSIDENCES POUR PERSONNES ÂGÉES

Villa Maria, 2856 ouest, pr. Riverside, Windsor - 254-3763

SALON DE COIFFURE

Chez Yvette (Yvette Quenneville) 6640 ch. Tecumseh,
Pointe-aux-Roches - 798-5707

The Gallery Beauty Salon, (Linda Nantais)
3919 rue Seminole, Windsor - 945-0855

à suivre en page 6

bloc-notes

J.C.M.



J'ai déjà mentionné dans cette chronique que je trouvais cela regrettable qu'au pays, une attitude d'adversaires ait évoluée entre le patronat et les syndicats. Il me semble qu'ils ont beaucoup plus en commun que ce qui les différencie et qu'ils pourraient développer une attitude de collaboration sans que cela les empêche de défendre leurs intérêts respectifs.

Ça ne semble pas être l'opinion de Bob White, président des Travailleurs Canadiens de l'Automobile.

Dans une conférence qu'il prononçait récemment devant un groupe de commentateurs et de participants au domaine de l'automobile, il a qualifié d'impraticable l'approche recherchant des efforts conjoints pour solutionner les problèmes de fonctionnement, et a déclaré inévitable les rôles d'adversaires.

Ça n'augure pas bien au moment où son syndicat et les producteurs d'automobiles entrent dans des négociations que l'on prévoit déjà seront très difficiles...

Je remercie tous ceux qui nous ont félicité des honneurs remportés par LE REMPART à la distribution des prix d'excellence de l'Association de la presse francophone hors-Québec.

Il s'agit, bien sûr, des résultats d'un travail d'équipe.

On m'a quand même signalé que notre article rapportant ces faits omettait de dire que la photo gagnante avait été prise par mon ancien adjoint à la rédaction, Gaétan Harvey, qui avait également participé à la rédaction d'un des textes gagnants.

J'ai apprécié l'apport de Gaétan au journal pendant son stage ici.

Je viens faire appel à nos lecteurs et lectrices pour corriger un geste d'inattention de ma part.

Pendant un nettoyage du bureau avant de reprendre le travail après les vacances, par mégarde, j'ai mis à la poubelle toutes les copies qui nous restaient de la section spéciale que nous avons publiée à l'occasion de la St-Jean et qui faisait partie de notre livraison du 17 juin.

Or il nous serait très utile d'en avoir au moins une dizaine en réserve.

Si certain(e)s d'entre vous s'adonnaient à l'avoir mise de côté et seraient assez généreux de nous la remettre, j'en serais très reconnaissant...et merci d'avance!

Trois événements à venir que nous ont signalé des gens et qui pourraient vous intéresser:

Pendant le Festival Co-An (des cantons de Colchester et d'Anderdon), le couple Marcel et Gisèle Barnaby que l'on connaît pour leur intérêt et leur entrain à faire jouir les gens de la danse carrée, animera des sessions de ce genre de danse au terrain de jeux à McGregor, le vendredi 7 août de 20h à 22h et le dimanche 9 août à compter de 14h. Tous sont bienvenus à venir voir ou à participer. On peut obtenir des renseignements des Barnaby en composant le 726-6562. (Le couple offrira encore des cours de danse carrée à compter de septembre. Ils seront annoncés dans LE REMPART).

La Société auxiliaire de l'hôpital Hotel-Dieu organise une vente d'oeuvres d'art par sept artistes de la région afin de prélever des fonds pour acheter une machine pour évaluer la fonction pulmonaire. Elle aura lieu les vendredi et samedi, 25 et 26 septembre de midi à 21h, et le dimanche, 27, de midi à 17h dans l'auditorium de l'hôpital au 37 est de la rue Erie. Renseignements: 966-0580 ou 966-3655.

Le mouvement Big Brothers de Windsor-Essex tient une dégustation de blé d'Inde ce mardi, 11 août, de midi à 13h, à son local au 1767 du chemin Walker afin de recruter des hommes qui amèneraient ensuite un jeune garçon dont le père est absent du foyer à la dégustation annuelle de blé d'Inde le 13 septembre. Le mouvement a une longue liste de tels jeunes qui attendent un "grand frère" qui partagerait un peu de temps avec eux chaque semaine. On demande de signaler son intention d'assister ce mardi en composant le 256-2311.

Une petite définition de "l'efficacité" pour terminer. Elle est d'un de mes beaux-frères.

À une occasion qui m'a porté à commenter l'efficacité de son épouse, il m'a répondu: "Efficace? Tu le dis! La nuit, si je me lève pour aller à la salle de bain, lorsque je reviens, le lit est fait!"

Chronique d'histoire politique

LES MINISTRES FRANCO-ONTARIENS À OTTAWA

J. Jéo Chabot

député de 1911 à 1921 et de 1925 à 1926
ministre de juillet à septembre 1926

Fils de Pierre-Hyacinthe Chabot et de Margaret Éthier, il naît à Ottawa le 23 février 1869. Diplômé de l'Université d'Ottawa (B.A.,M.A.) et de l'université McGill (M.D.), Léo Chabot pratique la médecine à Ottawa où il est tour à tour commandant de l'hôpital militaire, chirurgien en chef de l'Hôpital général, chirurgien de la Gendarmerie royale et de la Sûreté d'Ottawa. Un premier mariage l'unit à Mary Devlin le 25 juin 1894 et un second à Hope Brunel le 7 janvier 1916. Tenté par la politique fédérale, il connaît et les défaites et les succès. Léo Chabot échoue en 1908 et de nouveau en 1910, lors d'une élection complémentaire à Ottawa. Le scrutin de 1911 lui est plus favorable, tout comme celui de 1917. Sans vouloir se faire le champion du féminisme, il plaide en faveur du suffrage accordé aux Canadiennes car "elles sont bien souvent plus que nous dévouées aux grands intérêts de la patrie (et) méritent qu'on respecte l'intelligence de leurs efforts et qu'on récompense la grandeur de leurs sacrifices" (Chambre des communes, 18 mars 1918). Chabot ne se représente pas en 1921, mais revient à la charge en 1925, avec un succès de courte durée puisqu'il est défait aux élections du 14 septembre 1926. Ce député fédéral d'Ottawa est nommé membre du Conseil privé de Sa Majesté le 19 juillet 1926. Décédé à Ottawa le 8 décembre 1936. Conservateur.

par Paul-François Sylvestre

ÉCRIVEZ-NOUS! LE REMPART est un journal communautaire qui veut refléter tous les aspects de la communauté francophone du sud-ouest ontarien. Pour cela, il faut que nous connaissions vos opinions, sur n'importe quel sujet.

Que ce soit sur le domaine politique, d'éducation, du travail, de la santé, des droits humains, etc., que ce soit pour remercier, louanger ou apporter une critique constructive, écrivez-nous!

Bien sûr, les lettres ne doivent pas contenir de matière diffamatoire. De plus, nous devons connaître le signataire quoique nous puissions omettre la signature en la publiant si il y a une bonne raison.

Si vous n'avez pas l'habitude d'écrire, téléphonez-nous ou venez nous visiter; nous vous aiderons à composer votre lettre.

Tout le monde a des idées intéressantes sur certains sujets. LE REMPART, et surtout ses lecteurs et lectrices, aimeraient connaître les vôtres.

Lettre

Il faut soumettre les Postes à la compétition de la libre entreprise

Monsieur le rédacteur,

Il y a déjà trop longtemps que les Canadiens sont tenus en otage par le monopole réel de livraison du courrier qu'a le Bureau de poste.

Croyez-le ou non, la loi dit qu'il faut charger au moins trois fois plus que le Bureau de poste pour livrer du courrier. Si on charge moins que ça, on commet un crime qui peut mener à l'emprisonnement pour cinq ans!

En plus, par assaut, par vandalisme, par menaces et par le harcèlement par des piqueteurs, les syndicats exercent un monopole réel sur la disponibilité de travailleurs au Bureau de poste.

Le résultat de ce 'double monopole', c'est que le pays est tenu à rançon par les syndicats aux postes, et il n'y a pas d'alternative pour les Canadiens. Au lieu, nous sommes obligés de subir des grèves, des interruptions, des prix élevés, et de l'inefficacité dans notre service postal. Un grand nombre de petites et de nouvelles entreprises ont été poussées au bord de la faillite. Des billions de dollars ont été perdus à l'économie.

C'est pourquoi nous encourageons les Canadiens à demander au Premier Ministre Mulroney de mettre fin à ce monopole du Bureau de poste.

Si Postes-Canada était exposé à la discipline de la compétition de la libre entreprise, le changement serait révolutionnaire.

Le temps de rafistoler le dégât au Bureau de poste est révolu. Couvrir les failles dans le système ne fait qu'inviter d'autres problèmes.

Nous disons, "Éliminons le monopole du Bureau de poste et permettons de la compétition libre."

Le temps est propice pour un changement fondamental et du courage politique.

Bien à vous,
David Somerville, président
National Citizens' Coalition

(TRADUCTION DU REMPART)

Vous êtes déjà abonné? Nous sommes heureux de vous compter parmi nos lecteurs! Passeriez-vous ce coupon à quelqu'un qui ne l'est pas?

COUPON D'ABONNEMENT

Nom ____________

Adresse ____________

____

____

Code postal ____________

Tél. ____________

☐ Nouveau

☐ Renouvellement



Publié tous les mercredis par les Publications des Grands Lacs Ltée, 2418 ave Central, Windsor, Ontario, N8W 4J3

Éditeur: Jean Mongenais
Adjoint à la rédaction: Daniel Janisse
Publicité nationale: Christine Carrier
Comptabilité: Charlotte Mongenais
Atelier: Christine Carrier
Céline Vachon
la copie: 50¢
abonnement: $13.50/Canada
abonnement: $25/ailleurs
TÉLÉPHONES: Général: 948-4139
Rédaction: 948-4130

Enregistré comme courrier de deuxième classe Permis 02903.

Membre de l'Association de la presse francophone hors Québec.

APFHQ

Sports

Petro-Canada annonce les porteurs du flambeau olympique

Petro-Canada et le Comité olympique '88 viennent de faire connaître le nom des porteurs qui se relaieront d'un bout à l'autre du pays pour transporter la flamme olympique en vue de l'ouverture des XVe Jeux Olympiques d'hiver à Calgary le 13 février, 1988. Plus de 6,5 millions de personnes s'étaient portées candidates pour parcourir un kilomètre du Relais, le concours de Petro-Canada étant ainsi devenu le plus important de l'histoire canadienne. La Société Petro-Canada a retenu les services d'une maison spécialisée indépendante, Herbert A. Watts Co., pour organiser le tirage au sort des porteurs du flambeau; la surveillance de ce tirage a été confiée à la firm de vérificateurs, Arthur Andersen & Cie.

Au total, 6 520 Canadiens porteront le flambeau. Afin de satisfaire au règlement canadien en matière de concours, les gagnants ont tous eu à répondre à une question-épreuve.

Localement, un des participants est M. Philippe Coyne, technicien à CBEF. "Je suis très content d'avoir été un des chanceux qui participeront à cet événement historique. Les Olympiques n'ont pas lieu souvent et c'est magnifique que je puisse faire part de l'esprit des jeux," déclare M. Coyne qui se préparera à porter le flambeau en faisant du jogging après que la température écrasante sera passée. M. Coyne était aux Olympiques de Montréal où il travaillait à la diffusion de ces jeux.

M. Coyne participera au segment du relais de Tecumseh à Chatham qui aura lieu le Jour de l'An. Aussi minime qu'en était la chance, le hasard du tirage a aussi fait que trois frères de Tecumseh participeront également à ce segment. Ils sont Jean-Marc, Louis et André Lacasse.

Au cours des mois à venir, les membres des Clubs des Lions participeront à l'organisation des activités entourant le Relais du flambeau olympique. Ils communiqueront entre autres régulièrement avec les porteurs du flambeau afin de s'assurer de leur participation au Relais.

AVIS

Le Conseil multiculturel de Windsor et du comté d'Essex tiendra un atelier informel à l'intention de n'importe qui qui parle couramment une langue seconde et qui est intéressé à faire de l'interprétation en cour à la pige.

L'atelier aura lieu le jeudi, 13 août, à 18h30, à la succursale principale de la Bibliothèque municipale de Windsor.

Pour plus de renseignements, communiquer avec Fran Semeniuk au Centre multiculturel: 255-1127.



PARTICIPaction
par François Lagarde

Les sportives

Les femmes sont maintenant partout.

Sur les courts de tennis et de racquetball. Dans les piscines, accumulant les longueurs. Sur les pistes de jogging ou d'athlétisme. À bicyclette. À cheval. En canoë. Bref, partout où se pratiquent les activités physiques.

Et PARTICIPaction croit qu'il s'agit d'un important pas en avant.

Jusqu'à 1976, les études démontraient que les femmes étaient beaucoup moins portées que les hommes à faire régulièrement de l'activité physique.

Les études plus récentes démontrent que les femmes sont maintenant à peu près aussi impliquées que les hommes dans pratiquement toutes les activités physiques.

Il a fallu pour cela qu'elles surmontent bien des préjugés, et souvent une pénurie d'équipement adapté à leurs besoins.

Aujourd'hui, les femmes peuvent trouver de tout ou presque. Par exemple, de l'équipement protecteur de hockey ou des soutiens-gorge de jogging. Et presque toutes les gammes de chaussures d'exercice existent maintenant en modèles masculins et féminins.

On commence même à voir apparaître des commerces d'équipement de sport spécialement réservés aux femmes.

En arrivera-t-on à créer des sports réservés aux femmes? Le seul cas auquel je puisse songer est celui de la ringuette — une version « féminine » du hockey, qui se pratique à l'aide d'un bâton sans palette et d'une rondelle en forme de beigne.

Beaucoup de femmes croient que la participation féminine aux sports ne passe pas par là — mais plutôt par l'intégration des femmes aux sports dits masculins.

Par exemple, des jeunes filles ont insisté pour se joindre à des équipes de hockey jusque-là réservées au garçons. Et elles ont gagné leur point.

Je ne vois d'ailleurs pas pourquoi il n'y aurait pas des équipes mixtes de base-ball, de volley-ball, de soccer ou de basket-ball.

Il n'y a à ces sports rien d'essentiellement masculin. Pourquoi les jeunes filles ou les femmes qui le désirent ne pourraient-elles pas les pratiquer avec les hommes?

Surtout, pourquoi les hommes qui disent apprécier les femmes et le sport n'apprécieraient-ils pas de faire du sport avec leurs compagnes?

Éducateur physique, François Lagarde est directeur des communications de PARTICIPaction.

Rendre service

Les Gens D'ici



Combien d'enseignant(e)s vont continuer, après leur retraite, de passer quelques heures par jour dans une école afin de "donner un coup de main"?

Combien de gens sont prêts à passer des années et des années au même poste dans une association afin de contribuer à son bon fonctionnement?

Combien de personnes sont assez obligeantes pour faire une commission ou aller porter un message simplement pour épargner un peu de temps à une autre?

Dans le sud-ouest, il y en a une: Théodora Villemaire, qui, elle, appelle cela tout bonnement "rendre service".

Mais si l'on se donne la peine de songer un moment à tout ce que son service représente, de comptabiliser en quelque sorte toutes les heures qu'elle y a passées et qu'elle y passe, on ne peut qu'être épaté par la qualité de dévouement de cette gentille demoiselle sans prétention dont a bénéficié et dont continue à bénéficier notre coin de pays depuis son arrivée par ici.

Car Théodora Villemaire n'a pas toujours été de la région.

Elle est née à L'Orignal, a fait ses études élémentaires à Alfred, ses études secondaires à Plantagenet, puis s'est dirigée vers l'École Normale à Ottawa. Et ce n'est qu'après quelques années d'enseignement à Alfred puis à divers endroits dans le nord de la province qu'elle est venue à Windsor.

Et depuis: elle a enseigné trente ans dans diverses écoles élémentaires de la ville, elle a toujours participé activement aux associations parents-instituteurs dans ces écoles et a été pendant 25 ans la trésorière de l'API régionale; elle a dirigé pendant une quinzaine d'années la "Librairie des APIs" qui offrait aux gens de la région l'occasion de se procurer des livres français avant l'ouverture de librairies françaises commerciales dans la région; elle a été une dizaine d'années trésorière du Centre culturel Tournesol; pendant cinq ans, elle a siégé au conseil régional de l'Association canadienne-française de l'Ontario; elle oeuvre depuis près de 40 ans, soit depuis sa fondation, au Cercle des Missions.

Une vie déjà bien remplie pour la moyenne des gens... mais pas pour Théodora Villemaire!

Depuis sa retraite il y a treize ans, elle continue à donner bénévolement une demi-journée par jour, tous les jours, à l'école Ste-Thérèse (pendant longtemps à donner de l'aide individuelle à des jeunes qui en avaient besoin, et plus récemment à vaquer à une variété de tâches administratives, à "faire des commissions et aller porter des messages" pour soulager la secrétaire); ensuite elle se rend au presbytère de la paroisse St-Jérôme où elle s'occupe du travail de réception. Et, comme nous l'avons indiqué, elle continue à oeuvrer sans relâche au Cercle des Missions!

Dans toutes ces circonstances, on a toujours été si habitué à la voir s'occuper de ci et de ça pour aider les autres, toujours sans la moindre ostentation, que l'on peut facilement s'imaginer que cela va de soi...

Et ce qui est le plus remarquable, c'est que pour Théodora Villemaire elle-même, cela va de soi! Pourquoi faites-vous tout cela? Qu'est-ce qui motive tant de dévouement? lui demande-t-on...et elle répond tout simplement, "J'aime cela!" Puis après un peu de réflexion, "le contact avec les enfants et les jeunes enseignants aide à me conserver un esprit jeune et actif."

"Y voyez-vous la façon de vivre votre religion?"

La question semble trop formelle pour Théodora Villemaire qui n'ajoute doucement que "je suppose..."

Mais aussi discret soit-il, tout ce service est bien orienté et vise le progrès culturel et religieux des autres, surtout des enfants, pour lesquels sa prédilection est évidente.

Croit-elle que le système d'éducation offre maintenant plus à l'enfant qu'auparavant?

Sans hésitation, mais avec un point de réserve bien défini, elle répond que les enfants ont maintenant beaucoup plus de moyens pour apprendre et se développer, entre autres, les ordinateurs, la télévision, la disponibilité et la grande variété de matériel aux centres de ressources.

Mais sa réserve est claire et énoncée avec précision: l'expression orale en a souffert. "Lorsque l'enfant regarde la télévision ou pitonne un ordinateur, il n'exerce pas son parler," explique-t-elle. Et c'est encore plus grave pour les enfants qui n'ont pas beaucoup ou pas du tout l'occasion de parler à la maison. "Ce n'est pas tous les parents qui prennent le temps de jaser, de causer, de discuter avec leurs enfants, et encore moins en français," regrette-t-elle.

Certains parents et enseignant(e)s laissent même les enfants répondre en anglais à leurs questions. Et ce laisser-aller a aussi eu un effet sur l'écriture.

Heureusement, est-elle contente de pouvoir ajouter, on commence à se reprendre...

Constatations semblables pour le domaine religieux: parfois, la négligence de parents, souvent l'exemple et l'influence des pairs et le sentiment de rébellion contre l'autorité ont fait diminuer la pratique religieuse. Mais on ne peut conclure de cela que les gens sont moins croyants...

En fait, il y a plus d'occasions qu'auparavant de développer sa foi: des cours nombreux, sur la Bible, par exempl; une foule de mouvements religieux laïcs tels le Cursillo, la Rencontre, les retraites.

Il y a donc, d'après Théodora Villemaire, un regain d'intérêt et une reprise de la pratique religieuse chez beaucoup de gens, souvent occasionnée par un mariage ou l'initiation des enfants aux Sacrements.

Et l'avenir de la francophonie dans la région?

Sur cette question, l'optimiste de Théodora Villemaire est encore plus marqué: "Écoutez, il y a quarante ans, on parlait des défis presqu'impossibles à relever afin de continuer à transmettre notre culture et assurer sa continuité. Maintenant, avec les mouvements de tous genres qui s'en occupent, avec la disponibilité de médias: télévision et radio françaises et le journal Le Rempart, non seulement je ne vois pas comment on pourrait regresser, on ne peut que progresser."

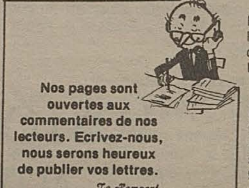
C'est en vue de ce progrès religieux et culturel de ses compatriotes qu'a toujours oeuvré Théodora Villemaire.

Son exemple de service est remarquable, mais il faut s'arrêter pour le reconnaître, car il est si discret. Elle agit, elle n'en parle pas. "Tant mieux si mon exemple en entraîne certains autres à faire de même" se limite-t-elle à dire.

Et il y en a peut-être beaucoup plus qu'elle ne se l'imagine qui ont été inspirés à agir par son exemple.

Mais même sans cela, quelle contribution sans mesure au bien-être des autres!

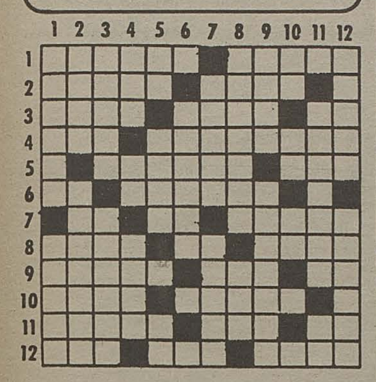
Jean Mongenais


Nos pages sont ouvertes aux commentaires de nos lecteurs. Ecrivez-nous, nous serons heureux de publier vos lettres.
Le Rempart.

Petites annonces

Index des services en français

mots croisés

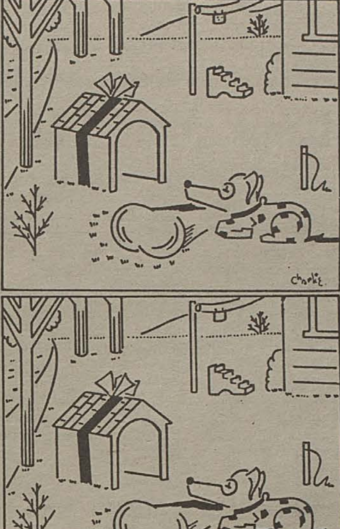


HORIZONTALEMENT

1—Rompre. — Ville égyptienne.
2—Du verbe émouvoir. — Sombre.
3—Chef. — Sans compagnie. — De l'alphabet grec.
4—Gros perroquet. — Diras des choses.
5—Pelé, dénudé. — Soustrait.
6—Éminence. — Opinion fausse.
7—Du verbe être. — Équerre. — Tranche de pain grillée.
8—Plante aromatisante. — Poss. — Mariage et reception.
9—Divers. — Tragédie. — Conj.
10—Vielle. — Maladie de la peau (pl.).
11—Genre de mammifères ruminants de l'émisphère boréal. — Ancien bouclier. — Lac africain.
12—Période. — Amas. — Néant.

VERTICALEMENT

1—Plante de vigne. — Qui aime beaucoup l'argent et les biens.
2—Rude au goût. — Régler avec précaution.
3—Fromage alpin. — Femme séduisante.
4—Romancier français. — Exprime la surprise. — Poss.
5—Unit les parties du discours. — Portion d'un tout. — Conjonction.
6—Salé et séché à la fumée.
7—Dresse les cordelettes sur le dos d'un livre. — Abord, entrée.
8—Teinte. — Abrév. commerciale.
9—Propre aux oiseaux. — Chose ronde.
10—Inf. — Lettre grecque. — Dans tondre.
11—Prénom. — Nég.
12—Mise en circulation. — Père d'Andromaque.



Trouvez les 7 erreurs SOP:705



mots cachés

4 lettres cachés

N	E	I	G	E	R	A	I	N	I	T	I	A	L	E
D	O	P	O	I	T	E	M	T	R	E	S	O	P	C
R	F	I	S	R	M	R	R	E	E	L	B	U	O	D
O	E	Q	S	P	E	A	A	P	H	J	O	N	G	R
C	U	E	O	S	P	M	S	I	E	C	V	E	R	U
E	E	C	M	E	I	E	U	C	T	E	S	L	O	E
R	H	C	R	A	R	M	T	N	N	E	G	U	U	L
E	E	L	R	V	L	I	E	I	S	R	R	G	P	R
R	L	U	I	U	F	C	R	R	A	R	E	R	E	A
T	C	C	A	E	O	E	E	P	N	L	E	I	M	P
I	E	L	G	S	L	S	H	R	L	E	B	V	I	O
A	I	A	E	U	S	I	E	O	U	U	M	J	R	L
M	S	C	C	O	Q	U	C	I	L	T	O	A	P	I
U	C	E	R	U	S	E	R	I	N	U	A	X	X	C
A	P	T	E	M	R	E	T	E	R	M	O	N	D	E

Accès
assure
Calcul
collègue
convenir
coupé
Double
Emission
empoche
examen

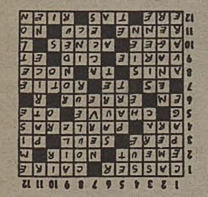
Feu
Graphique
groupe
Initial
Jour
Lubie
Maître
monde

mutuel
Nature
numéro
Objectif
Parleur
pécule
police
poser
prime

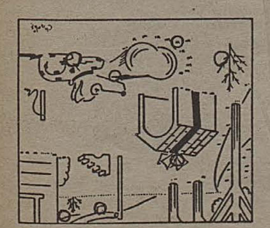
principe
Réclame
record
régie
réparti
ressort
risque
Schéma
sein
service
siècle

source
Terme
traite
Usage
user
vers
virgule

solutions



MOTS CACHES
PRIX





La pomme de terre «électrochimique»

Voici une belle petite expérience d'électrochimie.

Vous avez besoin d'une pomme de terre crue, d'une pile électrique et de deux fils de cuivre. La pile doit être de six volts ou plus; des piles «D» reliées font l'affaire.

Branchez les deux fils aux bornes de la batterie, et plongez leurs extrémités libres dans la partie blanche d'une patate coupée, à environ deux centimètres l'une de l'autre.

Après quelques minutes, vous verrez la chair de la pomme de terre se colorer en vert autour du fil branché à la borne positive de la batterie. Ceci témoigne d'une réaction chimique entre le cuivre et les ions positifs formés par le courant dans le jus de la patate.

Vous pourrez également observer un léger bouillonnement autour du fil relié à la borne négative de la pile. Ces petites bulles sont causées par la libération d'hydrogène.

Si vous remplacez le fil de cuivre par un autre métal conducteur, il n'y aura plus cette coloration verte mais possiblement l'apparition d'une coloration rosée. À vous de faire des essais!

Prof Scientifix



Spectacles Arts Loisirs Spectacles Arts Loisirs Spectacles Arts Loisirs Spectacles Arts Loisirs

Jacques Danis quitte CBEF

La voix douce d'un des quatre annonceurs à la station française de CBEF ne passera plus sur les ondes radiophoniques de cette région. Cette voix, qui à un temps ou à un autre a animé chaque émission de la station sera l'acquisition de TVOntario à Toronto.

C'est celle de M. Jacques Danis, animateur à CBEF depuis 5 ans. Mais même avant d'arriver à Windsor, M. Danis, natif de Maniwaki près de la Gatineau, n'était pas étranger au domaine de la radio. Il avait fait des études à l'académie des annonceurs à Montréal, et avait tenu le poste d'annonceur pendant 5 ans au Saskatchewan, ainsi que 5 ans en Colombie Britannique et quelque mois à Ottawa.

Parmi les hauts points de sa carrière, M. Danis se souvient des divers concours qu'il a animés. "Avoir pu être maître de cérémonie pour M. et Mlle Francophone était sûrement un haut point, ainsi que les concours du Festival Francophone. Aussi, j'ai pu participer à deux opéras au Michigan, ce qui est également un haut point dans ma vie."

Et pendant son séjour à Windsor, M. Danis a observé certains aspects de la commu-



nauté. "Être sur la frontière américaine, avec l'influence que ça exerce, caractérise beaucoup Windsor. Et la communauté francophone, elle, est dispersée parmi la ville et le comté; ça prend du temps à tous connaître les francophones, mais après avoir réussi ce défi, j'ai fait des amis pour toujours", commente M. Danis, qui est parti le 31 juillet pour aller travailler à l'émission "Le Bénévolat en Ontario".

M. Danis aimerait prendre cette occasion pour remercier toutes les organisations francophones qu'il a eu la chance de rencontrer et avec qui il a travaillé.

Le poste de M. Danis à CBEF sera rempli temporairement par Marie-Paul Rouleau de Québec. Mlle Rouleau vient à CBEF avec de l'expérience dans le domaine, ayant été une annonceure à une station à Val d'Or. Le poste est affiché et la station est encore à la recherche d'un annonceur à plein temps.

"C'est triste de dire au revoir à un ami tel que Jacques," a dit Mme Mina Grossman, directrice des services français de Radio-Canada à Windsor. "Jacques a été un atout pour CBEF, et il a fait beaucoup pour la communauté francophone. Il était toujours en demande par le public et il a répondu aux demandes pour divers concours qu'il a animés. Nous lui souhaitons bonne chance dans sa nouvelle carrière et nous sommes certains qu'il pourra relever ce nouveau défi," conclut Mme Grossman.

CBEFT



mercredi 5 août
19h30 LES GRANDS FILMS
Transamerica Express (Silver Streak).
Comédie policière réalisée par Arthur Hiller. Avec Gene Wilder, Jill Clayburgh et Patrick McGoohan. Un éditeur se trouve impliqué dans un complot criminel alors qu'il voyage dans le train reliant Chicago à la côte ouest des États-Unis (amér. 76).





dimanche 9 août
19h00 LES BEAUX DIMANCHES
Ginette Reno et Michel Legrand

En juillet 1986, Ginette Reno réalisait un vieux rêve: celui de faire un spectacle de jazz avec Michel Legrand, l'un des grands noms de la musique d'aujourd'hui. Enregistré à la salle Wilfrid-Pelletier de la Place des Arts dans le cadre du 7e Festival international de jazz de Montréal, dont ce fut d'ailleurs l'un des événements majeurs, ce spectacle exceptionnel est à l'affiche des **Beaux Dimanches** de Radio-Canada, **le 9 août à 19h00.**

Accompagné par le "Denny Christianson Big Band", l'étonnant duo y chante des compositions de Michel Legrand: "Quand ça balance", "Je vivrais sans toi", "L'Amour en si", "What are you doing the rest of...?", "Je suis là", "Qui es-tu?", "To Love", "Été 42", "Les Pianistes de jazz", "Un parfum de fin du monde".

Pour Ginette Reno, qui a commencé à chanter en s'inspirant des interprètes de jazz, ce spectacle est en quelque sorte un retour aux sources. "C'est l'un des grands sommets de ma carrière", dit-elle. Réalisation: Jean-Jacques Sheitoyan. Production: Spectel Vidéo.

20h25 TERRY FOX, LE COUREUR DE L'ESPOIR

En 1977, le jeune Canadien Terry Fox était amputé d'une jambe afin d'empêcher que le cancer ne se propage dans son organisme. En 1980, loin de se décourager, le jeune homme entreprend de traverser à pied tout le pays, d'Est en Ouest, afin de recueillir des fonds pour la recherche visant à combattre le cancer.

Tous aimeront voir ou revoir cet exploit inoubliable raconté dans "Terry Fox, le coureur de l'espoir". En vedette: Eric Fryer, Michael Zelniker et Robert Duvall. Réalisation: Ralph Thomas.

A l'antenne de CBEF 540 AM à Windsor et 103,1 FM à Leamington

samedi 8 août
6h00 SAMEDI DE FLÂNER
Avec Marie-Paul Rouleau.
11h00 POINT D'ARRÊT
Émission préparée par les jeunes de l'école secondaire L'Essor.
dimanche 9 août
20h03 LES GRANDS CONCERTS
Le guitariste Alvari Pierri interprètera des oeuvres de Villa-Lobos, Vivier et Ginastera.
lundi 10 août
13h04 LES BELLES HEURES
Réginald Hamel raconte un autre chapître de la vie tumultueuse et insolite du prolifique romancier Alexandre Dumas.
22h04 LES TRÉSORS DU THÉÂTRE
'Le burlesque' avec Chantal Hébert.
mardi 11 août
23h04 CONCOURS DE NOUVELLES
'Le jeune homme et la mort' de Maryse Barbance.
mercredi 12 août
22h34 LITTÉRATURES
"Les écrivains de la Gaspésie".
jeudi 13 août
22h04 LE CANADA FRANÇAIS HORS QUÉBEC
La minorité anglophone du Québec.
vendredi 14 août
13h04 LES BELLES HEURES
Camille Perron nous racontera 'Ti-Jean le paresseux', un conte qui ressemble à la parabole du retour de l'enfant prodigue.

A TVOntario

[TVOntario diffuse en français sur les canaux 32 à Windsor et 59 à Chatham de midi à minuit le dimanche, et sur le câble, au canal 35 à Windsor et 23 à Chatham à compter de 14h du lundi au vendredi et à compter de 10h le samedi.]

jeudi 6 août
21h00 DOSSIER TVO
Scouts
Ce documentaire retrace l'évolution du scoutisme, mouvement né des efforts du lieutenant général Robert S. S. Baden-Powell qui, en 1908, publia le premier manuel sur le sujet. Avec son épouse, Baden-Powell parcourut le monde pour promouvoir le scoutisme et la paix mondiale. De rares images d'archives évoquent l'histoire émouvante de cette organisation.
samedi 8 août
À 16h et dimanche 9 août à 14h
C'EST DEMAIN LA VEILLE
Histoire du sénateur Lacasse, fondateur du journal **La Feuille d'érable**, et évocation de l'apport de l'élite franco-ontarienne du Sud-Ouest au développement de la province. Le mouvement de la Bonne Entente cherchait à rapprocher l'Ontario et le Québec, espérant ainsi améliorer l'effort de guerre tout en réconciliant les deux peuples.
dimanche 9 août
22h30 LE LYS ET LE TRILLIUM
La Jeunesse: prendre sa place
En collaboration avec Radio-Québec, ce forum présente des jeunes du Québec et de l'Ontario. Dans un premier volet, les discussions portent sur les préjugés des employeurs face aux jeunes, des aspirations professionnelles des jeunes et du phénomène de la libre entreprise. Le deuxième volet se penche plus particulièrement sur les problèmes auxquels doivent faire face les jeunes Franco-Ontariens dans le monde du travail.

Le Rempart

"L'hebdo des Francophones du sud-ouest ontarien"

21ième année | No 31 | Windsor, le 12 août 1987

Notre chroniqueur sportif déplore le comportement des spectateurs au tournoi mondial junior — p. 5

Nouvelle édition de l'Index des services en français — pp. 6, 7 et 12

"Les Néo-démocrates: le parti pour les gens ordinaires"

Durant la campagne électorale provinciale qui se terminera le 10 septembre, le REMPART présente une série d'analyses à ce sujet par Daniel Janisse. Cette semaine, l'article porte sur les Néo-démocrates, leurs points d'intérêt, leur stratégie et leurs visions pour l'avenir.

Le parti Néo-démocrate est traditionnellement classifié par ses adhérents comme étant un parti qui s'intéresse aux gens "ordinaires" ou "moyens", qui doivent envisager des difficultés quotidiennement et qui réussissent graduellement à les surmonter. Le parti démontre ses principes en visant une société plus efficace et moins compliquée. A cette fin, le NPD veut souligner certains points majeurs dans la campagne actuelle, espérant évidemment que cela réussira à les porter au pouvoir et leur permettre enfin d'initier des changements qui attendent depuis longtemps, révèlent des organisateurs du parti.

M. Dave Cooke, député de la circonscription de Windsor/Riverside, indique que le parti a adopté cinq points majeurs qui constitueront la base préliminaire pour la campagne dans presque toutes les circonscriptions, la protection de l'environnement, l'égalité d'emploi, l'égalité de salaire, et le bien-être et la sécurité dans les endroits de travail. En plus, le parti préconisera certains aurtes items tel que les impôts fonciers, les problèmes des résidences pour les gens d'âge d'or et des garderies pour enfants.

"Un de nos points les plus percutants, qui ressort constamment en conversant avec les gens, c'est le problème des assurances d'automobile. Un changement doit être effectué bientôt. Nous avons plusieurs exemples d'individus qui souffrent gravement des taux élevés des assurances d'automobile. Beaucoup de jeunes hommes ne peuvent pas conduire une automobile à cause du coût d'assurance qui est ridicule".

"Plusieurs commerces de taxi souffrent du coût d'assurance; certains risquent de faire faillite" déclare M. Cooke.

Il croit que son parti réussira à gagner plus de sièges à cette élection, et explique que son parti favorise un système d'assurance gérer par le gouvernement. Cela fonctionne dans les provinces de l'ouest, et peut fonctionner ici.

La circonscription de Essex/Kent, qui a été redistribuée pour cette élection, présente une situation intéressante.

A cause de cette redistribution, il s'y mène un combat entre deux députés actuels: M. Jim McGuigan, député libéral actuel de Kent/Elgin est en compétition avec le député de Essex/Nord, M. Pat Hayes, NPD, qui concentre sur les mêmes points que son homologue M. Cooke.

"Dans cette région, mentionne M. Hayes, une des industries qui souffre depuis quelque temps est celle de l'agriculture. Puisqu'il y a beaucoup de fermiers dans cette circonscription, c'est important de s'adresser à leurs problèmes. Beaucoup de familles perdent leur terre du fait que le prix pour leurs produits est très bas et le taux d'intérêt sur leurs prêts est très haut. Durant


PAT HAYES

les années '70, le gouvernement encourageait les fermiers à être plus productifs et à acheter de l'équipement plus moderne et plus efficace. Quelques années plus tard, ils étaient frappés durement avec des taux d'intérêt qui ont monté en flèche.

M. Hayes souligne que le gouvernement devrait remettre un degré de bon sens dans l'industrie de l'agriculture. Il signale d'ailleurs que pour chaque dollar que le gouvernement contribue aux fermiers, les bénéfices se propagent sept fois par rapport à l'investissement original.

"C'est un problème sérieux auquel on doit s'adresser bientôt. Sinon l'agriculture dans la province d'Ontario va éventuellement disparaître" conclut M. Hayes.

Dans la circonscription de Windsor/Ouest M. George Dadamo, candidat néo-démocrate fait la lutte à M. Bill Wrye, député libéral de la circonscription et ministre du travail pour l'Ontario. M. Dadamo qui s'est présenté aux élections municipales en '85, reconnaît qu'il s'oppose à un adversaire avec beaucoup d'expérience, mais souligne qu'aucun candidat ne peut automatiquement être considéré le gagnant.


DONNA CHAMPAGNE


GEORGE DADAMO

"Le parti NPD a une très bonne base pour la campagne. Personnellement, je ressens une réaction extrêmement positive dans ma circonscription," assure M. Dadamo qui, au dire, a visité plus que 5000 foyers dans sa circonscription.

"Le bien-être et la sécurité au travail sont très importants dans la ville de Windsor. Etant une communauté si industralisée, il est important que les travailleurs fonctionnent dans un environnement qui est sain. Les travailleurs devraient avoir le droit de savoir quelle sorte d'air ils respirent quotidiennement. Et les compagnies qui brisent ces lois devraient être pénalisées sévèrement," explique


DAVE COOKE

suite p. 7

Un cirque en vedette au Tecumseh Corn Festival

Les organisateurs du douzième Tecumseh Festival qui se déroulera du 27 au 30 août s'attendent à recevoir encore plus que les 100,000 visiteurs de l'an dernier, grâce à un programme d'activités encore plus étoffé qui comprend cette année un cirque à trois pistes.

Le cirque Kelly-Miller Bros., dit le plus important qui ait lieu sous une tente, sera présenté à 13h30, puis encore à 16h30 le samedi. L'entrée est de $6. pour adultes, et $4. pour enfants de moins de douze ans.

Une variété de concours ont lieu au cours de la fin de semaine: un concours de coloriage parrainé par la compagnie Pillsbury Canada pour les enfants de 11 ans et moins, un concours de préparation de marinade au blé d'Inde parrainé par Guaranty Properties et le Tecumseh Golden Age Club, des concours de dégustation de blé d'Inde les samedi et dimanche à 15h, et de décorticage de blé d'Inde les mêmes jours à 15h30, le Pageant "Miss Tecumseh" le vendredi soir à 20h et le concours de bébés (il faut s'inscrire au préalable) le dimanche à 14h30.

Le parc ouvre à 16h le jeudi; suivront des démonstrations de Tae Kown Do, de magie, et du chant par les Sweet Adelines, puis une danse jusqu'à une heure du matin.

Le vendredi est surtout consacré aux gens de l'âge d'Or et un nombre d'activités à leur intention sont prévues. Il y aura en fin d'après-midi un défilé de mode, des démonstrations de magie, un spectacle

suite p.2



ON PARLE D'EUX

Félicitations à **Mlle Claudie Paquin** et **M. Kevin Lamoureux** qui se sont mariés le samedi 8 août. Les fiers parents de Claudie sont **M. et Mme Rénald et Marie Paquin.** Les nouveaux mariés poursuivront tous les deux leurs études à Ottawa à l'automne.

* * * * * *

Félicitations également à **Mlle Lisa Gauvin** et **M. Harry Desjardins** qui diront "le grand oui" bientôt. Lisa est diplômé de l'école secondaire L'Essor.

* * * * * *



Et meilleurs voeux à **Anita Monforton,** fille de **M. et Mme Roy et Florence Monforton** de Rivière-aux-Canards et **Kirk Bertelle,** fils de **M. et Mme Léo et Marlene Bertelle** de Windsor qui s'épouseront ce samedi 15 août.

Anita est diplômée de l'école secondaire L'Essor et est actuellement employée à la Caisse populaire de Windsor.

Le couple demeurera à Rivière-aux-Canards.

* * * * * *

Tous les clients et les ami(e)s de **Mme Louisette Ecoiffier,** propriétaire de la Maison du Pâté, lui souhaitent un très prompt rétablissement, ("Vite, Lou Lou, une salade!" lui dit une de ses amies).

* * * * * *



Lorsque **M. et Mme Léo** ***et Béatrice*** **Dupuis** (née Pajot) ont fêté leur cinquantième anniversaire de mariage récemment, ils ont quitté l'église Ste-thérèse dans la même voiture qui les avait amenés en voyage de noces après leur mariage en la même église en mai 1937. (La voiture a été renovée et est préservée comme voiture antique par un de leurs neveux!).

Le couple a eu quatre enfants: **Roland** de Windsor, **Mme Laurette Kocot** de Sandwich-sud, **Mme Annette Campbell** de Windsor et **Mme Yvonne Thibert** de Belle-Rivière.

Nous souhaitons encore de nombreuses années de bonheur aux jubilaires!

* * * * * *

Les anniversaires de naissance des membres du club de l'âge d'or Jean-Paul II sont, chez les femmes: **Mme Béatrice Campeau, Réjeanne Beaulieu, Georgina McLellon, Cécile Chouinard, Hedwidge Laroche, Lena Beaudoin, Greta Soullière, Thérèse Chabot, Rita Morois, Geraldine Chartrand, Margot Isabelle, Annette Ouellette, Françoise Leclerc.**

Et les hommes qui fêteront leur anniversaire de naissance sont: **Mgr Jean Noël, MM. Bertrand Lapierre, Gérard Larochelle, Maurice Dupuis, Paul Viger, Lucien Frappier, Roland Parent et Roland Pinard.**

* * * * * *

Décès

M. Hervé Poulin de Welland, époux de **Jeannette,** père de **Mme Judith Daigle** de Técumseh, **Richard** de Welland, **Jacques** de Niagara Falls et **Mme Jocelyne Paré** de Scarborough.

* * * * * *

M. Gérald Bisnaire de Mississauga, époux de **Carol,** père de **David et Josette,** fils de **Mme Eugénie Bisnaire** de Windsor, frère de **Aurélia** de Détroit, **Philias** de Belle Rivière, **Mme Corinne Rocheleau** d'Ottawa, **Paul** de Waterloo, **Jeanne** de Montréal, **Mme Doris Parent** de Lasalle, **Mme Bernice Bowers** de Markham, **Robert** de Windsor, **René** de Scarborough, **Gérard** de St-Clair Beach, **Mme Joanne Laird** de Windsor, **Joseph** de Windsor et feus **Raymond et Béa.**

Un cirque en vedette... suite de la p. 1

des Border City Cloggers et encore de la danse.

Le samedi matin ont lieu les courses de 2 kilomètres (à 8h30) puis de 9 kilomètres (à 9h), puis la fameuse parade du Festival à 10h, suivie de la levée du drapeau et la remise de prix à midi. Puis les activités se poursuivent encore jusqu'à la danse qui termine la soirée.

Le dimanche, après une messe en plein air à 8h., il y a déjeuner aux crêpes à la salle de la Légion Royale Canadienne, et encore toute une soirée d'activités jusqu'aux cérémonies de clôture à 20h.

Divers kiosques présenteront des jeux de chance, de l'artisanat, des aliments divers, et, bien sûr, tout au long du Festival, on pourra déguster le fameux blé d'Inde Pillsbury-Green Giant.

Les profits du Festival sont versés aux oeuvres charitables de la municipalité.

Renseignements: 735-2184.

Le programme d'exécution des ordonnances alimentaires débute bien

(Windsor-JCM) Déjà un bon nombre de personnes ayant droit à des pensions alimentaires suite à une séparation se sont inscrites au nouveau programme d'exécution des ordonnances alimentaires de la province.

Le programme a été annoncé il y a un mois par le procureur général, M. Ian Scott, et, d'une part, prévoit l'exécution automatique des ordonnances de pensions alimentaires qui ne sont pas respectées, et, d'autre part, offre une aide gouvernementale aux parents qui cherchent à faire appliquer leurs droits de garde.

Depuis le premier juillet, toute ordonnance de pension alimentaire faite par une cour est automatiquement inscrite au nouveau Bureau d'exécution de ces ordonnances. Le débiteur doit alors verser ses contributions directement au Bureau qui, à son tour, les fait parvenir à la personne qui y a droit. Dès que l'ordonnance n'est pas respectée, le Bureau entreprend des mesures légales à cette fin: faire déduire les sommes du salaire du responsable, ou exécuter une saisie-arrêt de ce salaire, faire saisir et vendre sa maison ou d'autres bien, faire établir sa capacité de payer, enregistrer une sûreté sur sa maison ou faire une saisie-arrêt des sommes que le gouvernement lui doit. La personne qui a droit aux paiements alimentaires n'a aucuns frais à payer pour ces services.

Le Bureau peut agir même si la personne qui a l'obligation réside à l'extérieur de la province, cela en vertu d'accords réciproques avec les autres provinces et territoires du Canada ainsi qu'avec plusieurs États américains et d'autres pays. Si l'on ne sait pas où réside le débiteur, le Bureau fera tous les efforts possibles pour le localiser.

Une personne qui a obtenu une ordonnance avant le premier juillet peut déposer elle-même son ordonnance au Bureau et bénificier alors des mêmes services. Seulement les ordonnances faites après le premier juillet sont enregistrées automatiquement au Bureau.

Dans le cas d'ordonnance de garde d'enfant, lorsqu'une disposition de l'ordonnance n'est pas respectée, le Bureau aidera à obtenir les renseignements pour localiser l'enfant, demander l'aide de la police, obtenir une ordonnance pour que l'enfant soit retourné s'il est en Ontario ou aider à prendre des dispositions avec un avocat ou un organisme d'une autre province ou territoire ou d'un autre pays, le cas échéant.

Selon M. Scott, le programme a été mis sur pied pour mettre fin aux violations croissantes des ordonnances judiciaires qui portent sur les pensions alimentaires et la garde d'enfants.

On estime qu'à l'heure actuelle, en Ontario, quelque 61 000 ordonnances de pensions alimentaires ont été déposées aux fins d'exécution et que, dans 85 pour 100 des cas, les débiteurs sont en défaut.

M. Scott a ajouté que "ce nouveau programme épargnera aux personnes concernées les tourments et les coûts financiers que représente l'obligation d'avoir à intenter personnellement un procès pour faire respecter les ordonnances. Il devrait permettre de réduire considérablement à la fois le nombre de violations que l'on remarque présentement et le nombre de mères célibataires qui dépendent de l'aide sociale pour nourrir et habiller leurs enfants parce qu'elles ne reçoivent pas la pension alimentaire à laquelle elles ont droit."

D'ici 1992, le nouveau programme d'exécution des ordonnances de pensions alimentaires et de garde d'enfants devrait également permettre d'économiser 17 millions de dollars aux contribuables ontariens, les prestations de bien-être n'ayant plus à être versées aux personnes qui ont droit à une pension alimentaire.

Selon la gérante régionale-adjointe responsable du Bureau régional de Windsor, Mme Janet Dale, le programme a très bien débuté ici.

"La réaction est très bonne. Nous avons déjà répondu à de nombreuses demandes de renseignements et le nombre d'ordonnances déposées à notre bureau augmente tous les jours. Il dépasse actuellement 200," a-t-elle indiqué au REMPART.

Le bureau compte un personnel de douze dont des membres qui peuvent servir les gens en français. On compte y ajouter d'autres employés de langue française sous peu.

Le bureau est situé au 659 de la rue Dufferin, au rez-de-chaussée, et le numéro de téléphone est 254-7581 (1-800-265-5804, sans frais, pour les gens qui résident à l'extérieur de la zone de téléphone de la ville).

ECHEC AU CRIME

Le crime de la semaine

MEURTRE
Drake Hotel [James Ferris]

Le dimanche, 5 avril, 1987, vers 17h30, la sécurité de Windsor a été appelée pour rencontrer une ambulance au Drake Hotel, qui est située sur la rue Glengary dans la ville de Windsor. Ils sont rentrés dans l'apartement numéro 4 où le corps de James FERRIS, 68 ans, avait été découvert étendu sur son lit. M. FERRIS avait des lacérations sérieuses et des blessures à la tête. Au moment de la découverte, il y avait plusieurs jours qu'il était mort.

Une investigation par des détectives a révélé que M. FERRIS était un homme solitaire qui n'avait pas d'amis. L'investigation ne semble pas pouvoir avancer et la police demande l'aide du public pour aider à trouver son meurtrier.

Échec au Crime offre des récompenses allant jusqu'à $1,000. pour des renseignements menant à une arrestation. Le numéro à composer est le 258-8477 [ou 1-800-265-5111 sans frais, dans le comté].

Les informateurs n'ont pas à se nommer ni à témoigner en cour. Pour garantir son anonymité, on donne un numéro de code à l'informateur qui servira à l'identifier s'il a à communiquer avec la police ou pour lui remettre une récompense le cas échéant.

Le coordonnateur d'Échec au Crime est le détective Bill Stephens et son adjoint est le constable provincial Garry Cranston. Le programme Échec au Crime est administré par un conseil de citoyens qui prélève les argents pour les récompenses par des dons déductibles pour fins d'impôts à: Échec au Crime, C.P. 60, Windsor Ontario, N9A 6J5.

bloc-notes

J.C.M.



Ouf! Que l'été passe vite!...même malgré les températures parfois étouffantes qui, heureusement, semblent nous avoir quittés.

Mais que le temps des vacances est agréable!

Si vous n'avez pas encore pris le temps d'aller faire une longue promenade dans la nature, ou de vous blottir dans un fauteuil confortable, un bon breuvage à la main, pour lire un bon livre, il est encore temps.

Nous sommes fiers de vous présenter dans ce numéro une nouvelle édition de notre "Index des Services en Français", qui débute cette semaine en page 6 et se poursuit en pages 7 et 12.

Cette édition contient presque toutes les mentions de la dernière, et quatre nouvelles:

Vous pouvez maintenant y trouver la mention du Dr. Robert J. Charron, optométriste. Il avait fréquenté les écoles St-Edmond et W.D. Lowe Secondary avant de compléter un Bachelier es Sciences à l'Université de Windsor, puis de se diriger à l'école d'optométrie de l'Université de Waterloo. En plus de son bureau à Windsor, il tient aussi deux bureaux dans le comté, à Amherstburg et à Belle-Rivière, où il est associé aux docteurs DiPasquale, Beuglet, Hupka et Tolmie. "Mon français est un peu rouillé, dit-il, mais je me débrouille bien et ça me fait plaisir de desservir des clients en langue française."

Il y a ensuite celle de M. Don Lappan, ancien maire de Tecumseh, et propriétaire de Excelsior Monuments, qui offre une excellente sélection de pierres tombales et les services connexes. Le commerce est situé à Tecumseh.

Il y a la mention de la Boutique Astral, avenue Howard à Windsor, où la gentille Mme Rolande Tremblay offre un service complet de soin des cheveux. Elle a beaucoup d'expérience dans le domaine et va régulièrement faire des stages ailleurs pour se perfectionner et se tenir au courant des modes et des techniques les plus récentes.

L'Index inclut aussi maintenant les services Marg Kelly Nursing Services dont la directrice, Mme Kelly, assure les services à domicile d'infirmières ou d'aide-infirmières de langue française si on le veut.

Notre Index existe pour vous permettre de vous y référer afin de savoir où des services professionnels ou commerciaux sont disponibles en français, sans avoir à retrouver une liste que vous auriez mise de côté auparavant, puisque l'Index est publié chaque semaine et se trouve donc toujours là à votre portée!

Je vous suggère d'examiner cette nouvelle édition soigneusement pour vous rendre compte de la variété de services qui s'y trouvent et vous rappeler de la consulter au besoin.

Et lorsque vous visiterez ou vous communiquerez avec un des gens qui y sont mentionnés, n'oubliez pas de leur mentionner que vous appréciez qu'ils ou elles se donnent la peine de vous annoncer leurs services en français!

Vous trouverez également dans ce numéro l'annonce vous invitant à faire une contribution à la Fondation Donatien Frémont.

Rappelons brièvement que cette Fondation a pour but d'aider aux jeunes francophones de milieux minoritaires à poursuivre leurs études post-secondaires en français, et qu'elle est l'oeuvre de l'Association de la presse francophone hors-Québec dont est membre LE REMPART.

Vous aideriez une excellente cause si vous pouviez envoyer $10. ou $20. au REMPART au nom de la Fondation. Nous nous occuperons de faire parvenir votre contribution au bureau de la Fondation et de vous émettre un reçu pour fins d'impôt.

Je vais dire une autre fois ici que si un lecteur ou une lectrice avait dans sa possession une copie de la section spéciale que nous avons publiée à l'occasion de la St-Jean-Baptiste, et était assez bon de nous la faire parvenir, nous en serions fort reconnaissants.

(Comme je l'avais indiqué, par inadvertance, j'ai mis à la poubelle toutes les copies supplémentaires que nous avions, et il serait important pour nous d'en avoir environ une dizaine.)

Merci d'avance!

Bon, la campagne électorale commence à se réchauffer.

Et, malheureusement, certains politiciens semblent vouloir jouer sur les sentiments anti-francophones de certains électeurs pour essayer d'en profiter.

Le chef conservateur Larry Grossman a déclaré (comme s'il s'agissait d'un danger!) que le premier ministre Peterson avait un programme secret pour déclarer la province officiellement bilingue s'il est réélu. (M. Peterson a en fait indiqué qu'il croyait que la province le serait éventuellement, mais sans préciser aucunement le moment où ça pourrait se faire.)

Il semble que M. Grossman veuille s'attirer les bons sentiments de quelques petits groupes d'anglophones qui se sont regroupés sous l'étiquette "Alliance for the Preservation of English in Canada" ou un autre de la sorte, et qui tentent de faire renverser la décision du gouvernement (appuyée d'ailleurs par M. Grossman, et les néo-démocrates) d'assurer des services en français où les francophones se trouvent en nombre important.

En parlant d'élections:

Comme par le passé, LE REMPART se fera un devoir de vous renseigner à ce sujet afin de vous aider à faire votre choix et vous inciter à aller voter.

Vous avez probablement déjà vu (et lu) le premier article d'une série d'analyses que prépare mon adjoint Daniel Janisse à ce sujet.

De plus, nous envoyons un questionnaire à chaque candidat dans les circonscriptions de la région et nous publierons une section spéciale avec leurs réponses dans notre numéro du 2 septembre.

Même si la campagne se déroule au cours de la saison estivale, il faut certainement prendre notre responsabilité de citoyen, citoyenne au sérieux.

C'est pourquoi LE REMPART vous renseignera et vous rappellera votre devoir de bien y songer et d'aller voter.

En fait, je me permets de vous suggérer de faire un peu plus de cela: Pourquoi ne pas vous mêler directement à l'élection en travaillant pour le candidat de votre choix? Une fois que vous avez décidé qui mérite le plus d'être élu, pourquoi ne pas travailler à aider à le faire élire? N'importe quel candidat acceptera avec grand plaisir que vous lui donniez un coup de main, ne fut-ce que pour aller installer quelques enseignes de parterre ou aider à expédier un message aux électeurs.

Je vous laisse avec deux pensées à ce sujet:

Plus les francophones participent directement ou indirectement à la vie politique, aux niveaux où sont prises les décisions, plus nous pouvons nous assurer que nos droits et nos aspirations recevront l'attention nécessaire.

La deuxième pensée est de l'éditorialiste Gilles Belleau du journal Pro-Kent du Nouveau-Brunswick: "La politique n'appartient pas qu'aux politiciens/nes. Même plus: la vie politique devient un peu moins ennuyeuse et un peu plus réaliste quand les citoyens, souvent principaux concernés, s'en mêlent."

Lettre au ministre des communications d'une américaine qui apprécie CBEF

L'honorable Flora McDonald
Ottawa

Madame la Ministre,

Dans le numéro du 8 juillet du REMPART, [l'hebdomadaire des francophones du sud-ouest] on encourageait les lecteurs à transmettre leurs opinions au sujet de réductions possibles du budget à Radio-Canada. Vu que je suis une lectrice loyale du REMPART et une auditrice régulière de CBEF, le poste français de Radio-Canada, je me sens justifiée de vous écrire, même si je ne suis ni Canadienne-Française, ni résidante d'Ontario.

Mais je suis définitivement une des personnes à qui s'adresse CBEF, "la voix française dans le sud-ouest ontarien". Une vraie voix française, chaleureuse, qui m'informe sur tout ce que je voudrais savoir, la meilleure façon de faire un barbecue, l'économie quotidienne, les disques les plus récents, quoi faire en fin de semaine à Windsor ou Détroit ...une voix originale, ici-même, sur le Nouveau Continent. Étant native de la France et citoyenne naturalisée des États-Unis, j'ai appris, avec CBEF, à être Américaine d'un point de vue français. Ou peut-être, à être Française d'un point de vue américain. À cause de ma 'réconciliation' personnelle par le biais de CBEF, je sens que son avenir est d'importance vitale à l'émergence d'un peuple de langue française en 'Amérique du Nord'. Le ralliement des Associations de langue française à Québec en juin dernier démontre qu'à ce moment-même, le diaspora complet des Français de l'Amérique du Nord ressent le besoin d'une voix. Une voix aussi vitale à la communauté entière qu'est CBEF pour la population de langue française dans le sud-ouest d'Ontario.

À la lumière de cet événement, CBEF paraît être un instrument d'avant-garde pour la recherche d'une réconciliation entre langue et peuple, entre passé et futur. "À Windsor, il y a des sentiments variés à propos du transfert de l'école secondaire de langue française du conseil publique au conseil catholique...En Alberta, un représentant provincial a dû s'excuser à ses collègues pour avoir parlé français sans l'approbation préalable du président... des billets pour le spectacle sont disponibles à la librairie du Sud-Ouest..." Dans les yeux et par les yeux de CBEF, la vie tourne autour du langage. Pas une langue maternelle d'une patrie perdue, mais une langue comme elle existe ici, aujourd'hui, côte-à-côte avec l'anglais. Dans ma capacité de professeur de français dans les États-Unis, et d'ancien professeur d'anglais en France, je peux apprécier le caractère unique du bilinguisme au Canada et en plus la signification de CBEF.

CBEF me dit qu'en septembre, la ville de Québec sera l'endroit de rencontre pour la deuxième conférence mondiale des chefs d'état de tous les pays de langue française. CBEF me dit que des scientistes essaient de produire des ordinateurs qui converseront avec des usagers canadiens-français dans le langage vernaculaire de leurs propres régions. De tels rapports me disent que les gens ont besoin de continuer à utiliser leurs langues les mieux connues et les plus familières. Les gens de langue française dans le sud-ouest d'Ontario ont besoin que CBEF continue à offrir une expérience totale créée par la riche diversité de sa programmation.

Personnellement, je voudrais vous remercier de votre compréhension et votre appui soutenu à Radio-Canada CBEF.

Sincèrement,
Annick Brown
Royal Oak, Michigan

[TRADUCTION DU REMPART]



Publié tous les mercredis par les Publications des Grands Lacs Ltée, 2418 ave Central, Windsor, Ontario, N8W 4J3

Éditeur: **JEAN MONGENAIS**
Adjoint à la rédaction: **DANIEL JANISSE**
Publicité nationale: **CHRISTINE CARRIER**
Comptabilité: **CHARLOTTE MONGENAIS**
Atelier: **CHRISTINE CARRIER**
CÉLINE VACHON

la copie: 50¢
abonnement: $13.50/Canada, $25/ailleurs

TÉLÉPHONES: Général: 948-4139
Rédaction: 948-4130

Enregistré comme courrier de deuxième classe Permis 02903.

Membre de l'Association de la presse francophone hors Québec.



Sports



SPORTEZ-VOUS BIEN

par DANIEL JANISSE

La ville de Windsor vient d'accueillir les meilleurs joueurs de baseball junior du monde. Pour les partisans du jeu, l'occasion était idéale pour voir des performances sportives mémorables. Le tournoi junior mondial, parrainé par Petro-Canada et divers autres commerces, a eu lieu pour la deuxième année au parc Mic Mac. Et pour la troisième année, l'équipe cubaine a remporté la victoire, cette année contre l'équipe des États-Unis. Malgré que l'équipe américaine était en avant au début de la neuvième manche, ils ont dû baisser pavillon devant une poussée finale de la part des Cubains.

Tout étant dit, il est essentiel de mentionner que toutes les équipes participantes (l'Australie, le Panama, la Chine, la République Dominicaine, le Cuba, les États-Unis et le Canada), ont démontré des talents qui méritent de les classifier comme étant sûrement de calibre mondial. En plus, il va sans dire qu'un certain nombre de ces jeunes athlètes, âgés de 19 ans et moins, perceront sûrement les rangs professionnels à l'avenir. Et ils visent cela, car plusieurs recruteurs des ligues majeures étaient présents pour découvrir des futurs Allan Trammel et Don Mattingly.

Le tournoi était organisé avec beaucoup de soin, ce qui a permis à environ 4000 personnes par joute d'aller suivre le jeu comfortablement installés. En plus, le tournoi donnait la chance aux citoyens canadiens d'origine chinoise, australienne, etc. de suivre 'leur' équipe favorite. Pour plusieurs, le tournoi était un échange culturel autant que sportif.

Mais, malheureusement, il y a eu un aspect négatif, qui, il faut l'avouer était difficile à prévoir: c'était le comportement de certains spectateurs. C'est incroyable comment ignorant et vulgaire le monde peut être quand ils sont en publique. De supposés sportifs criaient des bêtises si stupides qu'on aurait dû les expulser du parc. Lors d'un jeu entre l'équipe cubaine et celle des États-Unis, certains individus se moquaient des membres de celle-là et leur souhaitaient de "retourner chez eux, à leur pays communiste cochon". Certains de ces crieurs avaient avec eux de jeunes enfants qui apprenaient ainsi le vrai sens du mot 'sportif'!!!

La compétition était intense, mais les joueurs, eux, n'ont jamais agi de façon inappropriée. Ils ont tous démontré du savoir-vivre et de la maturité remarquable. C'est de valeur que certains 'adultes' n'ont pas pu suivre leur exemple!

Premièrement, c'est une démonstration claire de la stupidité de certains gens de crier des bêtises, mais c'est encore plus notable qu'ils les criaient à des équipes qui ne comprenaient pas un mot de leur langue!

Ces individus devraient rester chez eux durant le prochain tournoi, car pour plusieurs, leur performance était très dégoûtante.

C'est triste quand la ville prend la responsabilité d'accueillir des visiteurs et que certains "partisans" manifestent une attitude désagréable si intense. Un esprit de compétition est essentiel, mais quand on dépasse les limites d'un vrai sportif, l'affaire devient sérieuse.

(En somme, c'était peut-être heureux que plusieurs joueurs ne comprenaient pas!)

Chasse au cerf dans Lambton-Kent

Une saison pour la chasse de cerfs dans le comté de Lambton et le secteur est du comté de Kent, aura lieu vers la fin de cette année. Cette chasse annuelle qui entre dans sa septième saison aura lieu du lundi 2 novembre jusqu'au jeudi 5 novembre.

Les fermiers qui sont propriétaires de 20, 25 hectares (50 acres) à l'intérieur de la région désignée pour la chasse sont automatiquement éligibles pour des privilèges de chasse après avoir rempli un formulaire. Les autres individus qui aimeraient chasser devront prendre leur chance dans une lotterie qui établira qui aura un permis.

Les chasseurs qui voudront soumettre leur candidature pour en obtenir un peuvent le faire au bureau de Ministre des ressources naturelles.

L'année dernière il y a eu 224 cerfs tués par presque 600 chasseurs.

Pour de plus amples renseignements, s'adresser à M. Daryl Smith, *(519)-354-7340 ou 1-800-265-5233.



AVIS D'ÉLECTION

Tous les intéressés sont tenus de prendre connaissance de ce qui suit et d'agir en conséquence. Conformément au Décret de convocation des électeurs de Sa Majesté par moi adressé au directeur du scrutin de chaque circonscription électorale aux fins d'élire des personnes qui représenteront les électeurs à l'Assemblée législative de l'Ontario, avis public est donné par les présentes des formalités suivantes intéressant chaque circonscription électorale.

QUI A LE DROIT DE VOTER?

A le droit de voter, à la date des élections, toute personne qui a 18 ans révolus, est citoyen canadien, est domiciliée en Ontario depuis au moins les 6 mois qui précèdent le jour des élections si son nom est inscrit sur la NOUVELLE LISTE ÉLECTORALE ou sur une AUTORISATION DE VOTER établie par le directeur du scrutin de la circonscription électorale ou, dans les régions rurales, si le jour des élections, un électeur répond d'elle.

ADDITIONS À LA NOUVELLE LISTE ÉLECTORALE

Les additions doivent être inscrites avant

20 heures, le mercredi 9 septembre

Les électeurs qui n'ont pas été recensés et qui désirent s'assurer qu'ils pourront voter doivent se présenter au bureau du directeur du scrutin de la circonscription électorale pour obtenir une Autorisation de voter.

Du lundi au samedi inclus

entre 10 heures et 20 heures, à partir du 20 août

on pourra obtenir d'Assistance-annuaire le numéro de téléphone du bureau du directeur du scrutin d'une circonscription électorale donnée en la nommant.

LES BUREAUX DE VOTE PAR ANTICIPATION

seront ouverts de 11 heures à 20 heures

Les JEUDI, SAMEDI, LUNDI
3, 5 et 7 septembre

dans des locaux facilement accessibles aux personnes qui se déplacent en fauteuil roulant, ou au bureau du directeur du scrutin de la circonscription électorale du **samedi 29 août au mardi 8 septembre,** sauf les dimanches.

Les adresses des bureaux de vote par anticipation seront publiées à une date ultérieure.

LA PRÉSENTATION OFFICIELLE DES CANDIDATURES

doit être faite au bureau du directeur du scrutin de la circonscription électorale au plus tard à

14 heures, le jeudi 27 août

LE JOUR DES ÉLECTIONS Le JEUDI 10 septembre 1987

Les bureaux de vote seront ouverts de 9 heures à 20 heures.

Une heure plus tôt dans les circonscriptions électorales de Kenora et Rainy River.

DIEU SAUVE LA REINE

Donné sous mon seing, à Toronto, en Ontario

Warren R. Bailie,
DIRECTEUR GÉNÉRAL DES ÉLECTIONS



À VOTRE SERVICE

Avis publié par le bureau du directeur général des élections de l'Ontario

PF/34

Sports

Le Canada remporte le bronze au tournoi junior mondial

Le tournoi mondial de baseball junior qui s'est déroulé la semaine passée a produit des joutes de calibre remarquable. L'équipe cubaine a réussi encore cette année à gagner la médaille d'or, en triomphant en finales contre l'équipe des États-Unis. Cependant l'équipe canadienne a surpris les partisans en captant sa première médaille de l'histoire du tournoi.

L'équipe-hôte, dont le jeu était moins que brillant dans ses quatre premières parties (elle a perdu trois de celles-ci) a réussi à faire une transformation en cours de tournoi: pour gagner ses trois derniers matchs. C'était tout ce qu'elle a dû faire pour gagner la médaille de bronze contre l'équipe chinoise.

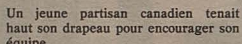
Sur l'équipe canadienne se trouvaient deux joueurs de Windsor, qui, comme tous les autres participants, ont très bien représenté leur pays. Les émotions étaient hautes et la compétition constante, ce qui a produit un spectacle pour les partisans du jeu.

Malgré que le nombre de spectateurs était un peu moins que l'année passée, les organisateurs assurent qu'ils ont bien réussi financièrement. En plus, ils proposent de soumettre leur candidature pour le tournoi en 1990.

Durant le tournoi, il n'y a pas eu grand problème d'organisation rapporté, mais trois joueurs de l'équipe de la République Dominicaine se sont évadés et ne sont pas retournés avec leurs co-équipiers cette fin de semaine. les autorités croient que les trois sont allés vivre aux États-Unis avec de la parenté ou des amis. (Voir aussi le commentaire sportif en p. 5).

photos par Daniel Janisse

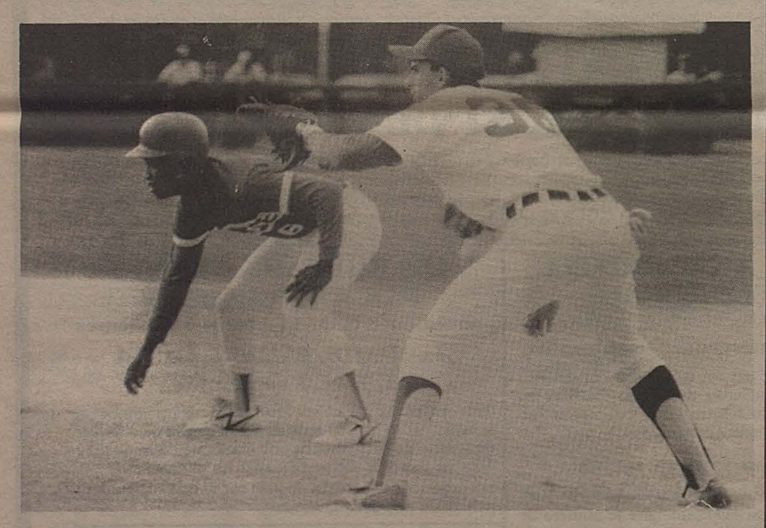




Un jeune partisan canadien tenait haut son drapeau pour encourager son équipe.



Le joueur du premier coussin complète un jeu facile contre l'équipe chinoise.

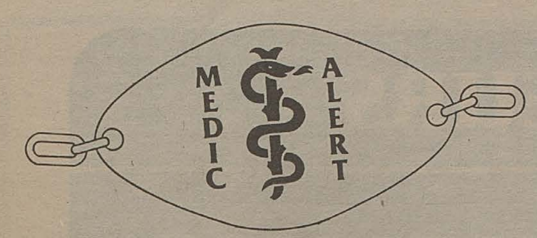


Le joueur au premier coussin de l'équipe canadienne anticipait un lancer de son lanceur pendant la joute de vendredi contre l'équipe de la Chine.

INDEX DES SERVICES EN FRANCAIS

à suivre en p. 7

MEDIC-ALERT



Le bracelet d'urgence sauve des vies

De nos jours, plus d'un demi-million de Canadiens ont une chose en commun: un bracelet avertisseur en acier inoxydable, plaqué or, ou en or massif 10 carats, décrivant certains troubles médicaux importants dont souffre chacun d'eux.

Ces bracelets portent tous le symbole déposé de la Fondation Canadienne Médic-Alerte représentant un caducée.

Maxine Sinclair, directrice générale de la Fondation, explique que "chaque fois que vous vous trouvez dans une situation où il vous est impossible de vous exprimer, le bracelet d'urgence Médic-Alerte le fait pour vous en disant aux médecins ce qu'ils doivent savoir sur votre état de santé."

"Au dos de chaque bracelet," ajoute-t-elle, "se trouvent gravés un numéro de téléphone international et un numéro d'immatriculation permettant aux professionnels de la santé d'accéder au dossier personnel du malade et il reste assez d'espace pour pouvoir graver cinq lignes décrivant d'importants problèmes médicaux." Mme Sinclair fait remarquer qu'en plus tous les membres de l'organisation portent, dans leur portefeuille, un certificat où figure un compte-rendu détaillé de leur état de santé.

Parmi les 17 pays membres de Médic-Alerte où on dénombre 2,5 millions de participants, le Canada détient le pourcentage de participation le plus élevé par tête d'habitant suivi des Etats-Unis où l'on dénombre aujourd'hui près d'un million de membres.

Mais Mme Sinclair pense qu'il y a encore beaucoup à faire et qu'un Canadien sur quatre devrait faire partie de la Fondation.

Celle-ci, qui entre dans sa 26e année, est donc en pleine campagne de recrutement avec, depuis 21 ans maintenant, l'aide importante de l'Association des assureurs-vie du Canada.

Mme Sinclair révèle que depuis 1966, "des milliers de Canadiens sont devenus membres de la Fondation grace aux campagnes "Médic-Alerte de Mai" organisées par les associations locales d'assureurs-vie qui ont permis d'attirer l'attention des gens sur la sécurité supplémentaire offerte par nos bracelets d'identification."

Ces campagnes comprennent des réunions communautaires, des réunions publiques d'information, la distribution de formules de demande aussi bien auprès de clients sélectionnés que dans des cabinets de médecins et des cliniques à travers le Canada.

Bob Templeton, président de l'Association, déclare, quant à lui, que Médic-Alerte a rempli une fonction vitale dans la communauté depuis sa création en 1961.

"Compte tenu du fait que le monde médical a identifié une multiplicité de membres potentiels pouvant bénéficier des avantages offerts par Médic-Alerte, les 22 000 assureurs-vie professionnels du Canada veulent faire leur part en contactant ces gens," dit-il.

La Fondation Canadienne Médic-Alerte estime que, de nos jours, les Canadiens peuvent être atteints de plus de 200 maladies sérieuses sans compter des dizaines de milliers de combinaisons de troubles divers.

D'après Maxine Sinclair, une identification Médic-Alerte est devenue essentielle dans plusieurs cas bien précis:

- Pour ceux qui font du jogging : le bracelet avertisseur donne le pouls normal et la pression artérielle normale du coureur.
- Pour ceux qui portent des appareils de prothèse y compris des défibrillateurs, des valves cardiaques ainsi que des stimulateurs cardiaques.
- Pour ceux qui ont subi une greffe du coeur, des reins ou des poumons.
- Pour ceux souffrant de troubles de la santé tels que : asthme, diabète, épilepsie, hypertension, hyperthermie maligne, réaction ou allergie à l'égard de certains médicaments et groupe sanguin rare.
- Pour ceux qui portent des verres de contact et qui ne peuvent les porter que pendant une durée limitée.

Mme Sinclair ajoute que les membres de la fondation ne payent qu'une seule cotisation pour devenir membre à vie et tous les renseignements et les données recueillis restent tout-à-fait confidentiels. "Même si un bracelet est trouvé sur les lieux d'un crime, la Fondation ne fournit aucun renseignement à la police sur son propriétaire," dit-elle. "Grâce à cette règle, nos membres peuvent avoir une confiance absolue dans nos services."

Toute information concernant un malade est disponible à tout médecin 24 heures sur 24. Une fois par an, la Fondation demande à chacun de ses membres à vie de mettre son dossier à jour. Tout changement est effectué le jour même par les ordinateurs de la Fondation.

De façon traditionnelle, les bracelets Médic-Alerte sont fabriqués en acier inoxydable de couleur argentée. Cependant, avec le temps, la Fondation a décidé d'offrir des bracelets et des colliers en or plaqué ou en or massif 10 carats.

L'or n'est pas aussi résistant que l'acier mais Mme Sinclair explique que la Fondation a été obligée d'offrir ce choix pour réagir contre le nombre croissant de copies faites par des profiteurs.

"Certaines bijouteries vendent des imitations fournies par des fabricants peu scrupuleux. Cela comporte des risques très graves car les graveurs font souvent des fautes en recopiant des termes médicaux." En plus, ces fabricants sont loin d'avoir un réseau d'information-santé aussi étendu que le nôtre et qui a déja fait ses preuves en sauvant "bien des vies."

Pour tout renseignement au sujet de Médic-Alerte, contacter la Fondation Canadienne Médic-Alerte, 293 Avenue Eglinton Est, Toronto, Ontario M4P 2Z8, Tel.: (416) 481-5175 ou appeler le bureau local de l'Association des assureurs-vie du Canada.

"Les Néo-démocrates..." suite de la p. 1

M. Dadamo qui, en plus, croit que l'eau que nous buvons et l'air que nous respirons sont remplis de bactéries et même de toxines qui sont dangereux. "C'est le temps de nettoyer notre environnement; nous ne pouvons pas négliger ce problème, car les conséquences seraient trop sévères".

Et dans la circonscription de Windsor/Walkerville, Mme Donna Champagne est prête à faire compétition avec le nouveau candidat libéral M. Mike Ray, qui récemment a gagné l'investiture dans une lutte acharnée contre M. Brian Ducharme.

"Le NPD a une bonne réputation pour son travail politique, mentionne Mme Champagne, du fait par exemple que le parti insiste depuis une vingtaine d'année sur la nécessité de sauvegarder l'environnement. Les autres partis ont opté tout récemment pour inclure l'aspect de l'environnement dans leur politique, mais il y avait longtemps qu'ils négligeaient cette question. Ils en parlent durant une élection mais ils ne s'en sont vraiment pas occupé avant l'élection,' suggère Mme Champagne qui prévoit que le concours dans sa circonscription sera une "vraie course à cheval".

"On peut imaginer que la contreverse au sein de l'association Libérale de Windsor/Walkerville aura un peu d'influence sur le résultat des votes.

Mais ce n'est pas sur cela que l'on concentre. J'ai un excellent gestionnaire et un excellent personnel pour ma campagne. Nous voulons simplement transmettre que le parti NPD se bat pour la personne "ordinaire" qui a besoin de notre aide. Nous voulons que l'Ontario soit une région où la vie est juste", conclut Mme Champagne.

En somme, le parti NPD croit qu'il est l'alternative valable au gouvernement actuel. Suite à la dernière élection il a réussit grâce à l'accord avec les Libéraux, à faire passer des lois qui bénéficient aux Ontariens, et qu'il a démontré ainsi qu'il est un parti qui peut accomplir les tâches nécessaires.

INDEX DES SERVICES EN FRANCAIS

LIBRAIRIES

MONUMENTS DE CIMETIERE

Excelsior Monuments Limited (M. Don Lappan)
11918 ch. Técumseh, Técumseh, 735-2445

OPTICIEN

Union Vision Centre (Mme Carole Jubenville)
7610 est, ch. Técumseh (au rez-de-chaussée), Windsor 944-4274.

OPTOMETRISTE

Dr Robert Charron, 1101 est, rue Erie, Suite C, Windsor, 973-1101; 197 rue Sandwich, Amherstburg, 736-2406; 189 rue Church, Belle-Rivière, 728-3611

PHOTOGRAPHES

St. Louise Studio & Camera Inc. (M. George St-Louis)
12065 ch. Técumseh, Técumseh - 735-2622

The Photographer, (Mme Marthe Cybulski)
829 rue Moy, Windsor - 253-4535

PLANIFICATION FINANCIERE

Regal Capital Planners, (M. André Comeau)
7290 ch. Malden, Windsor - 734-7921

QUINCAILLERIE

Quincaillerie Pattenaude, 7180 ch. Técumseh
Pointe-aux-Roches - 798-3556

RECEPTION, SALLES A LOUER

Centre canadien-français (Club Alouette)
2418 ave Central, Windsor - 945-1189

Salle St-Jean-Baptiste (Club St-Jean-Baptiste)
1222 ch. Lesperance, Técumseh - 735-3239

RENOVATION ET CONSTRUCTION

Adrian Aluminum Ltd., (Gilbert et Victor Bellavance)
3979 est, ch. Técumseh, Windsor - 945-1761

Country Lumber, (Gaby ou Nycole Blanchette)
3755 Route 42 (en face de l'aéroport) Windsor
Bur: 966-4747 - Rés.: 735-3446

Euro Drywall, (M. André Nemech), 363 ave Louis, Windsor, 253-5898

RESIDENCES POUR PERSONNES AGEES

Villa Maria, 2856 ouest, pr. Riverside, Windsor - 254-3763

SALONS DE COIFFURE

Boutique Astral, (Rolande Tremblay)
2851 Howard, Windsor - 966-2282

Chez Yvette (Yvette Quenneville) 6640 ch. Técumseh, Pointe-aux-Roches - 798-5707

The Gallery Beauty Salon, (Linda Nantais)
3919 rue Seminole, Windsor - 945-0855

à suivre en p. 12

ÉLECTEURS

Pourrez-vous voter

aux élections provinciales de l'Ontario 10 septembre 1987

Vous devez vous assurer que VOTRE NOM figure sur la NOUVELLE LISTE ÉLECTORALE

Il vous appartient de veiller à ce que votre nom soit inscrit sur la NOUVELLE LISTE ÉLECTORALE, si vous avez les qualités requises pour voter et que vous désirez voter. Même si vous avez voté aux dernières élections provinciales, vous devez répondre aux questions que vous poseront les recenseurs, ou communiquer les renseignements voulus à une autre personne pour qu'elle puisse répondre pour vous. En procédant ainsi vous pourrez être sûr que votre nom sera inscrit sur la NOUVELLE LISTE ÉLECTORALE et que vous pourrez voter.

Ce que vous devez savoir sur le RECENSEMENT pour être sûr que VOTRE NOM sera inscrit sur la NOUVELLE LISTE ÉLECTORALE

Les deux recenseurs qui se présenteront sous peu à votre adresse sont censés vous montrer leur nomination, s'identifier et annoncer le but de leur visite.

Si vous êtes chez vous et que vous avez les qualités requises pour voter, ou si une personne à la même adresse peut répondre à leurs questions, les recenseurs rempliront des formules 301 distinctes à votre nom et au nom de chaque personne qualifiée à voter et domiciliée à votre adresse. Les noms seront ensuite inscrits sur la NOUVELLE LISTE ÉLECTORALE.

Si vous n'êtes pas chez vous lors de leur première visite, les recenseurs se présenteront de nouveau pour que la NOUVELLE LISTE ÉLECTORALE soit aussi complète que possible.

Avez-vous les qualités requises pour voter?

Les recenseurs vous poseront les questions suivantes :

1) Le jour des élections, aurez-vous 18 ans révolus?
2) Le jour des élections, serez-vous citoyen canadien?
3) Le jour des élections, aurez-vous été domicilié en Ontario depuis au moins les six mois précédents?
4) Le jour des élections, serez-vous toujours domicilié à cette adresse?

Ils devraient aussi vous demander s'il y a d'autres personnes qualifiées à voter à la même adresse.



Annonce publiée par le Bureau du directeur général des élections de l'Ontario

Warren R. Bailie, DIRECTEUR GÉNÉRAL DES ÉLECTIONS

F/34E

Les francophones hors Québec qui veulent poursuivre des études dans leur langue sont défavorisés. Afin de les aider, la FONDATION DONATIEN FRÉMONT a déjà octroyé pour près de $100 000 en bourses d'études, surtout à des jeunes se destinant au journalisme.

Vous aussi...

vous pouvez participer à la formation de nos futurs journalistes:



En donnant dix dollars, vous pouvez aider la FONDATION DONATIEN FRÉMONT à étendre son programme de bourses. Vos propres enfants en profiteront peut-être un jour?

LA FONDATION DONATIEN FRÉMONT

La FONDATION DONATIEN FRÉMONT est une oeuvre de charité enregistrée, nommée d'après le grand journaliste francophone de l'ouest canadien. Comme il l'a fait lui même, elle travaille au développement des communications en milieux francophones minoritaires au Canada. La FONDATION a été créée en 1980 par les journaux affiliés à l'ASSOCIATION DE LA PRESSE FRANCOPHONE HORS QUÉBEC (APFHQ). Votre journal est un de ses sociétaires actuels.



Donatien Frémont
1881-1967

BOURSES D'ÉTUDES

Les bourses d'études de la FONDATION DONATIEN FRÉMONT sont octroyées chaque année à des francophones de l'extérieur du Québec. Les étudiants en journalisme ou dans un domaine relié aux communications sont privilégiés. Ce sont eux qui, demain, assureront la qualité de nos médias.

FINANCEMENT

Jusque maintenant, les bourses de la FONDATION DONATIEN FRÉMONT ont été financées par les journaux de l'APFHQ, dont le vôtre, et par quelques autres bienfaiteurs. Aujourd'hui, vous pouvez aussi devenir un de ces bienfaiteurs. La FONDATION veut augmenter considérablement l'envergure de son programme de bourses. Pour y arriver, elle a organisé «LE FONDS DES COMMUNICATEURS», une campagne de financement nationale avec un objectif de $1 000 000. Votre $10, joint à ceux des autres lecteurs de votre journal et d'autres, ainsi qu'aux dons de diverses corporations, permettra ainsi à bien des jeunes de poursuivre leurs études dans de bonnes conditions.

Pour nos étudiants, merci!

Paul Denis
Directeur, journal LE FRANCO, Edmonton
Président, FONDATION DONATIEN FRÉMONT

Pour tout renseignement sur la FONDATION DONATIEN FRÉMONT, sur son programme de bourses d'études ou sur LE FONDS DES COMMUNICATEURS, veuillez communiquer avec votre journal ou avec:

FONDATION DONATIEN FRÉMONT
410-325, rue Dalhousie
Ottawa, Ontario
K1N 7G2
Téléphone: (613) 237-1017

- Oui, je veux participer à la formation de nos futurs journalistes
- Ci-joint mon chèque ou mandat pour: ☐$10 ou ☐$ ________
- ☐Je désire recevoir un reçu officiel pour fins d'impôts

Nom ____________________

Adresse ____________________

____

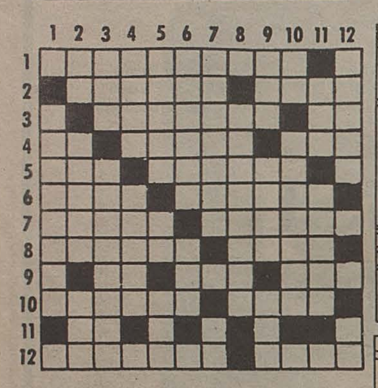
Veuillez faire parvenir votre don avec ce coupon à:
LA FONDATION DONATIEN FRÉMONT
aux soins du REMPART
2418 avenue Central
Windsor, Ontario N8W 4J3 - 948-4139

Veuillez dresser vos chèques ou mandats à l'ordre de:
LA FONDATION DONATIEN FRÉMONT
La FONDATION DONATIEN FRÉMONT est une oeuvre de charité enregistrée auprès de Revenu Canada.
N° d'enregistrement: 0657999-21-10

LE FONDS DES COMMUNICATEURS
OBJECTIF: $1 MILLION
pour le développement des communications en milieux francophones minoritaires au Canada.

Pour nos étudiants,
MERCI!

mots croisés



HORIZONTALEMENT

1—Toiture.
2—Donner une teinte crême à. — Greffe.
3—Bâtira. — Ville de Chaldée.
4—À quel endroit. — Lac d'Éthiopie. — Animal mou.
5—Affaibli. — Arbre.
6—De Turquie. — Exprimèrent.
7—Féeries moins deux lettres. — Aller le long de.
8—De la race noire (pl.). — Se servir de.
9—Marque la situation. — Urus. — Adj. num.
10—Objet curieux. — Marquer de la joie.
11—Coups de baguette.
12—Bâtiment affecté au logement des soldats. — Tête d'une tige de blé (pl.).

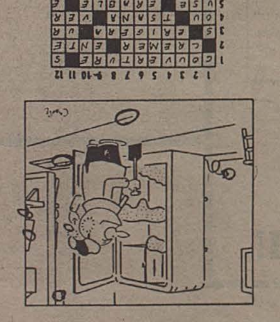
VERTICALEMENT

1—Tenir par-dessous.
2—Dialecte. — Détérioration. — Gros perroquet.
3—Boeuf sauvage. — Élèveras.
4—Couleur. — Entouré.
5—Mise en circulation. — Symb. chim. — Art de lancer.
6—Ouverture pour faciliter la visite d'un acqueduc. — Romancier français.
7—Cheville qui sert à assujettir les tire-fond, dans les traverses de chemin de fer. — Article.
8—Accueillir, traiter, gronder rudement.
9—Roue à gorge d'une poulie. — Ch. -l de c. (Pas-de-Calais). — Bugle à fleurs jaunes.
10—Dans. — Qui venge.
11—Assassiné. — Malpropre, qui n'a plus de lustre.
12—Local vitré. — Aviateur.

solutions

ESQUISSE

MOTS CACHES



jouez avec nous

Trouvez les 7 erreurs

SOP:698

mots cachés

8 lettres

L	E	O	E	F	T	E	E	E	E	E	R	U	D	E
E	E	D	L	E	R	E	L	T	L	S	T	E	N	N
T	I	E	I	Y	N	O	I	B	R	I	P	E	S	N
T	U	N	T	C	T	C	I	N	U	O	U	E	C	O
R	T	O	R	E	T	S	R	D	T	L	S	H	C	B
E	A	Q	C	E	I	E	O	I	O	U	O	A	A	E
E	E	D	R	V	V	R	R	T	E	S	R	S	R	E
E	G	S	H	U	P	C	A	X	E	R	E	E	N	G
R	A	A	S	E	E	U	A	V	E	R	T	C	I	I
A	G	V	P	I	R	L	R	T	E	T	C	L	H	F
P	E	O	E	E	A	E	U	I	R	V	A	E	I	E
E	D	N	I	M	S	P	M	O	E	E	E	L	D	F
R	D	P	G	N	M	E	E	N	C	S	P	R	I	S
P	A	I	O	I	R	O	T	L	O	L	Y	X	T	E
P	E	C	A	P	S	E	G	E	N	R	E	C	E	E

Adhère
aide
Base
bonne
Cerne
chose
conserve
couleur
coût
Décret
dégage
dépôt
Ecrit
édicter
édit
encrier
épaisse
espace
espèce
expert
Figée
filtre
fixe
froid
Gomme
gras
Huile
Insoluble
Latez
lettre
Malaxé
Page
papier
pèse
première
préparée
produit
Rude
Savon
sèche
signe
sorte
stylo
Teinte
teinture
toluène
Variété
vente
verni
verte
visible
Xylol

LES PETITES DÉBROUILLARD

Les rotations d'un livre

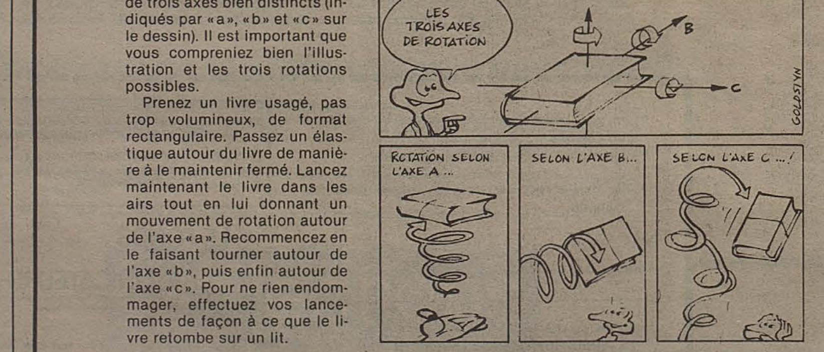
Dans bien des domaines, la nature nous présente toutes sortes de petites curiosités. L'expérience décrite ci-après vous en fera découvrir une dans le domaine que les physiciens appellent la «mécanique des corps rigides».

Examinons au départ l'énoncé suivant: on peut faire tourner un livre (ou tout autre objet) autour de l'un ou l'autre de trois axes bien distincts (indiqués par «a», «b» et «c» sur le dessin). Il est important que vous compreniez bien l'illustration et les trois rotations possibles.

Prenez un livre usagé, pas trop volumineux, de format rectangulaire. Passez un élastique autour du livre de manière à le maintenir fermé. Lancez maintenant le livre dans les airs tout en lui donnant un mouvement de rotation autour de l'axe «a». Recommencez en le faisant tourner autour de l'axe «b», puis enfin autour de l'axe «c». Pour ne rien endommager, effectuez vos lancements de façon à ce que le livre retombe sur un lit.

Avez-vous remarqué le phénomène suivant: les rotations autour des axes «a» et «b» sont stables, alors que celle autour de «c» est instable, elle s'accompagne toujours de mouvements complexes. Vous avez beau faire autant de tentatives que vous voudrez, la rotation autour de cet axe s'obstine à être instable. L'expérience peut tout aussi bien être réalisée avec un morceau de bois ou tout autre objet de forme semblable.

À la fin de l'expérience, méditez sur cette conclusion: un livre fermé vous a appris des choses, imaginez alors tout ce que vous pouvez apprendre d'un livre ouvert...



Le Conseil des Arts de l'Ontario contribue des fonds spéciaux à quatre grands organismes

Le Conseil des Arts de l'Ontario vient d'allouer un total de 334 593 $ à quatre grands organismes des arts de la scène en Ontario pour des projets spéciaux.

Le Ballet National du Canada reçoit un total de 50 000 $ pour le développement de son Groupe de Concert. Le Groupe de Concert (constitué de 14-16 danseurs) effectue des tournées dans des communautés qui ne peuvent accommoder ou payer la compagnie au complet.

Le Festival Shaw reçoit un total de 100 000 $ pour les frais d'opération de son projet Academy portant sur la formation et le perfectionnement des membres de sa Young Company, l'exploration de l'écriture dramatique, de techniques de vidéo et de production, la formation de metteurs-en-scène et de designers, la mise en production de nouvelles oeuvres et le perfectionnement de comédiens.

Le Festival de Stratford reçoit une subvention totale de 59 593 $, dont 45 593 $ pour le développement en atelier de la pièce de Michael Cook, "The Great Harvest Excursion", qui traite de la migration par chemin de fer de travailleurs des Maritimes vers les Prairies au début du siècle.

L'Orchestre symphonique de Toronto reçoit 125 000 $ pour une tournée qui la mènera dans treize centres du nord de l'Ontario, de l'ouest du pays et du grand Nord. La tournée débutera à Sudbury et prendra fin à Thunder Bay.

A TVOntario

jeudi 13 août
20h00 L'HOMME ET LA MUSIQUE
L'Époque du compositeur
Yehudi Menuhin évoque les grands compositeurs du XVIIIe siècle et du début du XIXe: Bach, Mozart, Beethoven et Schubert.

22h00 LE LYS ET LE TRILLIUM
La Jeunesse: prendre sa place
En collaboration avec Radio-Québec, ce forum présente des jeunes du Québec et de l'Ontario. Dans un premier volet, les discussions portent sur les préjugés des employeurs face aux jeunes, les aspirations professionnelles des jeunes et le phénomène de la libre-entreprise. Le deuxième volet se penche plus particulièrement sur les problèmes auxquels doivent faire face les jeunes Franco-Ontariens dans le monde du travail.

dimanche 16 août
22h30 LE LYS ET LE TRILLIUM
Le Féminisme: un bilan
Des hommes et des femmes sont invités à faire le bilan du féminisme des vingt dernières années. Ils examinent également les nouvelles orientations et priorités de ce mouvement ainsi que son influence sur le couple et sur la vie familiale.

mardi 18 août
19h30 C'EST TON DROIT
Oublie tes préjugés
Denis et Pierre sont furieux qu'on ait engagé une femme à l'atelier. Ils estiment que ce n'est pas un endroit pour les femmes.

20h05 SCÈNES ET MIROIRS
Êtes-vous à la recherche d'un emploi?
Des conseillers et des personnes qui cherchent un emploi évaluent plusieurs entrevues tirées du film "L'Entrevue d'emploi: stratégies et tactiques" (O.N.F.), tandis que d'autres travailleurs qui ont trouvé un emploi relatent leur expérience et donnent des conseils appropriés.

Petites annonces

GARDIENNE RECHERCHÉE: Pour un bébé de 4 mois; centre-ville; septembre à juin; non-fumeur; références **256-4712.** **31-1**

GARDIENNE RECHERCHÉE: Pour deux enfants chez nous (région sud de la ville) du lundi au vendredi de 8h à 17h de septembre '87 à juin '88. **966-1538** après 17h. **22-2**

MÈRE FRANCOPHONE prête à garder des enfants de 0 à 5 ans. **256-5740** (Guyanne) **22-1**

RECHERCHÉ: Un nouvel enseignant dans la région cherche un logement, 2 ou 3 chambres à coucher dans l'est de Windsor. Laisser un message à **969-2527** **26-1**

À VENDRE: 1978 Ltd II, 4 portes, 351, 90,000 milles, air climatisé, contrôle de vitesse, stéréo AM/FM, 8 track, servo-direction, servo-frein, certificat de sûreté, $2,200. **948-9803** **26-1**

À VENDRE: Roulotte Starcraft, 1977, nouveau toit, coussins, moustiquaires, toilettes portatives incluses, ainsi que l'attache. Pèse 2090 lbs, et a la place pour coucher 8 personnes. $3000. On peut la voir au 155, Michael Dr., à Essex. **31-2**



Travaux publics Canada — Public Works Canada

APPEL D'OFFRES

On recevra des SOUMISSIONS CACHETÉES pour les projets ou services énumérés ci-bas, adressées à l'Officier des finances et de l'administration, Région de l'Ontario, Travaux Publics Canada, 451 rue Talbot, C.P. 668, LONDON, Ontario, N6A 4Y4, jusqu'à 15 heures à la date limite indiquée. On peut examiner les documents de soumission, ou en obtenir des copies par l'entremise du Bureau des Soumissions à l'adresse mentionnée ci-haut, téléphone (519) 679-4323.

Projet #627289, Réparations et améliorations au Quai Ouest Kingsville, Ontario.

Le travail comprend des réparations au tablier en béton et l'installation de pare-chocs en caoutchouc.

DATE LIMITE: **le mercredi, 26 août, 1987**

Ni la soumission la plus basse, ni aucune d'entre elles ne sera nécessairement acceptée.

Canada

REMERCIEMENTS

PRIÈRE AU SAINT ESPRIT

Saint Esprit, qui m'éclaircie tout, qui illumine tous les chemins pour que je puisse atteindre mon idéal, toi qui me donnes le don divin de pardonner et d'oublier le mal qu'on m'a fait dans tous les instants de ma vie, tu es avec moi, je veux pendant ce court dialogue te remercier pour tout et confirmer encore une fois que je ne veux pas me séparer de toi à jamais, même et malgré n'importe quelle illusion matérielle. Je désire être avec toi dans la gloire éternelle. Merci de ta miséricorde envers moi et les miens. (La personne devra dire cette prière pendant trois jours de suite.) Après les 3 jours la grâce demandée sera obtenue même si elle pourrait paraître difficile. Faire publier aussitôt la grâce obtenue sans dire la demande.

R.P.

AVIS

Le Conseil multiculturel de Windsor et du comté d'Essex tiendra un atelier informel à l'intention de n'importe qui qui parle couramment une langue seconde et qui est intéressé à faire de l'interprétation en cour à la pige.

L'atelier aura lieu le jeudi, 13 août, à 18h30, à la succursale principale de la Bibliothèque municipale de Windsor.

Pour plus de renseignements, communiquer avec Fran Semeniuk au Centre multiculturel: 255-1127.

Travaux publics Canada — Public Works Canada

APPEL D'OFFRES

Des soumissions cachetées pour les projets ou les services énumérés ci-dessous, adressées à l'Officier de la finance et de l'administration, Région de l'Ontario, Travaux Publics Canada, 451 rue Talbot, C.P. 668, LONDON, Ontario, N6A 4Y4 seront reçues jusqu'à 15h à la date limite indiquée. On peut examiner ou obtenir des copies des documents de soumissions par l'entremise du Bureau des soumissions, à la même adresse que ci-haut, no de téléphone (519) 679-4323.

Projet #626794, Réparations du béton aux quais Scudder et West, Ile Pelée, Ontario

Le travail comprend diverses réparations au tablier et au parapet en béton, y compris la courbure de madriers et l'ancrage avec des tuyaux en acier.

DATE LIMITE: **le mercredi, 26 août, 1987**

Ni la soumission la plus basse, ni aucune d'entre elles ne sera nécessairement acceptée.

Canada

Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes
Canadian Radio-television and Telecommunications Commission

CRTC

AVIS D'AUDIENCE PUBLIQUE

CRTC - Avis d'audience publique 1987-67. Le Conseil tiendra une audience publique à partir du 21 septembre 1987 au Complexe St. Lawrence Market, 157 est, rue King, Toronto (Ont.) afin d'étudier ce qui suit: 9. WINDSOR (Ont.). Demande (871710000) présentée par la **SOCIÉTÉ RADIO-CANADA** en vue de renouveler la licence de radiodiffusion de CBEFT Windsor, qui expire le 31 août 1988. Examen de la demande: Bureau du Directeur, 825, promenade Riverside, Windsor. 10. WINDSOR (Ont.). Demande (871709200) présentée par la **SOCIÉTÉ RADIO-CANADA** en vue de renouveler la licence de radiodiffusion de CBET Windsor, qui expire le 31 août 1988. Examen de la demande: Bureau du Gérant, 825 ouest, promenade Riverside, Windsor. À noter: s'il s'agit d'interventions à des demandes présentées par la Société Radio-Canada, en signifier une copie comme suit: Société Radio-Canada, a/s le Directeur des Affaires générales, 1500, ave. Bronson, case postale 8478, Ottawa (Ont.) K1G 3J5.

LES INTERVENANTS QUI DÉSIRENT PRÉSENTER VERBALEMENT, EN FRANÇAIS, LEUR POINT DE VUE AU COURS DE L'AUDIENCE SONT PRIÉS D'EN AVISER LE CONSEIL AFIN DE LUI PERMETTRE DE PRENDRE LES DISPOSITIONS NÉCESSAIRES.

La documentation complète concernant cet avis ainsi que la demande peut être consultée au C.R.T.C., Édifice central, Les Terrasses de la Chaudière, 1 Promenade du Portage, Pièce 561, Hull (Québec).

Les interventions doivent parvenir au Secrétaire général, C.R.T.C., Ottawa (Ontario) K1A 0N2 et preuve qu'une copie conforme a été envoyée à la requérante le ou avant le **1er septembre 1987**. Pour de plus amples renseignements vous pouvez contacter la direction des Audiences publiques du C.R.T.C. (819) 997-1328 ou 997-1027, ou les Services d'information du C.R.T.C. à Hull au (819) 997-0313.

Canada

Activités variées en perspective

Une exposition de voitures classiques et antiques sera présentée au parc Willistead les samedi et dimanche 22 et 23 août de 10h à 18h. Les profits serviront à la restoration de la remise de voitures située sur la propriété. L'entrée est de $2.50 (gratuite pour enfants de 12 ans ou moins).

On pourra voir, entre autres, des voitures Packard, Pierce-Arrow, Lincoln et Cadillac ainsi que plusieurs voitures Chrysler dont un modèle Phaeton de 1931 qui appartient à M. Richard Kughn de Détroit.

En même temps, on présentera une sorte de foire d'antan: quattuors "barbershop", musique de bastringue, et traites variées servies par des gens en costumes d'époque.

On pourra également visiter le manoir, de midi à 17h le samedi et de 11h à 15h le dimanche, où seront exposés des articles se rapportant au vieux Walkerville.

Le président d'honneur de l'événement est M. Moe Closs, président de Chrysler Canada.

L'Office de la protection de la nature du comté d'Essex pour sa part invite le public à une vente d'artisanat au John R. Park Homestead les samedi et dimanche 15 et 16 août.

Il y aura aussi des démonstrations, des prix de présence et des mets variés à acheter. Les gens pourront de plus visiter le site et voir des forgerons à l'oeuvre, goûter de la cuisine d'époque, ainsi qu'un engin à vapeur et un moulin à bois du dix-neuvième siècle en opération.

D'autre part, une occasion exceptionnelle se présente pour ceux et celles intéressés à visiter le domaine le soir. Des tours du site à la lueur de la chandelle seront offerts le dimanche soir, 23 août, de 20h à 22h. Il y aura en même temps des démonstrations de fabrication de chandelles, du cidre sera servi et on pourra écouter des contes (en anglais).

Le John R. Park Homestead est situé dans la route du comté 50 entre Kingsville et Colchester sur les bords du lac Erie.

L'OPNCE présente aussi un concours de construction de châteaux de sable qui aura lieu au Holiday Beach le dimanche 23 août à compter de 14h. Il y aura des prix pour le meilleur château.

On peut obtenir des renseignements sur les activités de l'OPNCE en composant le 776-5209.

A la télévision de Radio-Canada

mercredi 12 août
19h00 CINÉMA
La Guerre des étoiles (Star Wars). Drame de science-fiction écrit et réalisé par George Lucas.

jeudi 13 août
19h00 GÉNIES EN HERBE
Série internationale France/Canada enregistrée à Strasbourg, France.

vendredi 14 août
22h55 CINÉMA
Clair de femme. Drame psychologique réalisé par Costa-Gavras d'après le roman de Romain Gary. Avec Romy Schneider et Yves Montand. Un homme rencontre par accident une femme dans la rue. Chacun venant de connaître une dure épreuve, ils se réfugient dans l'amour pour ne plus se sentir aussi seuls et malheureux.

dimanche 16 août
19h00 RENÉ SIMARD: ESCALE À MEMPHIS



À l'occasion du 10e anniversaire de la mort du légendaire Elvis Presley, le populaire chanteur québécois René Simard était la vedette en février dernier, de "Escale à Memphis". On entendra, entre autres, Carl Perkins dans "Blue Suede Shoes", sa composition qui fut immortalisée par Elvis. Bien sûr, avec un talent fou, René Simard et ses danseurs s'illustreront dans des airs popularisés par Elvis Presley.

22h25 MONTAND À LA UNE



Une heure extrêmement agréable avec Yves Montand, chez lui, au coin du feu. Au cours de ce "Montand à la Une" mi-variétés, mi-politique, une journaliste française, Anne Sinclair, rencontre le chanteur, acteur et homme engagé, le temps de quelques chansons choisies et de souvenirs d'une carrière fulgurante. Avec charme et intelligence, dans la soixantaine épanouie, celui qu'on acclame comme le plus grand représentant de la chanson française interprète entre autres, "Les Jardins de Monte-Carlo", "Sous le ciel de Paris", "Que reste-t-il de nos amours?", "La Vie en rose" et "Tu me fais tourner la tête".

21h25 PAROLE D'ACADIE
Documentaire dramatisé, réalisé et interprété par Herménégilde Chiasson, qui entraîne sur les sentiers de la culture acadienne, à travers la rencontre d'un père écrivain et de sa fille qui voudrait le devenir. Ce beau film, présenté pour souligner la fête nationale des Acadiens, a pour titre: "Toutes les photos finissent par se ressembler". Production: ONF.

A CBEF 540 AM à Windsor et 103,1 FM à Leamington

samedi 15 août
6h00 SAMEDI DE FLÂNER
Avec Marie-Paul Rouleau.

11h00 POINT D'ARRÊT
Émission réalisée par des étudiants de l'école secondaire L'Essor.

dimanche 16 août
16h03 GALA DU 25e FESTIVAL ACADIEN À CARAQUET

mardi 18 août
23h04 CONCOURS DE NOUVELLES
"Le tableau" de Ginette Lachance.

mercredi 19 août
22h34 LITTÉRATURES
Les écrivains de la Gaspésie: Gilbert Dupuis.

jeudi 20 août
22h04 QUINZE ANS DE PARTI QUÉBÉCOIS
1ère de 20: "Au commencement était René".

vendredi 21 août
23h04 JÉSUS FONDATEUR DU CHRISTIANNISME
L'originalité de Jésus dans le judaïsme du premier siècle.

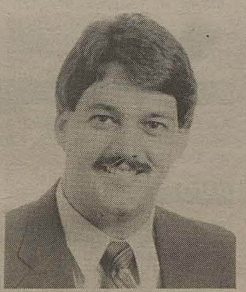
Le Rempart

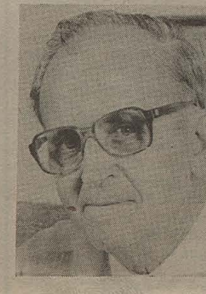
"L'hebdo des Francophones du sud-ouest ontarien"

21ième année | No 32 | Windsor, le 19 août 1987

"Les Libéraux ont démontré qu'ils peuvent accomplir."

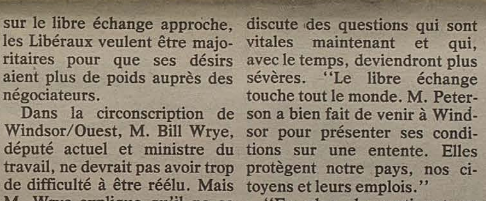
NDLR: Durant la campagne électorale provinciale qui se terminera le 10 septembre, LE REMPART présente une série d'analyses à ce sujet par Daniel Janisse. Cette semaine, l'article porte sur les Libéraux, leurs points d'intérêt, leur stratégie et leurs visions pour l'avenir.


RICK LIMOGES


JIM McGUIGAN


MIKE RAY


BILL WRYE



Pendant les deux dernières années, le parti Libéral ontarien a établi une réputation de pouvoir initier et accomplir des changements positifs, croient fermement ses adhérents. "Après avoir été des observateurs pendant 42 ans, nous croyons que notre courte durée au pouvoir a montré aux Ontariens que nous possédons les moyens et le personnel pour effectuer des changements et améliorer les conditions de vie dans la province," précise l'un deux.

En plus, ils croient qu'ils sont le seul parti qui vise des objectifs à long terme, et prétendent que leurs adversaires n'envisionnent pas les problèmes futurs pour la province.

Ces convictions n'en sont que quelques-unes de ce parti qui vise maintenant à former un gouvernement majoritaire. Et localement, bien sûr, les candidats libéraux veulent amplifier la popularité du parti dans leurs propres circonscriptions.

Ils mentionnent les réalisations locales qu'ils ont effectuées tel que le plan de construction de l'hôpital pour les soins chroniques, la construction de la voie rapide EC Row, et le nettoyage de l'environnement.

Aussi, ils appuient solidement la décision de leur chef, M. David Peterson, de déclencher une élection. Vu que la phase cruciale des pourparlers sur le libre échange approche, les Libéraux veulent être majoritaires pour que ses désirs aient plus de poids auprès des négociateurs.

Dans la circonscription de Windsor/Ouest, M. Bill Wrye, député actuel et ministre du travail, ne devrait pas avoir trop de difficulté à être réélu. Mais M. Wrye explique qu'il ne se sent jamais trop confiant. "Pour gagner une élection, nous devons offrir au monde un engagement, et nous devons travailler pour chaque vote."

M. Wrye continue en disant que le parti Libéral a présentement un très bon record de réalisations. "Nous avons été capables d'accorder les subventions et les allocations que mérite la population. Et avec ces argents, nous avons intégré des éléments positifs dans la province."

M. Wrye ajoute que le parti discute des questions qui sont vitales maintenant et qui, avec le temps, deviendront plus sévères. "Le libre échange touche tout le monde. M. Peterson a bien fait de venir à Windsor pour présenter ses conditions sur une entente. Elles protègent notre pays, nos citoyens et leurs emplois."

"En plus, le parti est au courant des problèmes de soins médicaux, le logement et les problèmes de l'environnement. Et c'est sur ces points que les Libéraux réussiront à convaincre les Ontariens que nous sommes le parti conscient des intérêts de la province," déclare M. Wrye qui ajoute que le parti a fait des changements importants dans le domaine du travail et de la protection en ces lieux. "Nous avons embauché 200 inspecteurs de construction. Auparavant, il n'y en avait que 90. Nous sommes la seule province qui a tant d'inspecteurs par capita."

Et dans la circonscription de Windsor/Riverside, M. Rick Limoges fait la compétition à M. David Cooke, député actuel de cette circonscription et néodémocrate. Ce concours sera très serré, reconnaît M. Limoges, mais avec l'expérience de ses diverses réalisations personnelles, il prévoit surmonter le défi. M. Limoges siège au conseil municipal de Windsor, à la commission de la police et au conseil de la Société de protection de l'enfance.

"Au conseil, j'ai réussi à faire des changements dans cette ville. J'ai poussé très fort pour initier le travail pour élargir la rue Lauzon. Et j'espère être capable d'initier d'autres changements, tels que l'extension de Lauzon Parkway, qui dépassera la rue Técumseh," indique M. Limoges qui souligne que la ville de Windsor a besoin de représentation libérale. "J'ai travaillé très fort au conseil municipal et à divers autres comités; je crois fermement que je pourrai remporter la victoire et contribuer à titre de député à cette communauté," conclut M. Limoges.

Pour la circonscription de Windsor/Walkerville, Me Mike Ray, qui récemment a gagné l'investiture dans une lutte acharnée contre Me Brian Ducharme, se prépare à poursuivre le rôle que M. Bernie Newman a tenu pendant à peu près 28 ans. Me Ray croit que la bataille interne a aidé son plan électoral. "Nous avons démontré la force de la machine libérale, comment nous pouvons recueillir tant de votes dans une courte durée," mentionne M.

suite à la p. 2

Prix pour initiatives en faveur des personnes handicapées

(Comm.) Pour la deuxième année, le gouvernement de l'Ontario attribuera des "Prix d'initiatives communautaires de l'Office des personnes handicapées" à douze individus de la province, vient d'annoncer le ministre délégué aux personnes handicapées, l'honorable Tony Ruprecht.

Le programme a pour but de reconnaître et honorer les réalisations exceptionnelles de personnes handicapées qui ont apporté une importante contribution à leur milieu ou à l'ensemble de la province de l'Ontario, ainsi que des personnes (handicapées ou non) en raison de leur engagement auprès des personnes handicapées.

Les récipiendaires des prix sont choisis par un comité de sélection nommé par le ministre.

Pour être admissible, un(e) candidat(e) doit résider en Ontario et avoir démontré du leadership, de l'innovation ou avoir eu une influence positive sur la société ou sur les personnes handicapées. "J'invite tous les Ontariens à nous faire parvenir des candidatures avant la date limite du 30 septembre" a indiqué le ministre.

On peut obtenir des renseignements ou des formulaires de mise en candidature de l'Office des personnes handicapées, 700, rue Bay, 3e étage, Toronto (Ontario) M5G 1Z6. Le numéro de téléphone est (416) 965-3165.

Subvention de 15 000$ pour la Fondation franco-ontarienne

(Comm.)--La Fondation franco-ontarienne va recevoir une subvention de 15 000$ pour l'aider à défrayer une partie des frais de marketing qu'elle va encourir au cours de sa deuxième année d'existence, a annoncé l'honorable Bernard Grandmaître, ministre ontarien délégué aux Affaires francophones.

Cette subvention provient du Fonds de soutien à la communauté de l'Office des affaires francophones, un programme du gouvernement de l'Ontario qui vise à améliorer les activités ou les services offerts à la communauté francophone.

En approuvant cette subvention, le ministre Grandmaître a déclaré à la Fondation franco-ontarienne: "Ce que vous avez accompli au cours de cette année représente un pas décisif dans la bonne direction. Bien qu'il reste beaucoup à faire, la Fondation représente un exemple éloquent d'un moyen préconisé par une minorité linguistique afin d'assurer son développement culturel."

La Fondation a été établie l'an dernier pour établir un fonds permanent dont les revenus doivent servir à avancer l'éducation des Franco-ontariens et favoriser l'usage du français et la diffusion de la culture française en Ontario.

La Fondation ouvrira bientôt son premier concours pour choisir la première série de projets qu'elle subventionnera.

"Les Libéraux ont...suite de page 1

Ray qui ajoute que la couverture de media a beaucoup aidé.

Aussi le fait que M. Newman ait déclaré qu'il l'appuyait a aussi beaucoup aidé. "M. Newman possède tant d'expérience, il connaît tant de monde, il m'a vraiment inspiré," avoue M. Ray qui, lui aussi, siège au conseil municipal de Windsor.

Une de ses observations durant cette campagne, c'est que beaucoup de gens ne distinguent pas entre les différents paliers du gouvernement. "Un grand nombre de gens confondent les responsabilités des gouvernements fédéral et provincial, ainsi que municipal et provincial. Tout le monde est fâché contre le premier ministre Brian Mulroney; ce qui n'a vraiment pas beaucoup à faire à cette élection. Aussi, divers gens se plaignent des impôts fonciers, mentionne M. Ray, qui rappelle que cela relève du municipal.

M. Ray explique que le parti Libéral est sensible aux besoins des francophones. "Dans une communauté telle que Windsor, où nous avons une bonne proportion de francophones, il devrait y avoir des services en français. Et c'est dans cet esprit que le parti a initié des services légaux en français. Et notre but est d'aider davantage les francophones," dit M. Ray qui souligne que M. Peterson luimême a déclaré qu'il veut que la province devienne officiellement bilingue.

Dans la circonscription de Essex/Kent, se mène une bataille entre deux députés actuels, M. Pat Hayes, NPD, et M. Jim McGuigan, libéral.

Cela est le résultat de la redistribution électorale qui a créé cette nouvelle circonscription en regroupant presque tous les territoires des anciennes circonscriptions de Essex-Nord et Kent-Elgin.

M. McGuigan représentait cette dernière. L'autre, c'est-à-dire Essex-Nord, a été historiquement tenue par un député Libéral, mais depuis les deux dernières années, M. Hayes y tient le poste.

Plusieurs croient que M. McGuigan a bénéficié avec cette redistribution, et que c'est à M. Hayes de se faire connaître dans Kent, et rapidement s'il veut gagner.

M. McGuigan, qui tient le poste de député depuis une dizaine d'années, explique que le parti Libéral concentre sur une gamme de questions. Il mentionne la nécessité d'une augmentation de la technologie en Ontario, ainsi qu'une augmentation de la recherche et du développement de nos ressources, en plus d'une amélioration de l'éducation. "Les ressources naturelles dans l'Ontario sont abondantes. Nous devons travailler davantage pour les mettre sur le marché et fortifier l'économie," suggère M. McGuigan. Il souligne aussi que la province jouit d'une atmosphère harmonieuse qui devrait être encouragée pour "en arriver à une situation idéale".

Aussi dans cette circonscription, l'agriculture est évidemment un aspect important. "Nous devons maintenir l'agriculture en Ontario. Mais un des problèmes est que les fermiers surproduisent, et, en retour, ne reçoivent pas un bon prix pour leurs récoltes. Nous devons fonctionner sur un système de 'marché neutre', où les fermiers produisent le montant nécessaire et non plus" déclare M. McGuigan qui souligne que ce n'est pas économique de produire un grand montant et le vendre à un prix minime.

En somme, le parti Libéral sent une victoire provinciale prochaine. Ils ont diverses idées générales pour leur campagne, mais en ajoutent durant la progression de la campagne.

Ils ont le sentiment de pouvoir accomplir et semblent tous souligner les résultats et les réalisations durant leur mandat au pouvoir, ce qui est justifiable.

Et si on leur reproche quelques omissions durant ces deux dernières années, ils ont toujours recours de demander aux conservateurs de souligner leurs réalisations à eux durant leur 42 ans au pouvoir.



INDEX DES SERVICES EN FRANCAIS

AGENTS D'IMMEUBLE

Omer Dubuc, Buckingham Realty, 4573 est, ch: Técumseh, Windsor, 948-8171, 734-6369

ASSURANCES GENERALES

Lajeunesse-Lanoue, 5915 ch. Malden, Windsor, 966-6112

Prudential d'Amérique, (Mme Lise Bellehumeur, secrétaire) 7651 est, ch. Técumseh, 974-9177

The Co-operators, M. Luc Mailloux, C.P. 9 Emeryville (Puce) 727-3855, 735-8135, 727-6479

AUTOMOBILES - PIECES

A & L Auto Recyclers Ltd., (MM. John Lanoue et Guy Desmarais) Route 2 angle ch. Comber (77), 1-800-265-2128 comté, 798-3525 Windsor

AVOCATS

Me Brian Ducharme, 201-302 Ouellette, Windsor 258-6490
12214 est, ch. Técumseh, Técumseh 735-1445
400 rue Notre-Dame, Belle-Rivière 728-1840

Levesque, Levesque et Taylor, (Gérard et Simone Levesque)
52 ouest, rue Chatham, Windsor 252-2323
12150 ch. Técumseh, Técumseh 735-9928

McTague-Clark Barristers, (Me Robert Beaudoin)
455 rue Pelissier, Windsor - 255-4383

COMPTABLES

Cox, Hyatt & Company, (M. Donald Lassaline, B.Comm., C.A.)
875 ave Ouellette, Pièce 200, Windsor - 258-4626

Robert Séguin, 737 ave Ouellette, (Rez-de-chaussée), Windsor 253-6326

DEPANNEUR

The Party Stop, (Mme Rose Daoust), 6525 est, rue Wyandotte 948-3325

EQUIPEMENT DE BUREAU

FAF Business Machines, (Mike et Marcella Skrobar)
5739 est, ch. Técumseh, Windsor - 945-0555

GARDERIE

Chez Tante Sylvie, 1684 ave Ellrose, Windsor - 945-0608

IMPRIMEURS

Imprimerie Lacasse, (Larry Lappan)
12129 ch. Técumseh, Técumseh - 735-4121

Imprimerie Tribune, (Lucien Lacasse)
13021 est, ch. Técumseh, Técumseh - 735-3202

INFIRMIERES A DOMICILE

Marg Kelly Nursing Service (Infirmières et aide-infirmières de langue française disponibles) 973-5411

INSTITUTIONS FINANCIERES

Caisse populaire de Pointe-aux-Roches Ltée
C.P. 100, Pointe-aux-Roches - 798-3026

Caisse populaire Técumseh Ltée
1120 Lespérance, Técumseh - 735-6069

Caisse populaire Windsor Ltée
2800 est, ch. Técumseh, Windsor - 945-8156, 945-8161

à suivre en page 6

Plusieurs jeunes de Kent profitent de Camps d'été français

(DJ) "Avec la direction de l'ACFO et la supervision de certains, plusieurs enfants dans le comté de Kent n'ont pas eu le temps de "rouiller" cet été," déclare Mme Judith Laprise, superviseure principale de trois camps français dans cette région. Et pour prévenir cette "rouille", il ne s'agissait pas de mesures chimiques, mais plutôt de la création d'une atmosphère française pour que les enfants participants retournent à l'école un peu plus exercés et sans avoir risqué d'oublier un peu leur langue.

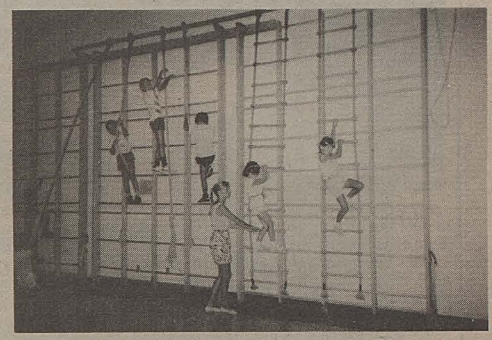
Mme Laprise, résidante du comté de Kent depuis 20 ans, a toujours travaillé avec des enfants, alors la responsabilité de superviser les trois camps n'était pas une tâche difficile pour elle. Les camps qui sont situés à Grande-Pointe, à Tilbury et à Pain Court ont tous été fréquentés régulièrement par un bon nombre de jeunes.

Mme Bernadette Grenier, agent de développement communautaire pour l'ACFO, a initié ce projet, et explique que le but original des camps était d'offrir aux jeunes francophones un endroit de loisirs français et de l'encouragement à parler français pendant les vacances d'été.

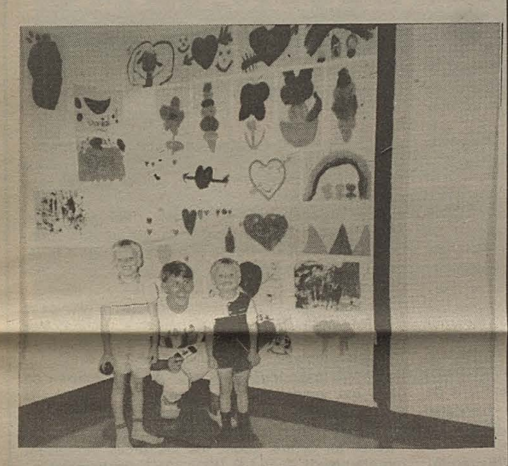
Pour les enfants, la priorité se porte peut-être sur la récréation et les excursions, mais ils sont constamment encouragés à fraterniser en français. "C'est vraiment difficile de les faire toujours parler le français; à cet âge, ils n'apprécient pas encore leur belle langue," mentionne Mme Laprise, qui, en plus, souligne qu'on doit parfois rappeler aux moniteurs/trices eux-mêmes de fonctionner en français.

"Les enfants, les parents aiment beaucoup ce programme", déclare Mme Laprise qui explique que certains enfants qui ne parlaient pas le français ont dû être refusés. "Certains parents considèrent notre programme comme un genre de garderie, suggère Mme Laprise, mais la plupart des parents le voient comme une bonne occasion pour maintenir le français de leurs enfants."

En somme, le projet semble avoir bien réussi, et pour le coût de 1$ par jour, il n'y a pas beaucoup de plaintes par les parents.



C'est également un grand plaisir à participer au jeu à Grande-Pointe où Chantelle Vanden Enden garde un oeil attentif sur les jeunes grimpeurs.



Comme on peut le voir, on s'amuse beaucoup au camp à Tilbury, parmi les dessins des participants. La photo fait voir Kevin et Adam Smith avec leur moniteur David Den Dooven.

ECHEC AU CRIME

Le crime de la semaine

Le 3 juin, 1987 vers 23h10, une résidante de 31 ans de la ville de Windsor était dans son foyer situé dans les 2700s de Meadowbrook Lane. La femme a entendu son fils crier fort. Elle a couru à la porte juste à temps pour voir un homme qui traînait son fils à travers la rue. Quand la femme a commencé à crier, l'homme a laissé tomber le garçon puis a couru vers l'est entre des 'townhouse'. La sûreté est à la recherche d'un homme blanc, dans la vingtaine. On le décrit comme étant d'une taille de 5'9", de charpente mince, avec des cheveux longs et noirs avec un tatoo sur le bras.

Un dessin composé a été préparé par un artiste de la sûreté à partir d'une description de la part de la victime.

Échec au Crime offre des récompenses allant jusqu'à $1,000. pour des renseignements menant à une arrestation. Le numéro à composer est le 258-8477 [ou 1-800-265-5111 sans frais, dans le comté].

Les informateurs n'ont pas à se nommer ni à témoigner en cour. Pour garantir son anonymité, on donne un numéro de code à l'informateur qui servira à l'identifier s'il a à communiquer avec la police ou pour lui remettre une récompense le cas échéant.

Le coordonnateur d'Échec au Crime est le détective Bill Stephens et son adjoint est le constable provincial Garry Cranston. Le programme Échec au Crime est administré par un conseil de citoyens qui prélève les argents pour les récompenses par des dons déductibles pour fins d'impôts à: Échec au Crime, C.P. 60, Windsor Ontario, N9A 6J5.

bloc-notes

J.C.M.



Il y a plusieurs associations francophones qui parrainent des Bingos afin de prélever des fonds pour leurs activités.

Dans une annonce qui paraît cette semaine en page 2, et qui paraîtra chaque semaine, ces associations annonceront l'endroit et la date des prochains Bingos qu'elles parraineront.

Il y a un nombre de joueurs réguliers de Bingos parmi nos lecteurs et lectrices, et sans doute beaucoup d'autres qui s'y adonnent occasionnellement.

Nous espérons qu'avec cette annonce, les gens des deux catégories pourront agencer leur calendrier d'activités pour aller appuyer ces associations tout en s'amusant et, souhaitons-le, en s'enrichissant! En fait, je vous encourage à organiser de temps en temps une soirée de bingo avec des ami(e)s pour aller appuyer ces groupes tout en vous amusant.

Je le répète, l'annonce paraîtra dans chaque numéro du journal et indiquera les Bingos que les associations françaises parraineront au cours des deux ou trois semaines suivantes.

Bonne chance!

Il y a une autre annonce que je veux vous signaler.

C'est notre propre annonce qui se trouve ci-bas et qui indique que nous recherchons des collaborateurs/collaboratrices qui nous aideront à mieux couvrir les événements dans leurs régions respectives et que nous rémunérerons en conséquence.

Ces collaborateurs/collaboratrices pourraient rédiger eux-mêmes la nouvelle si ça les intéresse, mais ce n'est pas nécessaire. L'essentiel de la fonction est de nous informer de ce qui se passe.

Si vous avez des questions à ce sujet ou si vous êtes intéressé à nous aider de cette façon tout en gagnant de l'argent supplémentaire, communiquez avec moi!

Dès que ces personnes seront choisies, nous annoncerons qui elles sont afin de faciliter la tâche à tous nos lecteurs et lectrices de nous communiquer des nouvelles.

Cela n'empêche tout de même personne de communiquer directement avec nous à n'importe quel moment.

En fait, je l'ai souvent dit, cela nous fait plaisir et nous est très utile d'entendre parler de vous, soit pour nous communiquer des nouvelles, soit pour nous faire vos commentaires quant au contenu du journal et comment on peut l'améliorer.

Je prends aussi l'occasion pour répéter que nous aimons surtout recevoir vos lettres (ou vos opinions que nous vous aiderons à rédiger sous forme de lettre) à publier dans le journal. Je ne crois pas que l'on puisse trop insister sur le fait que LE REMPART est un journal communautaire, que c'est *VOTRE* journal, et que c'est donc important qu'il véhicule autant que possible les opinions, les sentiments de tous ses lecteurs et lectrices.

Je m'excuse pour une erreur contenue dans une annonce qui a paru dans notre section de la St-Jean et qui vient d'être portée à mon attention.

L'annonce transmettait les voeux du Club Richelieu de Windsor et portait le nom de M. Omer Dubuc comme président.

En fait, M. Dubuc a été élu à ce moment-là, mais seulement pour entrer en fonction à l'automne, et nous lui souhaitons beaucoup de succès dans cette fonction.

Mais c'est M. Roger Malo qui était président en fonction alors, qui continue à l'être jusqu'à l'automne, et qui dirige le Club jusque-là avec le dévouement qu'on lui connaît.

Nous nous excusons de cette erreur, M. Malo, et nous saluons votre bon travail!

Depuis quelque temps tous les services judiciaires de notre province sont disponibles en français. De plus, grâce aux efforts de l'Association canadienne-française de l'Ontario de la région, il y a à Windsor une clinique juridique qui offre ses services en français...

Il reste cependant que beaucoup de francophones hésitent d'utiliser ces services...

Je rappelle ces faits pour signaler un passage dans une conférence du procureur-général de l'Ontario, M. Ian Scott, à l'occasion de la réunion annuelle de l'Association des juristes d'expression française de l'Ontario, et que j'ai eu l'occasion de lire la semaine dernière.

Il mentionnait que c'était la responsabilité première des avocats de langue française de promouvoir les services judiciaires dans cette langue et d'encourager leurs clients que ça concerne d'en faire usage...

Je ne veux pas suggérer que cela ne se fait pas dans notre région, mais je crois que la pensée mérite d'être mise en valeur.

En fait, c'est l'occasion de louer les efforts des avocats qui le font, car ça représente tout un apprentissage pour eux qui presque tous ont fait leurs études de droit en anglais, et de louer en même temps les nombreuses initiatives de l'AJEFO pour leur aider.

La campagne électorale bat son plein...mais, en plein été, semble soulever moins d'intérêt qu'il conviendrait.

Saison des vacances ou non, nos responsabilités d'électeurs et notre rôle comme tel pour assurer le bon fonctionnement de notre démocratie sont de première importance.

N'attendez pas la rentrée scolaire pour prendre connaissance des opinions des candidats dans votre circonscription pour bien décider lequel ou laquelle appuyer! Il ne restera alors que quelques jours avant le scrutin, et on risque de ne pas aller voter sous prétexte qu'on n'a pas le temps de se renseigner suffisamment.

Je suis certain que vous trouvez les articles par mon adjoint, Daniel Janisse, très utiles dans ce sens.

Et je vous rappelle que LE REMPART publiera le 2 septembre les réponses des candidats à un questionnaire que nous leur avons expédier.

Une dernière remarque au sujet de la campagne.

Déjà, un nombre d'enseignes des candidat(e)s sur les gazons privés se sont fait abîmer par des vandales...

Quel enfantillage!...mais aussi quel dommage. Non seulement cela reflète-t-il comme certains prennent le fonctionnement de notre démocratie à la légère. Mais plus important, cela augmente les dépenses des candidat(e)s qui doivent les remplacer.

Que l'on soit d'accord ou non avec les idées d'un(e) candidat(e), il faut respecter et admirer le fait qu'il/elle soit prêt(e) à se présenter et à faire toutes les dépenses qui se rapportent à la campagne.

Si vous témoignez ou si vous êtes au courant de gens qui vandalisent les enseignes, rapportez-le donc à la police...ce que vous pouvez faire d'ailleurs en préservant l'anonymat avec le programme "Echec au Crime" dont les messages paraissent régulièrement dans LE REMPART (cette semaine en page 3).

Regard historique sur les élections provinciales et les Franco-ontariens [en quatre parties]

Collaboration spéciale
PAUL-FRANÇOIS SYLVESTRE

1. COUP D'OEIL SUR LES SCRUTINS ANTÉCÉDENTS

Le 10 septembre prochain, les Ontariens iront aux urnes. Ce sera la trente-quatrième élection provinciale depuis la Confédération canadienne et la trentième fois que les Franco-Ontariens enverront des leurs à l'Assemblée législative.

Le premier francophone élu à Queen's Park remonte au scrutin du 27 février 1883. Il s'agit d'Honoré Robillard, député conservateur de Russell. À l'élection suivante, en 1886, son frère Alexandre se présente contre lui et fait passer la circonscription dans le camp libéral. Deux autres Franco-Ontariens sont élus à ce moment-là, également sous la bannière libérale, soit Alfred Évanturel (Prescott) et Gaspard Pacaud (Essex-Nord). Jusqu'à la fin du siècle (élections de 1890, 1894 et 1898), on ne retrouve que deux députés francophones à Toronto; les représentants de Prescott et de Russell siègent chaque fois du côté du gouvernement, c'est-à-dire du côté des "rouges". À partir de 1895, Évanturel occupe le fauteuil de Président de l'Assemblée législative; il est le seul francophone à être désigné à cette fonction dans toute l'histoire parlementaire ontarienne.

Au scrutin de 1902, le nombre d'élus franco-ontariens double; parmi les quatre députés figurent trois libéraux et un conservateur. Outre Onésime Guibord et Évanturel, des comtés de l'Est ontarien, Nipissing-Ouest envoie aussi un libéral à Queen's Park, dans la personne de Joseph Michaud; quant à Essex-Nord, il délègue le conservateur Joseph-Octave Réaume. Au cours de la session de 1902-1905, Alfred Évanturel devient ministre d'État; il est ainsi le premier Franco-Ontarien à faire son entrée au cabinet.

Les élections de 1905 portent les conservateurs au pouvoir et, jusqu'à la crise de 1929, le vote franco-ontarien demeure essentiellement divisé entre "indigo et vermillon". Seule la circonscription d'Es-

suite à la p. 7



Publié tous les mercredis par les Publications des Grands Lacs Ltée, 2418 ave Central, Windsor, Ontario, N8W 4J3

Éditeur: JEAN MONGENAIS
Adjoint à la rédaction: DANIEL JANISSE
Publicité nationale: CHRISTINE CARRIER
Comptabilité: CHARLOTTE MONGENAIS
Atelier: CHRISTINE CARRIER
CÉLINE VACHON

la copie: 50¢
abonnement: $13.50/Canada, $25/ailleurs

TÉLÉPHONES: Général: 948-4139
Rédaction: 948-4130

Enregistré comme courrier de deuxième classe Permis 02903.

Membre de l'Association de la presse francophone hors Québec.

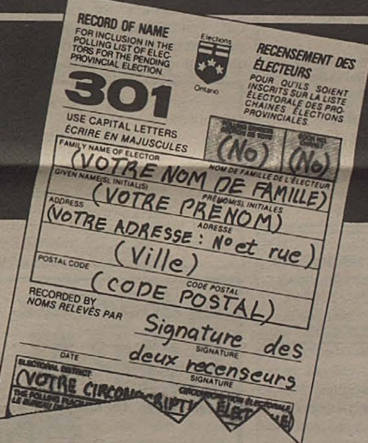
APF

Pour pouvoir voter

aux élections provinciales de l'Ontario

il faut que votre nom soit inscrit sur LA NOUVELLE LISTE ÉLECTORALE ou sur une AUTORISATION de VOTER.

Si vous n'avez pas reçu cette formule 301, votre nom n'est pas inscrit sur la NOUVELLE LISTE. N'attendez pas! - Téléphonez sans tarder! - C'est à vous de faire le nécessaire pour obtenir l'AUTORISATION de VOTER


RECORD OF NAME
FOR INCLUSION IN THE POLLING LIST OF ELECTORS FOR THE PENDING PROVINCIAL ELECTION
Elections Ontario
RECENSEMENT DES ÉLECTEURS
POUR QU'ILS SOIENT INSCRITS SUR LA LISTE ÉLECTORALE DES PROCHAINES ÉLECTIONS PROVINCIALES
301
USE CAPITAL LETTERS
ÉCRIRE EN MAJUSCULES
(No) (No)
FAMILY NAME OF ELECTOR / NOM DE FAMILLE DE L'ÉLECTEUR
(VOTRE NOM DE FAMILLE)
GIVEN NAME(S), INITIAL(S) / PRÉNOM(S), INITIALE(S)
(VOTRE PRENOM)
ADDRESS / ADRESSE
(VOTRE ADRESSE : No et rue)
(Ville)
POSTAL CODE / CODE POSTAL
(CODE POSTAL)
RECORDED BY / NOMS RELEVÉS PAR
Signature des
SIGNATURE
DATE
deux recenseurs
SIGNATURE
ELECTORAL DISTRICT / CIRCONSCRIPTION ÉLECTORALE
(VOTRE CIRCONSCRIPTION ÉLECT...)

Pour trouver le numéro que vous devez appeler :

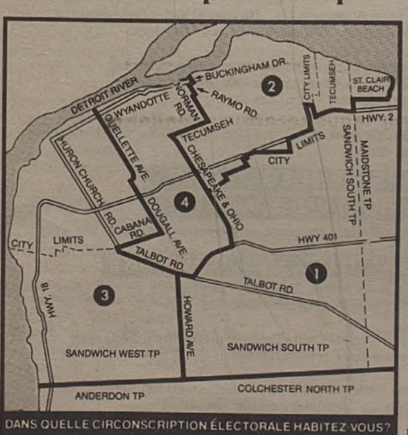
PREMIÈREMENT, consultez la carte.

DEUXIÈMEMENT, cherchez dans quelle circonscription électorale vous habitez. Notez le nom des limites nord, sud, est et ouest.

TROISIÈMEMENT, prenez note du numéro qui y est encerclé, c'est le numéro de votre circonscription électorale. Téléphonez au numéro indiqué correspondant entre 10 heures et 20 heures, du lundi au samedi inclus.

QUATRIÈMEMENT, un membre du personnel électoral vous expliquera comment vous pouvez obtenir une Autorisation de voter.

Les circonscriptions électorales de la région de Windsor et les numéros de téléphone correspondants.



1. ESSEX-KENT 682-2193
2. WINDSOR-RIVERSIDE 974-6719
3. WINDSOR-SANDWICH 977-8456
4. WINDSOR-WALKERVILLE 972-1714

B12F/34R

Qui peut voter?

Une personne qui, le jour des élections,

- a 18 ans révolus,
- est citoyen canadien,
- est domiciliée en Ontario depuis au moins les 6 mois précédents

peut voter si son nom est inscrit sur la NOUVELLE LISTE ÉLECTORALE de la circonscription électorale où elle est domiciliée ou si elle a obtenu une AUTORISATION de VOTER établie par le directeur du scrutin de sa circonscription électorale.



À VOTRE SERVICE

Annonce publiée par le Bureau du directeur général des élections de l'Ontario
Warren R. Bailie, DIRECTEUR GÉNÉRAL DES ÉLECTIONS

La Fondation Donatien Frémont octroie huit nouvelles bourses

(Comm.)-- Huit étudiants recevront une aide financière de la Fondation Donatien Frémont cette année. Quatre sont du Nouveau-Brunswick, trois de l'Ontario et un de la Saskatchewan.

Le programme de bourses d'études de la Fondation est destiné à la formation d'experts en communications dans les communautés francophones à l'extérieur du Québec. Il a été institué en 1981 par les journaux de l'Association de la presse francophone hors Québec. Le total des bourses octroyés depuis lors atteint maintenant $103 047.

Cependant, a signalé M. Jean Mongenais, éditeur du Rempart et vice-président de la Fondation, la demande dépasse de beaucoup les moyens actuels de la Fondation. Soixante-dix demandes ont été reçues cette année.

C'est pourquoi la Fondation travaille actuellement à la constitution d'un "Fonds des communicateurs" qui permettra d'augmenter la valeur des bourses aux niveaux antérieurs et bien au-delà. L'objectif est d'octroyer $75 000 en bourses chaque année.

Les souscriptions aux Fonds atteignent actuellement $200 000, dont près de la moitié provient des journaux de l'Association de la presse francophone hors Québec. Parmi les autres souscripteurs à la Fondation, jusqu'à maintenant on retrouve Petro-Canada, Quebecor, l'Assurance-vie Desjardins, Maclean Hunter, les Pères Oblats d'Alberta, Touche Ross et la Fondation J.A. Bombardier.

La recherche de contributions au Fonds des communicateurs se poursuit avec un objectif total d'un million de dollars.

Les lecteurs et lectrices qui voudraient y contribuer peuvent envoyer la contribution au nom de la Fondation Donatien Frémont à l'adresse du REMPART (2418 ave Central, Windsor, (N8W 4J3), qui la fera parvenir au siège de la Fondation et émettra un reçu pour fins d'impôts. Toute contribution, de $10, $20 ou plus est utile, de signaler M. Mongenais.

Petites annonces

RECHERCHÉ: Un nouvel enseignant dans la région cherche un logement, 2 ou 3 chambres à coucher dans l'est de Windsor. Laisser un message à **969-2527** **26-1**

À VENDRE: 1978 Ltd II, 4 portes, 351, 90,000 milles, air climatisé, contrôle de vitesse, stéréo AM/FM, 8 track, servo-direction, servo-frein, certificat de sûreté, $2,200. **948-9803** **26-1**

À VENDRE: Roulotte Starcraft, 1977, nouveau toit, coussins, moustiquaires, toilettes portatives incluses, ainsi que l'attache. Pèse 2090 lbs, et a la place pour coucher 8 personnes. $3000. On peut la voir au 155, Michael Dr., à Essex. **31-2**

2 APPARTEMENTS À LOUER: 2 chambres à coucher chacun, libres le 1er septembre, à 2565 rue Ontario, Windsor. **256-2704** après 6hres. **32-1**

INDEX DES SERVICES EN FRANCAIS

LIBRAIRIES

MONUMENTS DE CIMETIERE

Excelsior Monuments Limited (M. Don Lappan)
11918 ch. Técumseh, Técumseh, 735-2445

OPTICIEN

Union Vision Centre (Mme Carole Jubenville)
7610 est, ch. Técumseh (au rez-de-chaussée), Windsor 944-4274.

OPTOMETRISTE

Dr Robert Charron, 1101 est, rue Erie, Suite C, Windsor, 973-1101; 197 rue Sandwich, Amherstburg, 736-2406; 189 rue Church, Belle-Rivière, 728-3611

PHOTOGRAPHES

St. Louise Studio & Camera Inc. (M. George St-Louis)
12065 ch. Técumseh, Técumseh - 735-2622

The Photographer, (Mme Marthe Cybulski)
829 rue Moy, Windsor - 253-4535

PLANIFICATION FINANCIERE

Regal Capital Planners, (M. André Comeau)
7290 ch. Malden, Windsor - 734-7921

QUINCAILLERIE

Quincaillerie Pattenaude, 7180 ch. Técumseh
Pointe-aux-Roches - 798-3556

RECEPTION, SALLES A LOUER

Centre canadien-français (Club Alouette)
2418 ave Central, Windsor - 945-1189

Salle St-Jean-Baptiste (Club St-Jean-Baptiste)
1222 ch. Lesperance, Técumseh - 735-3239

RENOVATION ET CONSTRUCTION

Adrian Aluminum Ltd., (Gilbert et Victor Bellavance)
3979 est, ch. Técumseh, Windsor - 945-1761

Country Lumber, (Gaby ou Nycole Blanchette)
3755 Route 42 (en face de l'aéroport) Windsor
Bur: 966-4747 - Rés.: 735-3446

Euro Drywall, (M. André Nemech), 363 ave Louis, Windsor, 253-5898

RESIDENCES POUR PERSONNES AGEES

Villa Maria, 2856 ouest, pr. Riverside, Windsor - 254-3763

SALONS DE COIFFURE

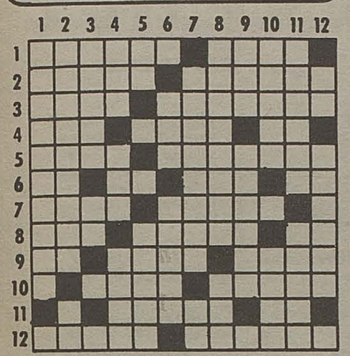
Boutique Astral, (Rolande Tremblay)
2851 Howard, Windsor - 966-2282

Chez Yvette (Yvette Quenneville) 6640 ch. Técumseh, Pointe-aux-Roches - 798-5707

The Gallery Beauty Salon, (Linda Nantais)
3919 rue Seminole, Windsor - 945-0855

à suivre en page 8

mots croisés



HORIZONTALEMENT

1 — Art de la navigation sur la mer. — Divan.
2 — Espace sablé. — Tables pour les sacrifices.
3 — Riv. de France. — Empêcher de marcher.
4 — Utile à la cuisinière. — On s'en sert à la guerre. — Dans.
5 — Présentement. — Tristes.
6 — Nég. — Seul. — Roue à gorge d'une poulie. — Aussi.
7 — Masse de neige durcie. — Achever.
8 — Nommé. — Pièce de vaisselle (pl.). — Toi.
9 — En les. — Fait d'abuser avec violence d'une fille ou d'une femme. — Traces de l'animal.
10 — Altier. — Hurler.
11 — Assassin. — Consonnes.
12 — Nom scientifique des laiches. — Eloignement de tout péril.

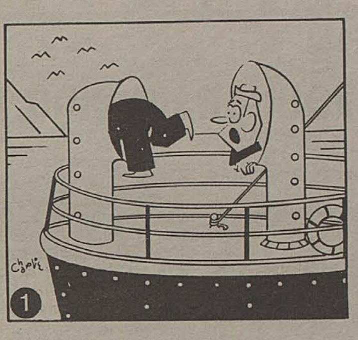
VERTICALEMENT

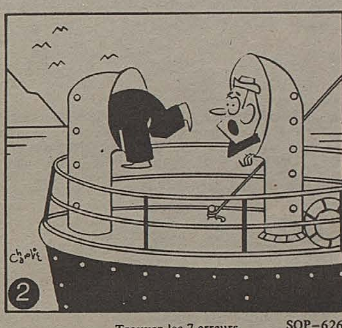
1 — Ensemble des gens vivants dans la même maison (pl.).
2 — Qui appartient aux artères. — Fleuve de France.
3 — Ch. -1 de c. (gironde). — Accueilli.
4 — Riv. d'allemagne. — Transpire. — Qui se meut avec célérité.
5 — Nég. — Qui a de l'affection et du respect pour les choses de la religion.
6 — Port dans l'île de Té. — Ensemble des plantes qui croissent dans une région.
7 — Recueil d'armoiries. — Usage.
8 — Indubitablement. — Non cuit.
9 - Soustrait. — Poser ses lèvres sur.
10 — Célébrer. — Marque la joie.
11 — Outil du cordonnier. (pl.). — Cours d'eau anglais.
12 — Soeur. — Placer.

solutions

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	M	A	R	I	N	E	■	S	O	F	A	■
2	A	R	E	N	E	■	A	U	T	E	L	S
3	I	T	O	N	■	A	R	R	E	T	E	R
4	S	E	L	■	A	R	M	E	■	E	N	■
5	O	R	E	S	■	S	O	M	B	R	E	S
6	N	I	■	U	N	■	R	E	A	■	S	I
7	N	E	V	E	■	F	I	N	I	R	■	T
8	E	L	U	■	P	L	A	T	S	■	T	U
9	E	S	■	V	I	O	L	■	E	R	R	E
10	S	■	F	I	E	R	■	C	R	I	E	R
11	■	A	■	T	U	E	U	R	■	R	N	■
12	C	A	R	E	X	■	S	U	R	E	T	E

jouez avec nous





Trouvez les 7 erreurs. SOP–626

LES PETITES DÉBROUILLARD

Jouer avec la lumière

Quand on regarde un lampadaire de rue à travers certains rideaux finement tissés, on voit non pas une seule source de lumière mais bien plusieurs lumières disposées en croix autour du lampadaire.

Ce phénomène étrange est causé par le rideau: chacune de ses petites mailles se comporte comme une nouvelle source de lumière. Toutes ces lumières se combinent, et donnent une image multiple, en forme de croix ou autre, et qui est parfois colorée. Il s'agit d'un phénomène très intéressant, que les physiciens connaissent bien et qui s'appelle la diffraction. Il est possible de produire à la maison des phénomènes de diffraction assez spectaculaires et c'est le but de l'expérience d'aujourd'hui.

Vous avez besoin au départ d'une source de lumière quasi ponctuelle, comme la flamme d'une bougie ou simplement le filament d'une ampoule électrique claire (placez-vous alors à quelques mètres de la source lumineuse). Plus simplement encore, vous pouvez faire l'expérience en prenant comme source de lumière ponctuelle un lampadaire de rue éloigné.

Regardez vers le point lumineux à travers un tissu à mailles fines, un bas de nylon, par exemple. Vous apercevrez alors une figure de diffraction colorée formée de cercles concentriques. Des mailles encore plus serrées peuvent produire de meilleurs résultats, alors essayez en pliant le tissu sur lui-même.

Vous pouvez utiliser aussi du moustiquaire fin au lieu de tissu. Et si vous inclinez le moustiquaire par rapport à la ligne de visée, vous faites varier la hauteur des mailles et cela affecte le patron de diffraction; aussi, on produit de beaux effets en juxtaposant deux moustiquaires et en les tournant l'un par rapport à l'autre.

La diffraction peut aussi être obtenue par réflexion sur les sillons d'un disque 33 tours. Tenez le disque horizontalement devant une fenêtre, presque à la hauteur de vos yeux. Encore ici, la diffraction se traduit par l'apparition de couleurs dégradées. Les lumières réfléchies sur les sillons successifs se combinent de façon que les lumières bleues sont dominantes à certains endroits, les lumières rouges à d'autres et ainsi pour chaque couleur.



Regard historique...suite de la p. 4

sex-Nord envoie un membre du Parti des Fermiers unis au lendemain du scrutin de 1919. Au cours de ces quelque vingt-cinq années, le nombre d'élus francophones grimpe jusqu'à six. Aux comtés déjà mentionnés s'ajoutent ceux d'Ottawa-Est, de Sturgeon Falls et de Nipissing-Est.

Lorsque les libéraux reprennent brièvement le pouvoir, de 1934 à 1943, les six ou sept députés francophones d'alors sont tous de chauds partisans du premier ministre "Mitch" Hepburn. Mais avec l'arrivée de George Drew, les Ontariens accordent de nouveau leur faveur aux conservateurs et s'installe dès lors la "blue Dynasty". Le règne bleu, comme on le sait, ne prend fin que quarante ans plus tard, lorsque David Peterson forme un gouvernement minoritaire, appuyé en cela par les néo-démocrates. Ces derniers font élire leur premier francophone en 1967, dans le comté de Sudbury-Est; à Élie Martel viennent s'ajouter George Samis (Cornwall, 1975-1985) et Gilles Pouliot (Lac Nipigon, 1985-1987).

Exception faite des élections de 1943 et de 1945, où les élus d'expression française sont tous conservateurs (trois seulement en 1943), pendant quarante ans les Franco-Ontariens ne mettront jamais tous leurs oeufs dans le même panier. Libéraux, conservateurs, puis néo-démocrates figurent parmi la représentation franco-ontarienne, qui atteint son nombre maximum en 1959, soit neuf députés.

Subventions à cinq agences provinciales

Les Jardins Botaniques Royaux de Hamilton recevront $120 000 pour leur programme 'Outreach' et leur participation dans quatre festivals communautaires, a mentionné Mme Lily Munro, ministre des Affaires civiques et culturelles.

L'allocation fait partie d'un montant de $351 800 qui est accordé à cinq agences culturelles et institutions de la province, y inclut le Musée Royal d'Ontario ($112,000), La Galerie d'Art d'Ontario ($25,000), TVOntario ($54,840) et La Collection Canadienne McMichael de Kleinburg ($39,960).

"Je suis enchantée d'accorder cet argent aux Jardins Botaniques Royaux et à nos quatre autres agences et institutions; ça signifie que plusieurs autres personnes seront capables de bénéficier des programmes et des ressources de ces importantes institutions," déclare Mme Munro.

Par exemple, la Galerie d'Art d'Ontario participera à deux festivals d'art à Simcoe et à Sudbury, et TVOntario sera impliqué dans trois festivals franco-ontariens à Kapuskasing, à Ottawa et à Penetanguishene.

A TVOntario

[TVOntario diffuse en français sur les canaux 32 à Windsor et 59 à Chatham de midi à minuit le dimanche, et sur le câble, au canal 35 à Windsor et 23 à Chatham à compter de 14h du lundi au vendredi et à compter de 10h le samedi.]

mercredi 19 août
20h00 CONNAISCIENES
Nova: L'Avenir "made in Japan"
Le système éducatif le plus standardisé et le plus discipliné: celui du Japon, qui espère devenir le chef de file dans les secteurs de pointe—informatique, espace, énergie, physique nucléaire—et affermir sa domination technologique.

vendredi 21 août
21h30 CINÉMA, CINÉMA
Une étrange affaire (France, 1981)
Drame psychologique réalisé par Pierre Granier-Deferre.

samedi 22 août
20h00 MATINÉE EN SOIRÉE
Les Mémoires de deux jeunes mariées
(France, 1981) Dramatique télévisée réalisée par Marcel Cravenne.

dimanche 23 août
13h00 LES DIMENSIONS DE LA SCIENCE
L'Espace temps et Albert Einstein
La théorie de la relativité d'Einstein a montré qu'espace, temps, énergie, masse et accélération ne sont en fait que les aspects divers d'un même phénomène global.

21h30 MOSAIQUE
Ville frontière [Windsor]
La proximité et la frénésie de la ville de Détroit ont une grande influence sur les jeunes de Windsor. Malgré cela, les francophones prennent racine dans cette ville.

CBEFT

jeudi 20 août
17h00 HISTOIRE DU RIRE
Documentaire réalisé par Daniel Costelle. Prod. française (2e de 3). Le grand rire. Le rire au cinéma américain et français, avec Mack Sennett, Max Linder, Charlie Chaplain, Harry Langdon, *Buster Keaton, W.C. Fields, Laurel et* Hardy et les Marx Brothers.
19h00 GÉNIES EN HERBE
Série internationale France/Canada enregistrée à Strasbourg, France.
19h30 LES GRANDS FILMS
Le dernier métro.
Comédie dramatique (Fr. 80, 132 min., Truffault). Lukas Steiner, un directeur de théâtre durant l'occupation est obligé de disparaître, car il est d'origine juive. Tous sauf sa femme Marion croient qu'il est parti alors qu'en réalité il se cache dans le sous-sol du théâtre. Un nouvel acteur est engagé pour tenir le rôle principal de 'la disparue' que monte la troupe. En vedette, Catherine Deneuve et Gérard Depardieu.

vendredi 21 août
13h00 REFLETS D'UN PAYS
De Moncton. La pêche et les goélettes au nord-est du Nouveau-Brunswick. La pêche d'autrefois ne ressemblait en rien à la pêche pratiquée de nos jours. —La construction de goélettes et son importance dans l'histoire de la pêche chez les Acadiens.—Visite du Centre Marin de Shippagan.

dimanche 23 août
10h00 LE JOUR DU SEIGNEUR
Messe célébrée à l'église Saint-Jean-de-Brébeuf à Sudbury, en Ontario, par Mgr Marcel Gervais.



19h00 LES BEAUX DIMANCHES
Claude Dubois: un chanteur chante.
Spectacle enregistré au Spectrum de Montréal. Au programme: "Un chanteur chante", "Montrer du pouce", "Mangeurs d'étoiles", "Femme de rêve", "Infidèle", "Pauvre Rutebeuf", "Plein de tendresse", "Chasse-galerie", "Depuis que je suis né", "Mégot". Réal. Bernard Picard.

A CBEF 540 AM à Windsor et 103,1 FM à Leamington

samedi 22 août
11h00 POINT D'ARRÊT
Préparé par des étudiants de l'école L'Essor.

dimanche 23 août
20h03 LES GRANDS CONCERTS
Musique de France et du Canada interprétées par l'ensemble Claude Gervaise.

mardi 25 août
23h04 CONCOURS DE NOUVELLES
"Seize ans Blues" de Daniel Richer.

vendredi 28 août
18h05 CONFÉRENCE DES PREMIERS MINISTRES
De St-Jean au Nouveau-Brunswick. Résumé de la rencontre annuelle des Premiers ministres provinciaux.

23h04 JÉSUS FONDATEUR DU CHRISTIANNISME
L'Originalité de Jésus dans le judaïsme du premier siècle.

Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes
Canadian Radio-television and Telecommunications Commission
CRTC

Décision

Décision 87-594. **CHUM LIMITED** Windsor (Ont.). APPROUVÉ - Renouvellement de la licence MF expérimentale de CJOM-FM Windsor du 1er octobre 1987 au 31 août 1991. APPROUVÉ, par condition de licence- Diffusion à chaque semaine d'au moins 9% d'émissions de formule premier plan. REFUSÉ- Réductions proposées de l'engagement hebdomadaires à l'égard des émissions de formules combinées premier plan/mosaïque et du matériel d'enrichissement.

Où puis-je lire les documents du CRTC? Les documents du C.R.T.C. peuvent être consultés dans la "Gazette du Canada", partie 1, aux bureaux du C.R.T.C. et dans la section référence des bibliothèques publique. Les décisions du Conseil concernant un titulaire de licence peuvent être consultées, à ses bureaux, durant le heures normales d'affaires. Vous pouvez également obtenir copie des documents publics du C.R.T.C. en rejoignant le Conseil à: Ottawa/Hull (819)997-0313; Halifax (902) 426-7997; Montréal (514) 283-6607; Winnipeg (204) 949-6306 et Vancouver (604)666-2111.

Canada

L'avenir de la ligue de ballon-balai de l'AFSLWE sérieusement en doute

Avec la fermeture le mois dernier de l'arena de St-Clair Beach, une tradition sportive française qui dure depuis les quinze dernières années ne sera probablement plus cette année, au grand regret de sportifs francophones. La ligue ballon-balai de l'Association Francophone des Sports et Loisirs de Windsor/Essex, qui, pour la dernière quinzaine d'années jouait à cette arena ne peut pas trouver un autre endroit pour s'installer.

L'arena à St-Clair Beach est maintenant fermée définitivement. M. Lucien Cyrenne, président de la ligue savait que le propriétaire essayait de vendre le bâtiment, mais croyait que l'arena resterait ouverte sous une nouvelle direction. Récemment, M. Cyrenne a appris que l'arena n'ouvrira plus ses portes au publique. "Les jeunes souffriront le plus" souligne M. Cyrenne, en se reférant aux jeunes joueurs de ballon-balai de sa ligue ainsi qu'aux presque deux mille jeunes hockeyeurs d'autres ligues.

"Comme c'est là, nous ne pouvons pas trouver un endroit dans toute la ville qui peut nous offrir des heures fixes pour notre ligue", mentionne M. Cyrenne qui a passé beaucoup de temps à en chercher. L'année passée, la ligue comptait un total de dix équipes: six équipes d'hommes et quatre de jeunes. Auparavant, il y a eu aussi des équipes de femmes.

L'AFSLWE se réunira bientôt pour discuter d'autres possibilités pour sa ligue, mais il semble qu'il n'y a pas grande chance d'en avoir une cette année. L'association songe à faire une ligue de 'floor hockey' pour les jeunes.

Selon M. Fred Cada, préfet de la municipalité de St-Clair Beach, la transaction de la vente entre à l'étape finale. M. Cada croit que l'arena sera utilisée comme un entrepôt pour des pièces d'automobile, ainsi qu'un centre d'empaquetage pour ces pièces, pour la compagnie Ford Motor.



21ième année No 33 Windsor, le 26 août 1987

Les Conservateurs ont un défi de taille dans le sud-ouest

Le scénario électoral n'en est pas un des plus positifs pour le parti conservateur. Sa popularité provinciale est au plus bas qu'elle n'a été depuis très longtemps, ce qui sera probablement reflété aux urnes le 10 septembre. Son leader, M. Larry Grossman, est considéré même par quelques candidats conservateurs comme étant inefficace. Et localement, il n'y a pas eu de député conservateur élu depuis une vingtaine d'années.

Avec une situation semblable, les candidats conservateurs dans cette région ont un défi de taille à relever. En réalité, ils n'ont pas grand chance de triompher ici, mais tout de même, le parti conservateur a trouvé des candidats militants qui sont courageux et travaillants.

Dans la circonscription de Windsor/Riverside, le vrai concours se fait entre M. Dave Cooke, député actuel NPD, et M. Rick Limoges, candidat libéral. Mais M. Terry Hrynyk, candidat conservateur, lutte quotidiennement pour se faire connaître comme une alternative valable dans cette circonscription.

M. Hrynyk, qui a été impliqué dans le parti conservateur depuis 1979, vient de compléter un degré en sciences politiques à l'Université de Windsor. Il croit que c'est le temps de "retourner aux principes de base. Nous sommes le seul parti politique efficace et capable de diriger cette province", de dire M. Hrynyk qui souligne que si les Conservateurs retournaient au pouvoir, ils augmenteraient les argents pour l'éducation, baisseraient les impôts et diminueraient le déficit. Tout ceci, dit-il, se fait avec de la représentation effective et avec une sensibilité aux problèmes des gens.

M. Hrynyk croit aussi que la ville de Windsor a une réputation comme étant une ville d'industrie automobile, point. "C'est le temps de diversifier le marché; si l'industrie d'automobile souffre, la ville souffre aussi", rappelle-t-il en proposant que les gouvernements à tous les niveaux doivent encourager des entrepreneurs et initier des programmes pour diversifier le marché à Windsor.

M. Hrynyk croit de plus que l'image de Windsor est injuste. "La ville de Windsor est connue par plusieurs de nos voisins américains comme étant un endroit pour venir faire la fête et rôder d'un salon de danseurs à l'autre". Il propose d'éliminer tout genre de commerce immoral, disant que ça crée et cause le crime dans notre ville.

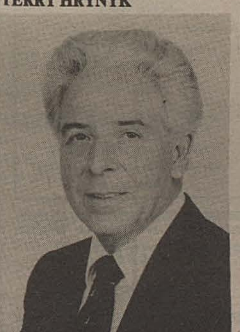
Et pendant la campagne, M. Hrynyk découvre une attitude regrettable envers les politiciens. "Les gens ne respectent plus les politiciens qui promettent le ciel, mais ensuite ne semblent pas tenir parole", souligne Hrynyk qui déclare que le monde ne croit plus les politiciens ou leurs promesses.

Dans la circonscription de Bill Wrye, député actuel libéral, Windsor/Ouest, Mme Beth Cooper croit avoir la prescription pour bien représenter cette circonscription. Mme Cooper, infirmière et mère de famille s'est impliquée dans la politique du fait que "la situation sociale laisse à désirer".

Mme Cooper est bien au courant des problèmes dans les hôpitaux et avec les autres problèmes reliés à cela. Elle croit que le gouvernement ne consacre pas assez d'argent aux hôpitaux. "Les Libéraux se félicitent d'avoir initier la construction de l'hôpital pour soins chroniques. Mais en réalité, cet hôpital est déjà trop petit avant même d'être construit," déclare Mme Cooper qui explique que l'hôpital Riverview sera fermé lorsque le nouvel ouvrira ses portes, ce qui met 125 patients dans le nouvel hôpital au départ. Ensuite, l'hôpital Hotel Dieu y envoie 84 patients et il y en aura 150 des autres hôpitaux. Pour un hôpital qui est sensé soulager des problèmes, il n'aura pas grandes chances de le faire s'il est rempli avant d'être construit!"


TERRY HRYNYK


BETH COOPER


JOHN ASHTON


JERRY KOVACS

Mme Cooper a certains items qu'elle croit prioritaires à Windsor: le soin des personnes âgées, la sécurité aux lieux de travail, l'assurance-automobile, les garderies, l'emploi, l'éducation et l'entreprise libre. Elle croit que ces problèmes sont les plus sérieux ici et travaille pour les mieux comprendre et pour suggérer des solutions.

Un des problèmes qui va s'intensifier avec le temps, croit-elle, c'est la population des personnes âgées. "D'ici l'an 2001, 25% de la population sera âgée de 80 et plus, informe Mme Cooper qui croit que nous devons nous préparer pour une telle situation. "Si nous ne nous préparons pas, nos enfants auront trop à faire pour supporter les personnes âgées, ce qui n'est pas une situation désirable."

Mme Cooper souligne qu'elle représente les gens ordinaires de Windsor, et s'est même fait dire que certains de ses points ressemblent à ceux des Néo-démocrates, mais elle sait que la population consiste en divers niveaux de gens qui devraient tous être représentés également et justement. Et en considérant la population entière, elle croit que c'est elle qui pourra assurer le meilleur progrès.

C'est M. Jerry Kovacs qui représente les Conservateurs dans la circonscription de Windsor/Walkerville. M. Kovacs a une bonne compréhension du système politique en Ontario. Il a un B.A. et un M.A. en sciences politiques et a travaillé à la Chambre des Communes à Ottawa, où il faisait de la recherche, de la supervision et la composition de divers documents. Aussi M. Kovacs parle français, ce qu'il considère un avantage par rapport à ses adversaires.

M. Kovacs soupçonne qu'un grand nombre de politiciens entrent en politique pour de mauvaises raisons. "Au lieu de concentrer sur les gens et leur bien-être, beaucoup de politiciens se présentent pour des bénéfices personnels ou pratiques" suggère-t-il.

La clé de réussite comme politicien, c'est d'écouter les gens et croire en eux, propose M. Kovacs. "Il est important de représenter les voteurs d'une façon réaliste et juste, et ensuite, faire l'équilibre avec le reste de la province."

M. Kovacs explique que les différents groupes de personnes ont tous des problèmes différents. "Les personnes âgées s'inquiètent des pensions, les handicapés n'ont pas assez d'argent, les gens qui louent n'aiment pas le niveau des prix, et les femmes se plaignent de la qualité des garderies et de l'égalité de salaires", déclare-t-il. Et la liste de problèmes est longue...

suite à la p. 6

Pour être sûr de pouvoir voter

La révision des listes électorales pour les élections provinciales de l'Ontario se poursuit jusqu'au 9 septembre.

Les électeurs qualifiés qui n'ont pas reçu le Formulaire 301, ou dont le nom n'est pas inscrit sur la liste électorale, peuvent faire ajouter leur nom pendant la période de révision, jusqu'à la veille du jour du scrutin inclusivement.(C'est également la période prévue pour toute addition, correction ou suppression aux listes électorales préliminaires, qui ont été préparées à la suite du recensement de porte en porte).

Les électeurs des zones urbaines doivent être inscrits sur la liste électorale, ou sur une autorisation de voter, pour pouvoir voter. Le directeur du scrutin ou un réviseur adjoint donneront une telle autorisation aux personnes ajoutées à la liste électorale à la suite de la période de recensement et ces électeurs pourront présenter leur autorisation au bureau de vote le 10 septembre afin de recevoir un bulletin de vote et voter (Le numéro de téléphone du directeur du scrutin de chaque circonscription électorale locale paraissait dans l'annonce "Élections Ontario" dans Le REMPART la semaine dernière).

Le jour des élections, les électeurs des régions rurales ne figurant pas sur la liste électorale peuvent quand même voter, à condition d'être identifiés par un autre électeur qualifié qui se porte garant d'eux et dont le nom figure sur la liste électorale du même bureau de vote.

Tout électeur dont le nom n'est pas sur la liste électorale devra communiquer avec le directeur du scrutin de sa circonscription électorale.

Pour pouvoir voter, une personne doit avoir 18 ans ou plus le jour du scrutin, avoir la citoyenneté canadienne au moment des élections, avoir résidé en Ontario pendant la période entière de six mois précédant le jour du scrutin et avoir son nom inscrit sur la liste des électeurs ou sur une autorisation de voter de la circonscription où elle réside.

D'autre part, les étudiants qui sont électeurs qualifiés, régulièrement inscrits dans un établissement d'enseignement reconnu, et absents de leur lieu de résidence habituel, peuvent voter par procuration le 10 septembre.

Tous les étudiants qui désirent voter eux-mêmes ou par procuration doivent s'assurer que leur nom figure bien sur la liste électorale de la section de vote où ils résident normalement.

Le vote par procuration permet à un électeur d'autoriser un autre électeur qualifié de la même circonscription électorale à voter à sa place.

Les étudiants peuvent obtenir le formulaire nécessaire pour voter par procuration auprès de n'importe quel directeur du scrutin dans la province. Cependant, ce formulaire rempli doit être remis au directeur du scrutin de leur propre circonscription électorale.

Le Conseil de la vie française en Amérique critique M. Grossman

En affirmant que jamais son parti politique ne ferait de l'Ontario une province bilingue et que l'instauration du bilinguisme officiel n'était pas souhaitable dans cette province, le chef conservateur ontarien, monsieur Larry Grossman montre ainsi son désaccord avec le paragraphe 16 (3) de la Charte canadienne des droits et libertés qui prévoit au pays la progression vers l'égalité de statut ou d'usage du français et de l'anglais.

C'est la constatation à laquelle en sont venus les membres du Bureau du Conseil de la vie française en Amérique qui ont profité de la réunion qu'ils tenaient la semaine dernière dans la capitale nationale pour, entre autres, étudier les conséquences des déclarations faites par monsieur Grossman dans le cadre de la campagne électorale en vue des élections ontariennes du 10 septembre prochain.

Selon monsieur André Belleau, président du Comité des affaires juridiques et constitutionnelles du Conseil, en voulant exploiter à des fins partisanes les préjugés anti-français d'un élément de la population ontarienne, monsieur Grossman a démontré l'insuffisante protection dont font l'objet les droits des Franco-Ontariens et surtout la nécessité d'inclure dans la constitution canadienne les éléments les plus pertinents de l'actuelle loi ontarienne sur les services en français.

Un téléthon Pro-Vie à l'automne

Le groupement 'Alliance For Life' organise un téléthon qui sera diffusé la semaine du 5-11 octobre, avant le jour de l'Action de Grâce. Le programme reflètera un air énergitique, éducatif et positif, gardant en vue les joies de vivre. Le programme sera diffusé durant les heures de pointe en soirée et visera surtout les individus âgés de 16 à 24 ans. L'approche sera ouverte et chaleureuse et tentera de persuader que de porter un bébé à terme est une fonction naturelle qui est désirable et bonne.

Le format du téléthon sera une série d'interview/documentaires avec des personnes qui ont presque eu des avortements et celles qui en ont eu et qui maintenant le regrettent. Ces individus expliqueront en leurs propres mots comment ils se sentent maintenant. Intégré avec tout ceci seront des attestations en forme de publiciste et des demandes de fonds qui financeront le programme.

Le programme sera préenregistré et sera de haute qualité. Des lignes téléphoniques seront ouvertes pour accepter des donations pour que 'Alliance' puisse payer pour le programme et pour qu'elle puisse offrir des sessions de counselling (faites par Birthright) pour ceux et celles qui en ont besoin.

'Alliance for Life' a déjà recueilli $250 965, ce qui est un peu plus de la moitié du montant requis. Ils n'ont aucun doute qu'ils peuvent atteindre l'objectif. Alors ils demandent de l'aide de tout le monde pour des contributions à cette cause très importante.

Calendrier des événements

JEUDI 1 AU DIMANCHE 4 OCTOBRE
Voyage en Ohio pour le 'Swiss Festival'
Parrainé par: Club d'Âge d'Or Jean Paul II
Informations: Arthur Beaulne, 945-8874

Petites annonces

À VENDRE: Vente est urgente, à cause de maladie. Petit restaurant, tout équipé. Prix à négocier. **944-4504** après 17h. 33-1

SERVICE DE GARDERIE: Dame prête à garder des enfants chez elle. **977-5273** 33-1

À VENDRE: Humidificateur **948-4683** 33-1

SERVICE DE GARDERIE: Secteur est de la ville. Appeler Pierrette **944-5343** 33-1

À VENDRE: 1978 Ltd II, 4 portes, 351, 90,000 milles, air climatisé, contrôle de vitesse, stéréo AM/FM, 8 track, servo-direction, servo-frein, certificat de sûreté, $2,200: **948-9803** 26-1

À VENDRE: Roulotte Starcraft, 1977, nouveau toit, coussins, moustiquaires, toilettes portatives incluses, ainsi que l'attache. Pèse 2090 lbs, et a la place pour coucher 8 personnes. $3000. On peut la voir au 155, Michael Dr., à Essex. 31-2

2 APPARTEMENTS À LOUER: 2 chambres à coucher chacun, libres le 1er septembre, à 2565 rue Ontario, Windsor. **256-2704** après 6hres. 32-1

INDEX DES SERVICES EN FRANCAIS

AGENTS D'IMMEUBLE

Omer Dubuc, Buckingham Realty, 4573 est, ch. Técumseh, Windsor, 948-8171, 734-6369

ASSURANCES GENERALES

Lajeunesse-Lanoue, 5915 ch. Malden, Windsor, 966-6112

Prudential d'Amérique, (Mme Lise Bellehumeur, secrétaire) 7651 est, ch. Técumseh, 974-9177

The Co-operators, M. Luc Mailloux, C.P. 9 Emeryville (Puce) 727-3855, 735-8135, 727-6479

AUTOMOBILES - PIECES

A & L Auto Recyclers Ltd., (MM. John Lanoue et Guy Desmarais) Route 2 angle ch. Comber (77), 1-800-265-2128 comté, 798-3525 Windsor

AVOCATS

Me Brian Ducharme, 201-302 Ouellette, Windsor 258-6490
12214 est, ch. Técumseh, Técumseh 735-1445
400 rue Notre-Dame, Belle-Rivière 728-1840

Levesque, Levesque et Taylor, (Gérard et Simone Levesque) 52 ouest, rue Chatham, Windsor 252-2323
12150 ch. Técumseh, Técumseh 735-9928

McTague-Clark Barristers, (Me Robert Beaudoin) 455 rue Pelissier, Windsor - 255-4383

COMPTABLES

Cox, Hyatt & Company, (M. Donald Lassaline, B.Comm., C.A.) 875 ave Ouellette, Pièce 200, Windsor - 258-4626

Robert Séguin, 737 ave Ouellette, (Rez-de-chaussée), Windsor 253-6326

DEPANNEUR

The Party Stop, (Mme Rose Daoust), 6525 est, rue Wyandotte 948-3325

EQUIPEMENT DE BUREAU

FAF Business Machines, (Mike et Marcella Skrobar) 5739 est, ch. Técumseh, Windsor - 945-0555

GARDERIE

Chez Tante Sylvie, 1684 ave Ellrose, Windsor - 945-0608

IMPRIMEURS

Imprimerie Lacasse, (Larry Lappan) 12129 ch. Técumseh, Técumseh - 735-4121

Imprimerie Tribune, (Lucien Lacasse) 13021 est, ch. Técumseh, Técumseh - 735-3202

INFIRMIERES A DOMICILE

Marg Kelly Nursing Service (Infirmières et aide-infirmières de langue française disponibles) 973-5411

INSTITUTIONS FINANCIERES

Caisse populaire de Pointe-aux-Roches Ltée C.P. 100, Pointe-aux-Roches - 798-3026

Caisse populaire Técumseh Ltée 1120 Lespérance, Técumseh - 735-6069

Caisse populaire Windsor Ltée 2800 est, ch. Técumseh, Windsor - 945-8156, 945-8161

à suivre en page 5

Changement à la gérance de la Caisse populaire de Windsor

(JCM) M. Rosaire St-Pierre a été nommé directeur par intérim de la Caisse populaire de Windsor en attendant la nomination d'un directeur permanent, ce que l'on prévoit d'ici la fin septembre. Le poste était annoncé dans LE REMPART ainsi que d'autres journaux de la province le 12 août et les candidatures sont reçues jusqu'au 28 août.

M. ROSAIRE ST-PIERRE

Le poste est devenu vacant à la démission de M. Pierre Chicoine qui l'a occupé environ deux ans, et qui est parti jeudi dernier.

"Nous sommes fortunés d'avoir les services de M. St-Pierre pour l'intérim, de déclarer M. Roger Frenette. M. St-Pierre connaît bien la caisse. En fait il y a travaillé pendant huit mois comme agent de récupération de prêts il y a quelques années."

M. Frenette est président du conseil d'administration de trois membres nommé par la Fédération des caisses populaires de l'Ontario (FCPO) à la demande de la Société ontarienne d'assurance des actions et dépôts (SODAD), qui a pris la Caisse de Windsor en tutelle suite à de lourdes pertes il y a quelques années. Les deux autres officiers sont M. Jean-Guy Laflèche, directeur des services techniques de la FCPO, et le directeur de la caisse elle-même.

M. Frenette était directeur-général de la FCPO au moment où il a été nommé président de la Caisse de Windsor mais il est maintenant directeur de la Caisse Ste-Anne-Laurier d'Ottawa et sera donc éventuellement remplacé au conseil d'administration de celle de Windsor. ("Je voulais un nouveau défi", a-t-il commenté au REM-

suite à la p. 6

ECHEC AU CRIME

Le crime de la semaine

Le vendredi, 6 mars, vers 19h, une dame de la ville a fait un retrait comptant d'un guichet automatique au mail Devonshire.

Un peu plus tard, deux hommes l'ont abordée et l'un deux a fait voir ce qui semblait être un écusson de police. Ils l'ont questionnée et ont demandé de fouiller sa bourse.

On croit que c'est à ce moment que la carte de retrait automatique de la dame a été volée.

La dame ne s'est pas rendu compte du vol avant le 13 mars alors qu'elle a trouvé que son compte avait été vidé et accusait en plus un découvert de $1100.

On a rapporté des incidents semblables à Hamilton, London et Toronto. La police avertit les gens d'être prudents lorsqu'ils utilisent un guichet automatique et de bien garder secret leur numéro de code personnel.

Échec au Crime offre des récompenses allant jusqu'à $1,000. pour des renseignements menant à une arrestation. Le numéro à composer est le 258-8477 [ou 1-800-265-5111 sans frais, dans le comté].

Les informateurs n'ont pas à se nommer ni à témoigner en cour. Pour garantir son anonymité, on donne un numéro de code à l'informateur qui servira à l'identifier s'il a à communiquer avec la police ou pour lui remettre une récompense le cas échéant.

Le coordonnateur d'Échec au Crime est le détective Bill Stephens et son adjoint est le constable provincial Garry Cranston. Le programme Échec au Crime est administré par un conseil de citoyens qui prélève les argents pour les récompenses par des dons déductibles pour fins d'impôts à: Échec au Crime, C.P. 60, Windsor Ontario, N9A 6J5.



recherche

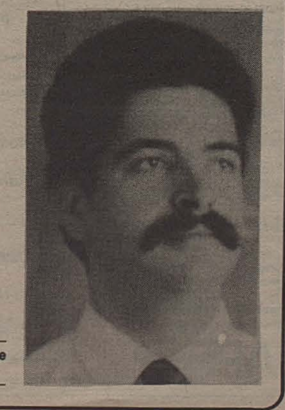
trois collaborateurs/collaboratrices:

- un(e) de la région ouest du comté d'Essex
- un(e) de la région est du comté d'Essex
- un(e) de la région ouest du comté de Kent

FONCTION:
Aider à tenir le département de rédaction du journal au courant des nouvelles de sa région qui sont d'intérêt aux lecteurs. (Il n'est pas nécessaire de faire de la rédaction.)

RÉMUNÉRATION:
Selon la quantité de texte qui paraît dans le journal

Pour renseignements ou pour poser sa candidature, communiquer avec **M. Jean Mongenais: 948-4139.**







Commentaire

Regard historique sur les élections et les Franco-Ontariens

Collaboration spéciale
PAUL-FRANÇOIS SYLVESTRE

2. TROIS SCRUTINS PARTICULIERS

Rien n'est sûr en politique. Aussi les élections se suivent-elles, mais ne se ressemblent pas toujours. Le scrutin de 1914, par exemple est témoin de quelques bouleversements dans certaines circonscriptions à prédominance française. Et pour cause! Le gouvernement conservateur a promulgué, deux ans auparavant, le tristement célèbre Règlement 17.

À la dissolution de la Chambre, le 29 mai 1914, les six députés francophones sont répartis également entre libéraux et conservateurs. Mais l'électorat franco-ontarien entend faire savoir au premier ministre Whitney qu'il ne prise guère sa guillotine du français dans les écoles bilingues de la province. Le verdict prononcé par les électeurs francophones demeure on ne peut plus éloquent. Sept comtés ont des Franco-Ontariens sur les rangs et un seul réussit à faire élire un conservateur, soit Henri Morel dans Nipissing avec seulement 58 voix de majorité. Le ministre Réaume mord la poussière dans la circonscription de Windsor et les comtés d'Essex-Nord et d'Ottawa-Est passent dans le giron libéral. À noter que Réaume n'a pas osé solliciter un autre mandat auprès de ses électeurs d'Essex-Nord, un comté à prédominance francophone; il a préféré se présenter dans le comté de Windsor, perdant par 400 voix.

Les majorités libérales sont très confortables dans certains cas. Ainsi le député conservateur sortant dans Ottawa-Est perd par environ 1 000 voix; dans le comté de Sturgeon Falls, la majorité de Zotique Mageau se chiffre à plus 1 100 voix; dans la circonscription de Russell, Damase Racine l'emporte haut la main avec une majorité d'environ 2 500 voix.

L'élection de 1914 est parti-

suite en page 6

Les aînés se forment pour mieux faire fonctionner leurs clubs

M. le rédacteur,

Le dicton: "On apprend à tous les jours" est bien vrai même à l'âge d'or!

Cinq membres du club Jean-Paul II reviennent d'une semaine d'entraînement intense au collège Glendon de Toronto, le campus français de l'université York.

Jérémie et Claire Beaulne, Roland et Lola St-Onge, ainsi que Lucien Frappier se sont joints à plusieurs membres des autres clubs de la régionale du sud-ouest. Ensemble ils ont profité d'une session de formation présentée par l'Institut de la retraite active. L'équipe très compétente comprenait entre autres, des gens de Nouveaux Horizons, des professeurs du Collège Algonquin d'Ottawa, et Collette, agent d'information et rédactrice du petit journal "La Fouine". J'ose dire que nous avions la crème.

Les ateliers donnés visaient à mieux nous informer sur les sujets suivants: la mission et la raison d'être d'un club d'aînés, les rôles et les responsabilités dans chaque groupe, le recrutement et la motivation, ainsi que la programmation et le financement dans nos clubs.

Un atelier sur l'expression publique, non au programme, mais demandé par les participants, fut très apprécié. Chacun a profité de l'occasion pour présenter une courte causerie spontanée sur des sujets choisis au hasard.

Après chaque atelier, il fallait se rencontrer en petits groupes pour discuter et voir si on avait bien capté le message présenté. S'il y avait trop de divergences d'opinion, les animateurs avaient la tâche de nous remettre sur la bonne piste.

Nous avons même procédé à l'élection d'un président pour le supposé village de Glendon. La cabale avec meneurs de cris, annonces, pancartes de toutes sortes, et discours en faveur de son candidat préféré suscita beaucoup d'intérêt et d'enthousiasme. L'une des nôtres, Lola St-Onge a été élue une des vice-présidentes. Félicitations Lola!

Pour démontrer leur appréciation envers les animateurs et pour regrouper les gens qui devaient se quitter le lendemain, certains participants ont organisé un vin-fromage avec musique, danse et divertissement.

Monsieur le Maire du dit village de Glendon, Gilles Pohu, a su nous divertir par son répertoire de trucs magiques. Il avait le don de faire disparaître et réapparaître certaines choses.

Tous sont repartis samedi matin un peu tristes, mais mieux renseignés et remplis d'enthousiasme pour se lancer dans leurs clubs respectifs et partager ce qu'ils ont appris au cours de la semaine.

Remerciements sincères et félicitations à l'équipe; vous avez fait un travail formidable!

Merci aux participants qui se sont déplacés malgré la chaleur, et en plein milieu des vacances; sans vous tous, il n'y aurait pas eu de cours de leadership donné par l'Institut de la retraite active.

Bravo!

Jérémie Beaulne, président
la régionale des aînés
du sud-ouest.

Message aux sociétaires de la Caisse populaire de Windsor

M. le Rédacteur,

Par les pages du REMPART, je m'adresse à tous les sociétaires de la Caisse populaire de Windsor. Comme vous le savez déjà, j'ai démissionné de mes fonctions de directeur. Je tiens à remercier tous ceux et celles qui de près ou de loin m'ont appuyé dans mon travail de gestionnaire pour votre caisse populaire.

Je suis fier du travail accompli et des réalisations qui se sont produites durant ces trois ans et demie et mon succès est le résultat des efforts de tout le personnel. Je veux leur exprimer toute ma reconnaissance pour leur appui et leur solidarité.

La région de Windsor et du sud de la province est vraiment la plus belle de tout le Canada et certainement qu'avec la belle température et l'hospitalité des francophones, tout cela a contribué à l'adaptation très rapide de ma famille et moi à Windsor.

Je souhaite du succès à mon successeur ainsi qu'à tout le personnel. J'espère que votre institution coopérative saura progresser et se développer à la grandeur de votre dynamisme et de votre enthousiasme afin de continuer à servir la communauté francophone de la région.

Pierre C. Chicoine

Les écoles françaises doivent favoriser les francophones

À la rentrée en septembre, le nombre d'élèves dans nos quatre écoles françaises aura augmenté. En effet, nos écoles déborderont d'élèves, et l'équivalent d'une dizaine de classes portatives sera nécessaire afin de tous les recevoir. Une cinquième école pourrait facilement être ouverte afin de combler le surplus. Est-ce que le fait français à Windsor est en plein épanouissement??? Les recensements de 1981 et de 1986 n'indiquent pourtant pas une croissance de la population francophone dans la région.

En réalité, les écoles françaises à Windsor jouissent d'une augmentation d'élèves grâce à des parents anglophones qui décident en nombres de plus en plus grands d'envoyer leurs enfants dans nos écoles françai-

suite en page 6





Vous et votre argent

par André Comeau

Réflexions sur des faillites récentes

Vous êtes peut-être au courant que l'institution financière "Principal Group" d'Edmonton vient de faire faillite. Elle était composée de différentes compagnies d'investissements (une trentaine, environ) dont les plus notoires sont "Associate Investors" et "First Investors" qui ont été mises en séquestre (receivership) le 30 juin dernier par le gouvernement de l'Alberta.

Des milliers d'investisseurs (environ 67,000) risquent de perdre des épargnes de toute une vie. Dans un article dans l'édition du 14 août du Globe and Mail, on parle d'une perte totale de $200 millions. Quelle catastrophe! Des gens à la retraite ou sur le point de la prendre vont être obligés de se débrouiller sans leur REER et autres économies qui se sont évaporées totalement du jour au lendemain.

Voici quelques suggestions pour éviter un tel désastre par rapport à vos finances personnelles:

1. Toujours faire affaire avec une institution dont les dépôts sont assurés.
2. Placer son argent dans plusieurs banques, trusts, ou caisses populaires;
3. Ne jamais placer plus de $60,000 par compte car c'est la somme limite assurée.
4. Ne pas se faire prendre par des offres alléchantes de taux d'intérêt élevés. Ceci pourrait indiquer un placement plus risqué.
5. Acheter des actions dans des valeurs de choix (blue chips) ou dans des fonds mutuels. Ceux-ci sont plus sécuritaires à cause de leur grande diversification.

Depuis quelques années, neuf institutions financières ont fait faillite en Alberta. Toutes étaient impliquées dans des investissements d'immeubles. Dans le cas de "Principal", il semble que des employés auraient persuadé leurs clients d'investir avec leurs différentes succursales en affirmant que leur argent était en sécurité alors qu'il ne l'était pas.

Notons en terminant que le groupe de huit fonds mutuels est la seule filiale de "Principal" dont les investissements ne sont pas mis en danger par la faillite. Pourquoi il en est ainsi fera le sujet d'un prochain article.

Le Rempart

Publié tous les mercredis par les Publications des Grands Lacs Ltée, 2418 ave Central, Windsor, Ontario, N8W 4J3

Éditeur: JEAN MONGENAIS
Adjoint à la rédaction: DANIEL JANISSE
Publicité nationale: CHRISTINE CARRIER
Comptabilité: CHARLOTTE MONGENAIS
Atelier: CHRISTINE CARRIER
CÉLINE VACHON

la copie: 50¢
abonnement: $13.50/Canada, $25/ailleurs

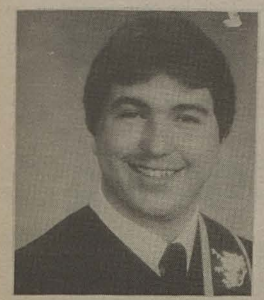
TÉLÉPHONES: Général: 948-4139
Rédaction: 948-4130

Enregistré comme courrier de deuxième classe Permis 02903.

Membre de l'Association de la presse francophone hors Québec.

APF

ON PARLE D'EUX



M. **Louis Mailloux**, fils de **M. et Mme Roland Mailloux** de Pointe-aux-Roches a récemment complété le cours de Architectural Technology du Collège St-Clair. Louis a reçu le Dean's Award donné a un étudiant francophone. Il est diplômé de l'école secondaire L'Essor et a accepté une position avec Valdez Engineering à Windsor.

* * * * *



M. et Mme Lionel Janisse de St-Joachim sont heureux d'annoncer le mariage de leur fille **Yvette** à **M. Camille St-John**, fils de **M. et Mme Edward St-John** d'Emeryville. Yvette est la soeur de **M. Daniel Janisse**, adjoint à la rédaction au Rempart qui la félicite également.

* * * * *



Le nouvel exécutif du Conseil St-Jérôme des Chevaliers de Colomb de Windsor est comme suit: **M. Raymond Jean**, (photo) Grand Chevalier; M. **Alcide Renaud**, député-grand chevalier; **M. Marcel Gagnon**, chancelier; **M. Roger Gratton**, secrétaire-archiviste; **M. Guy Raymond**, secrétaire-financier; **M. Jacques Moffet**, trésorier; **M. Marcel Bergeron**, intendant; **M. Paul LaRochelle**; avocat; **M. Réal Lalande**, cérémoniaire; **M. Howard Losier**, garde intérieur; **M. Donald St-Onge et M. Marcel Bédard**, gardes extérieurs; **M. Florian Brousseau**, syndic pour 3 ans, **M. Armand Hamelin**, syndic pour 2 ans et **M. Conrad Bisson**, syndic pour 1 an. Cet exécutif est en fonction depuis le 1er juillet.

M. Alphonse Gagnier, de Pointe-aux-Roches est décédé récemment à l'âge de 75 ans, à l'hôpital Grace à Windsor.

Il était l'époux de **Mme Ora [Garant]**, et le père de **M. et Mme Lawrence et Marlene Gagnier** d'Aurora, **M. et Mme Dave et Lorette Armstrong**, de Brantford, **M. et Mme Ernie et Ernestine Demers**, Tilbury, **M. et Mme Ernest et Lucille Gagnier**, de Belle-Rivière, **M. et Mme Bernard et Gislaine Gagnier** de Tilbury, **M. et Mme David et Terry Gagnier** de Moosejaw, Sask., **M. et Mme Dan et Yvette Easterbrook**, de Wallaceburg, **M. et Mme Marcel et Fiona Gagnier** d'Angleterre. Il était grand-père de 18 petits-enfants.

Il laisse aussi dans le deuil, son frère et ses soeurs: **Mme Aldea Laporte**, de Big Rapids, Mich., **Mme Ray [Blanche] Bissonnette**, de Woodslee, **Mme Aurelle [Nadia] Lebert**, de Miller Lake, **Sr Elodia Gagnier** d'Amherstburg, et **M. George Gagnier** de Garden Grove. Une soeur et deux frères sont décédés avant lui: Lauda St-Pierre (1957), Alfred (1968), Lucien (1987). M. Gagnier a été enterré au cimetière Our Lady of Lourdes, à Comber. Il était rétraité de la compagnie Chrysler of Canada, Windsor.

INDEX DES SERVICES EN FRANCAIS

LIBRAIRIES

MONUMENTS DE CIMETIERE

Excelsior Monuments Limited (M. Don Lappan)
11918 ch. Técumseh, Técumseh, 735-2445

OPTICIEN

Union Vision Centre (Mme Carole Jubenville)
7610 est, ch. Técumseh (au rez-de-chaussée), Windsor 944-4274.

OPTOMETRISTE

Dr Robert Charron, 1101 est, rue Erie, Suite C, Windsor, 973-1101; 197 rue Sandwich, Amherstburg, 736-2406; 189 rue Church, Belle-Rivière, 728-3611

PHOTOGRAPHES

St. Louise Studio & Camera Inc. (M. George St-Louis)
12065 ch. Técumseh, Técumseh - 735-2622

The Photographer, (Mme Marthe Cybulski)
829 rue Moy, Windsor - 253-4535

PLANIFICATION FINANCIERE

Regal Capital Planners, (M. André Comeau)
7290 ch. Malden, Windsor - 734-7921

QUINCAILLERIE

Quincaillerie Pattenaude, 7180 ch. Técumseh
Pointe-aux-Roches - 798-3556

RECEPTION, SALLES A LOUER

Centre canadien-français (Club Alouette)
2418 ave Central, Windsor - 945-1189

Salle St-Jean-Baptiste (Club St-Jean-Baptiste)
1222 ch. Lesperance, Técumseh - 735-3239

RENOVATION ET CONSTRUCTION

Adrian Aluminum Ltd., (Gilbert et Victor Bellavance)
3979 est, ch. Técumseh, Windsor - 945-1761

Country Lumber, (Gaby ou Nycole Blanchette)
3755 Route 42 (en face de l'aéroport) Windsor
Bur: 966-4747 - Rés.: 735-3446

Euro Drywall, (M. André Nemech), 363 ave Louis, Windsor, 253-5898

RESIDENCES POUR PERSONNES AGEES

Villa Maria, 2856 ouest, pr. Riverside, Windsor - 254-3763

SALONS DE COIFFURE

Boutique Astral, (Rolande Tremblay)
2851 Howard, Windsor - 966-2282

Chez Yvette (Yvette Quenneville) 6640 ch. Técumseh, Pointe-aux-Roches - 798-5707

The Gallery Beauty Salon, (Linda Nantais)
3919 rue Seminole, Windsor - 945-0855

à suivre en page 7

Les Conservateurs ont un défi de taille... suite de la p. 1

L'éducation est toujours une question contemporaine. Le coût, la qualité créent constamment de la controverse. "Tout le monde bénéficie si un enfant est bien éduqué", explique M. Kovacs qui estime que le concours dans la circonscription va être serré. "Le parti conservateur semble toujours bien faire dans cet endroit" conclut M. Kovacs.

Dans le comté, le candidat conservateur pour Essex/Kent est M. John Ashton d'Emeryville. Il a vécu en Angleterre sous un système politique socialiste, où il n'y avait pas beaucoup de bon sens, dit-il. Son objectif est de mettre un degré d'allure dans sa circonscription. "On devrait étudier les problèmes avec bon sens. Et le gouvernement devrait tenir le peuple au courant de ce qui se passe dans leur province", mentionne M. Ashton.

Un domaine qui souffre gravement, croit-il, est le système d'éducation. Les risques sont sévères si le système continue tel quel. "Les institutions scolaires ne sont plus efficaces, elles ne préparent pas les élèves comme il faut. Les professeurs ne peuvent pas enseigner ce qui est important pour l'élève, du fait qu'il y a trop de politique dans le système. C'est le temps de retourner aux principes de base, de dire M. Ashton, qui est très impliqué dans l'éducation post-secondaire comme conseiller.

"Nous sommes dans un monde de haute technologie, alors c'est vital que nous entraînions nos enfants pour qu'ils s'adaptent à cet environnement. Les étudiants canadiens devront se contenter d'être les travailleurs et leurs patrons et les gestionnaires vont être des européens, si il n'y a pas de changements dans le système d'éducation" avertit M. Ashton.

Et il déplore le fait que le gouvernement libéral ne consacre pas assez d'argent à cette fin. "Un grand nombre d'écoles doivent être réparées. Aussi, dans la province, il y a plus de mille salles de classe portatives. Les conseils des écoles catholiques ont demandé 650 millions pour des réparations et pour construire plus d'écoles. Peterson leur a donné $120 millions. Les conseils publiques ont demandé $500 millions aux mêmes fins et ils en ont reçu $100 millions. C'est ridicule!" déclare M. Ashton, qui trouve très difficile à croire que ce même gouvernement veuille engager plus d'enseignants. "J'espère qu'ils ont une bonne provision de tentes" lance M. Ashton ironiquement.

En plus M. Ashton aimerait que les conditions changent dans les maisons de retraités. "Ces institutions ne sont que des endroits où l'on attend à mourir; le système est inefficace" explique M. Ashton, qui encourage les organisations bénévoles d'entrer dans ces endroits pour aider à créer une ambiance un peu plus humaine.

M. Ashton veut souligner qu'il n'y a pas de solutions instantanées pour tous les problèmes, et les politiciens qui déclarent qu'ils se chargeront de tous les problèmes ne sont pas réalistes. "Si on veut quelqu'un qui va dire la réalité, c'est à moi qu'on doit s'adresser" conclut M. Ashton.

En somme, les candidats du parti conservateur savent qu'ils ne sont pas dans la meilleure position. Mais, ils se battent fort pour ce qu'ils croient et font tout ce qu'ils peuvent pour éliminer l'attitude que leur parti n'a plus de place ici. Ils possèdent des idées valables qui touchent divers individus. Mais les chances de voir un député conservateur de la région après le 10 septembre sont très minimes.

Changement à la gérance... suite de la p. 3

PART en réponse à la question à savoir ce qui l'avait mené à changer de poste.)

Le Conseil a pour sa part nommé un comité consultatif parmi les sociétaires de la caisse qui prépare des recommandations pour le Conseil. Ce comité est présidé par M. Paul Lachance. En plus d'assurer une participation locale à l'administration de l'institution, le fonctionnement du comité consultatif aide à former des dirigeants qui seront prêts à en prendre l'administration lorsque la tutelle ne sera plus nécessaire, avait déclaré le Conseil en mettant le comité sur pied.

Les écoles françaises... suite de la p. 4

ses. Le triste fait est que ces enfants sont devenus la majorité dans plusieurs de nos salles de classe. Cette augmentation semble avoir été nourrie par la politique du Conseil Catholique de Windsor et même la politique des gouvernements provincial et fédéral. L'article 23 de la Charte canadienne des droits et libertés nous assure que la solution à ce problème n'est pas à court terme.

Il faut établir des critères d'admission aux jardins qui favorisent l'épanouissement de la langue et de la culture françaises. Si nos salles de classes comprennent une majorité anglophone, le taux d'assimilation linguistique chez nos jeunes francophones ne peut qu'augmenter. Nos jeunes subissent déjà une multitude de problèmes dus à l'anglicisation avant de commencer l'école.

Quoi faire? Il faut que le Conseil Catholique de Windsor, via son Conseil de l'Enseignement en Langue française, adopte une perspective nettement francophone par rapport à ses écoles françaises. La participation active et constructive de tous les éléments de la communauté francophone sera nécessaire pour réaliser cela. Une cinquième école française ne sera pas nécessaire [mais le Conseil se doit de créer des écoles d'immersion pour répondre aux besoins des parents anglophones].

Un enseignant Francophone et Fier

Raymond Pelland

Regard historique... suite de la p. 4

culière sous un autre aspect; c'est la dernière où le vote franco-ontarien demeure polarisé entre libéraux et conservateurs. Lors du scrutin suivant, le 20 octobre 1919, la lutte ne se fait plus à deux en Ontario français. Les Fermiers unis sont non seulement de la partie, mais forment un gouvernement minoritaire. Les sièges se répartissent de la façon suivante: 44 Fermiers unis, 29 libéraux, 25 conservateurs, 11 travaillistes et 3 des autres partis en lice. Un Franco-Ontarien figure parmi les gagnants; il s'agit de Georges Tisdelle, élu dans Essex-Nord. Aucun libéral ne s'était présenté contre lui. Dans le comté de Nipissing, le conservateur Morel se classe troisième, derrière le gagnant libéral et le candidat des Fermiers unis.

Une autre élection particulière est celle du 4 août 1943. Les libéraux sont au pouvoir depuis une dizaine d'années, mais la lutte est chaude partout en province au cours de cet été de 1943. L'adversaire à vaincre a un nouveau nom, soit la Co-operative Commonwealth Federation (CCF), ancêtre du NPD. Si les conservateurs reprennent le pouvoir avec 38 sièges, ce sont les députés CCF qui forment l'opposition officielle, avec 34 élus; les libéraux ne rafflent que 15 sièges. Le scrutin de 1943 diffère des autres en termes de suffrages absolus; la CCF récolte 418 520 votes et obtient 34 élus alors que les 409 307 votes accordés aux libéraux ne se traduisent que par 15 députés.

La popularité de la CCF s'étend à toute la province, tant chez l'électorat anglophone que francophone. Un Franco-Ontarien CCF réussit même à se classer deuxième dans la circonscription de Prescott, détenue pourtant par le populaire libéral Aurélien Bélanger; Chartrand obtient 3 677 des 9 496 voix exprimées.

mots cachés

7 lettres cachés

M	A	G	N	E	S	I	U	M	U	I	M	R	E	F
M	U	I	R	E	C	M	M	E	E	S	U	F	L	Z
X	A	I	L	B	A	S	R	U	B	E	A	U	A	P
E	D	A	B	O	I	B	A	C	I	M	O	G	R	T
N	P	I	R	R	R	E	H	C	O	R	O	O	E	E
O	I	M	O	A	E	N	E	M	I	N	T	L	F	N
N	H	U	M	X	O	N	U	N	O	O	E	T	P	O
E	E	Y	E	G	Y	I	O	S	N	L	N	L	Y	B
L	L	R	R	D	D	D	E	M	E	O	A	I	N	R
E	I	A	E	N	A	M	E	C	U	T	R	Q	O	A
M	U	B	I	R	O	Z	T	M	I	I	S	U	C	C
E	M	M	G	T	L	R	O	N	N	P	M	I	A	I
N	A	E	A	D	O	S	E	T	R	U	D	D	F	E
T	N	E	O	N	S	N	E	O	E	E	L	E	A	R
T	S	I	M	P	L	E	C	R	I	S	T	A	L	C

Acide
acier
air
alun
argent
argon
atome
azote
Baryun
borax
brome
Cadmium

carbone
cas
cérium
corps
cristal
Dioxyde
dose
dyne
Eau
électron
élément

erbium
Façon
fer
fermium
fluor
fusée
Gaz
Hélium
Indium

ion
Laiton
liquide
Magnésium
Marbre
mat
méson
mica
muon
Néon

Opale
Platine
plomb
proton
Radon
roche
Simple
sol
Xénon
Yttrium

MATIERE

Le sud-ouest ontarien représenté au Festival de Granby

Collaboration spéciale
Paulette Richer

Enfin! Un chanteur du Sud-ouest sera présent sur la scène à Granby lors du 19e Festival de la chanson. C'est le 14 août, à l'émission Le Quotidien à CBEF, qu'un des responsables, Ulric Breton, annonçait que Richard Bastien se trouvait parmi les 32 semi-finalistes.

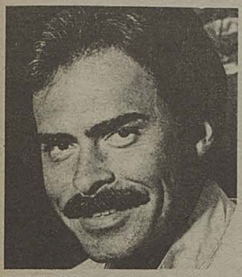
Il y avait 196 candidatures, évidemment pas toutes dans la même catégorie que Richard, (soit auteur-compositeur-interprète), mais également des interprètes.

Pour la première fois également, la région du Sud-ouest ontarien comptait 3 personnes qui avaient envoyées le formulaire: Richard, Denise Lozon et Joseph Benoit. Il ne fraudrait pas que ces deux-ci se découragent cependant...C'est rare d'être retenu la première fois, comme peut en témoigner Richard Bastien, puisqu'il avait subi des auditions pour Granby il y a 3 ans, je crois, sans avoir pu se rendre en demie-finale.

Je regrette cependant que nous n'ayions pas de candidats dans l'autre catégorie...Celle des interprètes. Peut-être en aurons-nous une autre année. Le talent existe certainement dans la région, par exemple, chez Gabriel Gagnon qui s'était classé deuxième aux finales du concours Ontario Pop à Ottawa et a remporté le premier prix, chant, récemment au Festival de chant et de violonneux de Belle-Rivière.

Richard Bastien se rendra donc dans la ville jumelle de Windsor (Granby) à la mi-septembre, aura la chance d'assister à des ateliers, de répéter avec l'orchestre et de se préparer pour les éliminations qui seront diffusées sur tout le réseau de Radio-Canada (à l'antenne de CBEF) le soir du 20 septembre. Je sais que plusieurs personnes d'ici, et de tout l'Ontario, seront à l'écoute ce soir-là. S'il réussit à se placer parmi les 8 finalistes (en doutez-vous), à nouveau Richard se présentera sur scène à Granby, et cette finale sera en ondes à CBEF le soir du 4 octobre. Est-il nécessaire de lui souhaiter bon succès? Richard, tu mérites de gagner!

Deux nouvelles séries pour divertir à la télévision de Radio-Canada



ESCALADE
Le mardi 1er septembre
19h00
On découvrira un jeu qui devrait remporter la cote d'amour, Escalade, animé par Normand Séguin avec le concours d'Isabelle Ouimet. Sur un tableau de 48 cases, des concurents chercheront à atteindre la dernière, représentant le gros lot. Ils progresseront à l'aide de dés et tenteront de remporter les magnifiques prix contenus dans la plupart des cases en répondant à une question de connaissance générale (vrai ou faux), alors que le public en studio pourra leur suggérer la réponse à l'aide de cartes. Le gros lot vaudra 5 000$ au début et il grossira de semaine en semaine s'il n'est pas remporté. D'autre part, certaines cases permettront de gagner, avec beaucoup de chance, une voiture ou une maison. Réalisation: Renault Gariépy et Martin Goudreau; réalisateur-coordonnateur: Jacques Demers.

LES DÉMONS DU MIDI
Radio-Canada renoue avec une riche tradition en présentant une grande émission de variétés à l'heure du dîner. Les Démons du midi, Gilles Latulippe et Suzanne Lapointe, accueilleront le public au Studio 42 de la Maison de Radio-Canada à Montréal et les téléspectateurs d'un océan à l'autre, **du lundi au vendredi à 12h15, dès le 31 août.** L'humour sera roi et maître au cours de cette heure où se succéderont les artistes de variétés les plus divers, en plus des blagues et des sketches impliquant les animateurs qui en profiteront pour offrir des informations sur les activités artistiques et culturelles. À ce propos, une vieille complice de Gilles Latulippe, Janine Sutto, viendra régulièrement parler de théâtre. Aussi, un certain nombre d'émissions spéciales, reliées à un thème ou rendant hommage à un artiste, seront proposées au cours de la saison, sept d'entre elles seront réalisées avec le concours du réputé Big Band de Vic Vogel. Plusieurs vedettes de la prochaine saison seront au nombre des invités cette semaine: Jean-Pierre Ferland (lundi); Marie Tifo et Gérard Poirier (mardi); Pierre Lalonde, Alain Stanké et Michèle Viroly, ainsi qu'une invitée spéciale, Céline Dion (mercredi); Yvon Deschamps (jeudi); Gilles Pelletier et Nathalie Gascon (vendredi). (Direction musicale: Cyrilles Beaulieu, Léon Bernier, Fred Farrugia et Yvan Landry; réalisation: Jean Collard, Pierre Day, André Forté, Yvan Lalonde et Gilles Perron; réalisateur-coordinateur: Louis-Georges Arpin.)

A TVOntario

[TVOntario diffuse en français sur les canaux 32 à Windsor et 59 à Chatham de midi à minuit le dimanche, et sur le câble, au canal 35 à Windsor et 23 à Chatham à compter de 14h du lundi au vendredi et à compter de 10h le samedi.]

jeudi 27 août
22h LE LYS ET LE TRILLIUM
Hors du Québec, point de salut?
Des représentants de la francophonie ontarienne et acadienne abordent des questions telles que l'assimilation, les rapports francophones-anglophones, les droit linguistiques et le rôle que joue le Québec dans l'avancement des minorités francophones. Animateurs: Jean Côté, Johanne McDuff, et Yvon Michaud.

vendredi 28 août
21h30 CINÉMA, CINÉMA
Eaux profondes (France, 1982)
Drame social réalisé par Michel Deville, avec Jean-Louis Trintignant et Isabelle Huppert. Victor Allen a deux amours: sa femme Mélanie et sa fille Marion. Il vit à Jersey dans la maison de son enfance, fabrique des parfums, joue aux échecs et élève des escargots. Mélanie, qui s'ennuie, s'amuse à séduire amant après amant, Victor prend plaisir à ce spectacle jusqu'au jour où il se retrouve seul près de la piscine avec Carlo, un rival.

mardi 1er septembre
19h30 et 23h30 C'EST TON DROIT
J'ai changé d'idée
Au casse-croûte, un vendeur d'encyclopédies fait son boniment à Huguette tandis que Denis est occupé avec le représentant d'une boulangerie et épicerie fine. Invité: Me Gilles Renaud. Sujet: les ventes itinérantes.

mercredi 2 septembre
19h30 et 23h30 C'EST TON DROIT
Pour qui il se prend?
Huguette reçoit un coup de téléphone de son propriétaire qui lui annonce qu'elle a trente jours pour quitter son appartement. Invité: M. Albert Roy. Sujet: les droits des locataires.

A l'antenne de CBEF 540 AM à Windsor et 103,1 FM à Leamington

dimanche 30 août 1987
18h07 DIALOGUE
Un dialogue sur l'actualité religieuse: Animateur: Jean-Pierre Languirand.

22h03 ORCHESTRES CANADIENS
L'Orchestre symphonique de Toronto. ouv "Jubilee" (Forsyth): Symphonie No 4 Tragique (Schubert): ouv. "Leonore" No 3 (Beethoven)

mardi 1 septembre 1987
23h04 CONCOURS DE NOUVELLES:
"De quelles couleur la mort est-elle?"

mercredi 2 septembre 1987
14h04 LE BONHEUR ET LA LIBERTÉ

jeudi 3 septembre 1987
22h04 QUINZE ANS DU PARTI QUÉBÉCOIS

vendredi 5 septembre 1987
16h30 SOMMET DE LA FRANCOPHONIE DE QUÉBEC
Cérémonie de clôture du sommet de la francophonie et conférence de presse. Animateur: Raymond Archambault.

INDEX DES SERVICES EN FRANCAIS

SALONS FUNERAIRES

Melady's Funeral Home, 572 Notre-Dame, Belle-Rivière - 728-1500

Paul Reaume Funeral Home
Comber - 687-2128

SERVICES AGRICOLES

À votre service
La Co-opérative de Pointe-aux-Roches
invite tous les gens à venir consulter la Co-opérative au sujet de tous leurs besoins jardiniers ou agricoles.
Chemin Comber Side au sud de Pointe-aux-Roches
Succursale: Rang 12 - 13 à l'est du chemin Belle-Rivière



M. Gérald Mailloux, gérant-adjoint

798-3011 **798-3012**

RESTAURANT

La Maison du pâté et le café/restaurant français, (Louisette Écoiffier), 555 rue Pelissier, Windsor - 255-1157

TROPHEES ET PLAQUES

Belle River Trophy Awards, (Mme Louise et M. Claude Crevier) 1490, Route 2, à l'ouest de Belle-Rivière - 727-6361

VETEMENTS POUR DAMES

Boutique Montréal, (Marie-Claire Pilon) 4000 est, ch. Técumseh, Windsor - 974-6133

VIDEOS

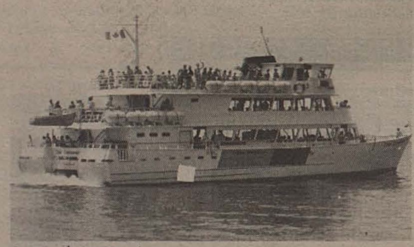
DDM Video Productions, (Dennis ou Denise Marentette) 12214 ch. Técumseh, Técumseh - 735-0328

PARTEZ EN VACANCES CHEZ VOUS, EN ONTARIO!



Vos ancêtres revivent au Vieux Fort William.

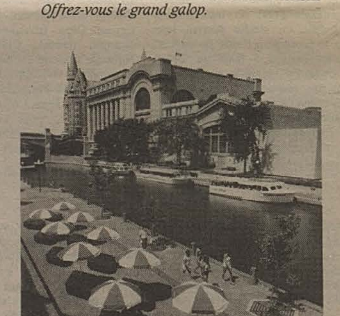
Offrez-vous le grand galop.



Larguez les amarres!



Venez revivre de grands moments historiques à Ste-Marie parmi les Hurons.



Ottawa, la Capitale nationale, vous offre la beauté du canal Rideau.

Cet été, offrez-vous de superbes vacances dans votre coin de pays. Si vous êtes amateurs de musées ou de centres scientifiques, si vous adorez les croisières sur un superbe lac ou les parcs d'attractions de renommées internationales ou si vous êtes passionnés de boutiques, magasins, galeries d'art, vous retrouverez partout en Ontario, un accueil tout simplement irrésistible et le mode d'hébergement qui vous convient le mieux.

Profitez-en aussi pour visiter votre famille ou vos amis et partager vos activités avec eux.

Prenez dès maintenant une bonne décision et appelez un de nos conseillers touristiques: ils se feront un plaisir de répondre à toutes vos questions et à planifier un séjour irrésistible.

Alors, appelez, sans frais, notre service d'information au

1-800-268-3736.

ONTARIO *Irrésistible!*

Ministère du Tourisme et des Loisirs